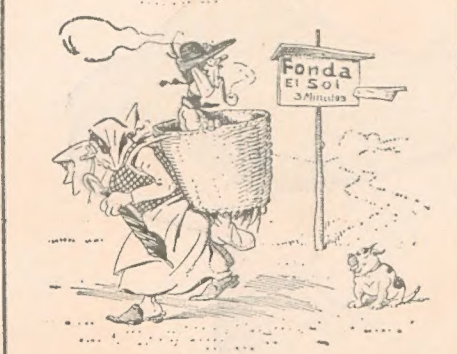


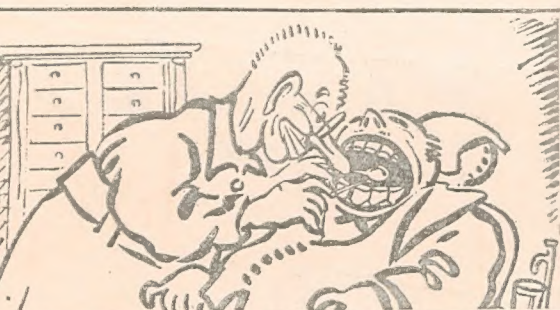
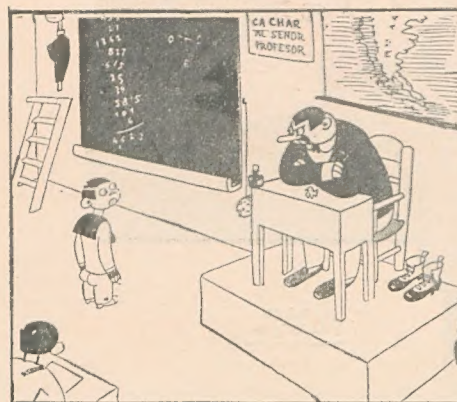
Mundo Argentino



El ejemplar **10** centavos
en toda la República



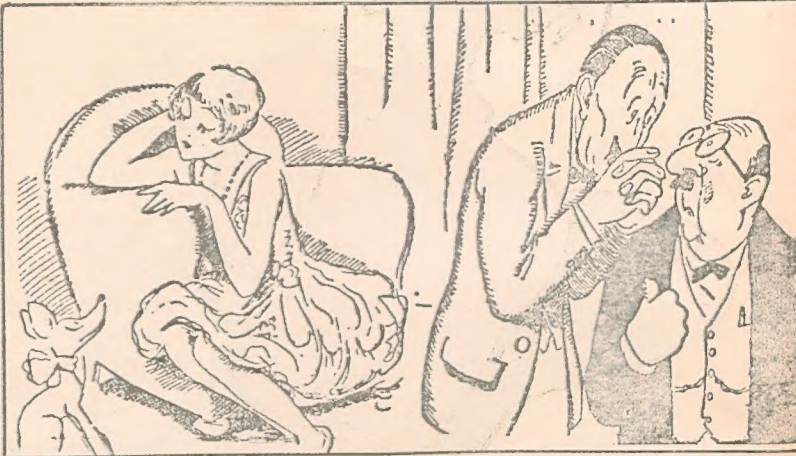
El campesino enfermo es llevado al hospital.
(De "Fliegende Blätter", Munchen)



— Habrá que ponerle un puente para evitar mayores males.
— ¿Un puente? ¿Es que hay algún paso a nivel?
(De "La Campana de Gracia", Barcelona)

— ¿Qué manera es esa del nuevo empleado al hacer las anotaciones en los libros?
— Verá usted. Es que antes de entrar aquí fué guarda de ómnibus.
(De "The Passing Show", Londres)

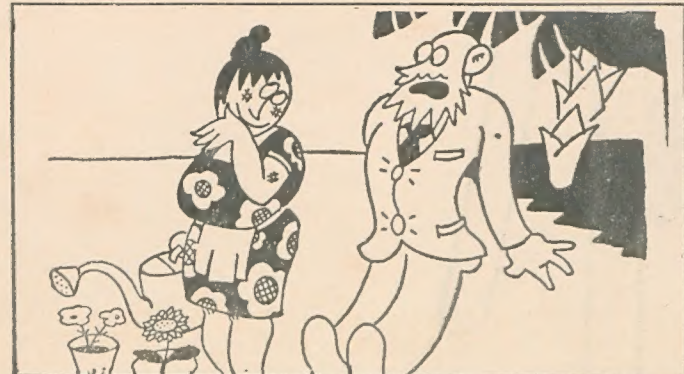
La página amena



— ¿Que tiene ella la solitaria? Pues si lo sabe, con lo refinada que es, se muere. ¡Dígame que tiene un gusano de seda.



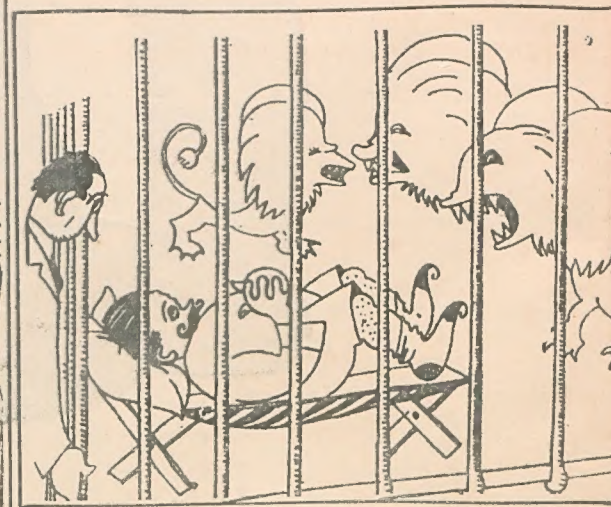
El. — Es cierto, querida; he estado bebiendo...
Ya ves que no trato de engañarte.
(De "Life", Nueva York)



— ¿Qué tal sigue mi hortensia?
— ¡Ay, señor! Yo creí que usted no sabía mi nombre.
(De "Gutiérrez", Madrid)



El segundo. — ¿Por qué caíste sin que alcanzara a pegarte?
El boxeador. — Porque adiviné su pensamiento.
(De "Pearson's Weekly")



— Pero, ¿se ha puesto usted a dormir en la jaula de los leones?
— Sí; en mi habitación hay muchos mosquitos.
(De "Buen Humor", Madrid)

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO — APARECE LOS MIÉRCOLES
LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA EN LA AMERICA DEL SUR

Subscripción anual únicamente
Capital (62 números)..... \$ 5.— m/n.
Interior " " " 5.— " "
Exterior..... " 3.— oro
Número suelto..... " 0.10 m/n.
" atrasado..... " 0.20 "



Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029
Dirección Teleg.: "Senyah"
Oficina Central para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PENA, 651
(1er. piso)
U. T. 38, Mayo, 2031 y 2032
Buenos Aires

AVISO DEL EXTERIOR.—Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Representantes en el exterior.—En Inglaterra: S. S. Koppe & Co. Ltd., Chronicle House, 72-78 - Fleet Street, London, E. C. 4. En los Estados Unidos: S. S. Koppe & Co. Inc. Times, Building, Nueva York

AÑO XX

BUENOS AIRES, DICIEMBRE 31 DE 1930

NÚM. 1041

NOTAS DE LA SEMANA

CONTRABANDO DE SEDAS

¿Cuál es el justificativo de los altos derechos sobre la seda? La seda, como cualquier producto de la industria textil, es hija y colaboradora de la civilización, y sólo porque los hombres hacen las leyes puede pasar por artículo de lujo, pues cualquier mujer nos dirá que es artículo de primera necesidad. Además, entre nosotros no existe la industria de la seda. En la República Argentina, los derechos sobre la seda son simples derechos protectores de la industria del contrabando. El gobierno ha resuelto que sean liquidados con el 50 % de rebaja. Es lo más justo y lo más sensato.

ción de Chile sobre la muerte del vecino Pedro Ruiz, de la localidad de Quitatrú, ocurrida a consecuencia de la intoxicación producida por las picaduras de millares de abejas que lo atacaron al intentar extraer imprudentemente un panal.

Las informaciones del Brasil nos dan a conocer un caso análogo:

"Río de Janeiro, diciembre 18 (Unidad).—Comunican de Porto Alegre que en las cercanías del río Yaguari se produjo una verdadera invasión de avispas. En una granja mataron a una mujer y sus cuatro hijos, cuyas edades oscilaban entre diez y ocho meses y doce años, encontrándose, además, en grave estado el padre, que también fué atacado por los enfurados insectos."

ESTA NOCHE

Esta noche continúan el pan dulce y la sidra de Nochebuena; el balneario municipal estará de gran moda, y además se meterá un ruido escandaloso. Esta noche nuestros lectores podrán apreciar nuevamente con cuánta razón decimos nosotros que todas las noches debieran ser como la Nochebuena y como la noche de San Silvestre, y todos los días como el de Navidad y el de Año Nuevo. Una generación más cuerda que la nuestra, que en lugar de crearse inútiles y medrosas preocupaciones, se proponga seriamente disfrutar de las delicias del más bello y habitable de los planetas conocidos, realizará esos ideales. Nuestra generación es más feliz que aquellas en que la mayor parte de los hombres vivían en la ignorancia y en la servidumbre, y en que fué necesario decretar la tregua de Dios para que no se degollaran y destriparan enteramente todos los días. Asimismo las generaciones futuras serán más felices que la nuestra. Pero pongamos aquí punto a la disertación, para agradecer a nuestros lectores los cincuenta y tres números que nos han comprado—pues éste ha sido para nosotros un año bisiesto de cincuenta y tres miércoles—y para desearles feliz Año Nuevo y que esta noche se diviertan en grande.

Los considerandos del decreto del gobierno hacen una concesión a los que sostienen que nuestras leyes represivas del contrabando son benignas. Sin embargo, un fiscal acaba de pedir que dos contrabandistas sean condenados a dos años de prisión, a satisfacer una multa igual al valor de la mercadería y a pagar las costas del proceso. Además, que sea declarada en comiso la seda secuestrada, como asimismo el automóvil en que era transportada.

¿Qué más se puede pedir, tratándose de seda, no de cocaína? Pena corporal, confiscación, despojo y costas. ¿Habrá que sacarles también la grasa?

MUERTOS POR LAS AVISPAS

Bajo el título "Muerto por las abejas" publicábamos en nuestro número del 26 de noviembre una informa-

Parece una noticia de Julio Verne. En efecto, esta vez se trata de avispas, y no de abejas, y de una verdadera invasión. Un eco de la América virgen.

A MEDIA RACION

En Inglaterra hay 2 ó 2 ½ millones de desocupados. Es como decir que ellos y los seres que dependen de sus recursos están a media ración. Gran parte del mundo vive hoy a media ración. En Alemania hay 3 ó 3 ½ millones de desocupados; en los Estados Unidos, 4 ½ ó 5; en Italia, según lo que confiesa el fascio, medio millón. Aquí mismo no nos faltan los desocupados, y hay localidades y regiones donde constituyen realmente un problema. Es inevitable que esta situación repercuta sobre las operaciones en carnes. Durante los once primeros meses de este año



Para Alimentar el Cerebro

cansado o debilitado por el exceso de trabajo, para evitar la pérdida de la memoria, para levantar el espíritu, para los deprimidos, pesimistas e indiferentes, hemos creado la

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

Tomando, tan sólo, dos botellas, se nota un cambio inmediato, tan rápido que uno mismo se asombra.

La eficacia de la NUCLEODYNE, como tónico cerebral, reside en el fósforo orgánico que entra en su composición y que es considerado como el reconfortante más enérgico del cerebro.

La NUCLEODYNE es el orgullo de nuestros Laboratorios.

En el Uruguay: "Antonio Rebollo S. A."
16 de Julio 929 - Río Branco 1377 - Montevideo.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires



La suerte de Pulcritud
es debida a su salud.

IX



¡Matrimonio feliz!

Una bella realidad que representa la dicha de esta pareja: Pulcritud y su esposo, han constituido un hogar donde no asoma ni la más mínima discordia.

Lo que casi siempre es fuente de desdichas en los matrimonios, son las alteraciones nerviosas. El origen de éstas en la mujer proviene generalmente de las enfermedades de naturaleza femenina.

Sin embargo, ellas no atacan a la casada o soltera que se hace una higiene íntima perfecta. Lysoform representa la perfección de esta higiene y evita esas enfermedades, que producen muchísimas veces alteraciones nerviosas.

Lysoform, el notable desinfectante, no huele, no irrita y no mancha. Se vende en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Use en su tocador el Jabón al Lysoform

Para eczemas y urticaria, use Pomada Lysoform

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades
de cada 10

los frigoríficos argentinos compraron 2.444.462 cabezas vacunas, 115.429 menos que el año pasado. Si la diferencia no es más grande, atribuyámoslo a que ya el año pasado la desocupación alcanzaba como a los dos tercios de hoy.

RECEPCION

Al desembarcar en Montevideo el nuevo embajador brasileiro, doctor Lacerda, se adelantó a la planchada una señorita, y fingiendo entregarle un ramo de flores, le aplicó un sonoro bofetón en el rostro.

—¡Muito obrigado! — exclamaria el doctor Lacerda.

0,60 EL KILOVATIO

Una comisión de vecinos, dicen de Colonia Barón (Pampa) presentó al comisionado municipal, doctor Julio Tapia, y a los empresarios de la provisión de energía eléctrica, peticiones firmadas por el comercio y el vecindario, con el objeto de que se rebaje el precio del kilovatio de 60 a 40 centavos, y que se deje sin efecto el cobro de un peso por cada medidor.

¡Sesenta centavos el kilovatio! Por suerte ahora los días son largos.

LA ELECTRICIDAD EN LA CHACRA

Recordamos haber visto, hace ya algún tiempo, en una revista norteamericana, un grabado que representaba una escena del natural: un agricultor modernista que araba con trolley; el cable de la corriente estaba suspendido por medio de un globo.

No sabemos si la idea era práctica; por lo menos era ingeniosa. Lo positivo es que la electricidad está invadiendo los establecimientos agrícolas norteamericanos. Al llegar el año 29 había en los Estados Unidos 460.000 granjas electrificadas; durante el curso de ese año, el número se elevó a 558.000. A fines del 23 poco pasaban de 166.000.

California encabezaba en 1929, con 72.690 establecimientos agrícolas electrificados, la lista de los estados que se señalan por este progreso; venían después Nueva York con 53.060 y Ohio con 38.045.

UN TRAPALON

La Audiencia de Valladolid ha fallado la causa contra Teodosio Redondo Gómez, famoso trapalón, reconociéndolo como autor de delitos que sin ser de los más graves baten el récord en los tribunales. Según la sentencia, cometió 442 falsedades, 218 estafas y 25 delitos de faltas.

Por todos ellos ha sido condenado a nueve años de reclusión e inhabilitación absoluta para negociar en España.

DETENIDO EN SU CARRERA

El juez doctor Martínez Sosa, de La Plata, impuso cuatro años de prisión a Leopoldo Maldonado, procesado por delito de poligamia, pues se casó sucesivamente en Maipú, Juárez y el Tandil.

Maldonado ha sido detenido en su carrera, pues parece que su programa era casarse en todos los partidos de la provincia.

FOMENTO DE CRUZ DEL EJE

El interventor en Córdoba ha dirigido una nota al ministerio de Obras Públicas presentándole una solicitud de la comisión prodigue de Cruz del Eje, para que se sigan los estudios y la construcción de los embalses de ese departamento. Se trata, dice la nota, de dar riego a una vasta y rica zona, para convertir en fértil una tierra que podría brindar favorables productos y a la vez impulsar las industrias agrícolas y ganaderas, lo que hoy la mano del hombre no puede hacer, ya que la escasez de agua trunca sus esfuerzos o lo priva de

obrar. Agrega la nota que se cuenta con los medios indispensables para la elaboración de los productos que mediante el riego la tierra puede dar.

ESTADISTICA PROHIBICIONISTA

Las informaciones de los Estados Unidos dan a conocer las cifras de la estadística prohibicionista. Durante el último año fiscal, terminado el 30 de junio, el personal de la policía prohibicionista efectuó 68.173 arrestos, de los cuales resultaron 54.085 convictos. Se impusieron 22.405 condenas por un total de 14.000 años y se aplicaron multas por valor de 6.679.000 dólares.

¿Son estas cifras un argumento en favor del prohibicionismo? No estamos seguros. Además, la versión corriente, a veces abonada por impresionantes concretos, es que ahora los males son dos: antes, el alcoholismo; ahora, el alcoholismo y el prohibicionismo.

JUBILADOS EN ACTIVIDAD

Según la junta que entiende en la aplicación de la ley 4.349, los jubilados que han vuelto a la actividad en otro cargo pierden por el momento el derecho a la jubilación. Pero hay jubilados en actividad que se encuentran fuera del alcance de las resoluciones de la junta, porque ellos no desempeñan empleo público, sino que acaso gozan de mejor situación. La ley jubila lo mismo al alto funcionario cuyos crecidos emolumentos y representación social le permiten asegurarse por sus propios medios una holgada independencia, que al pobre cartero del correo; y además lo jubila en plena juventud y sin reparar en gastos. La reforma de la ley de jubilaciones sería uno de los motivos más urgentes que pudieran alegar los partidos políticos para pedir la convocatoria electoral.

VOLUNTARIO-OBLIGATORIA

Comunicaban poco ha de Roma que en reuniones celebradas entre los propietarios del reino y las autoridades, los primeros habían acordado a título voluntario una rebaja del 10 por ciento en los alquileres.

Pero ahora comunican de Nápoles que habiéndose negado a hacer la rebaja un propietario de 600 casas — ¡muy señor nuestro! — y habiéndola vuelto por pasiva, exigiendo aumentos iguales o mayores, le impusieron dos años de confinamiento.

Rebaja voluntario-obligatoria, pues.

Decidanse nuestros propietarios, y den a la ciudad y al mundo el incómodo ejemplo de una rebaja voluntario-voluntaria, que vendría muy al caso después del informe del Departamento de Trabajo sobre el valor locativo de la vivienda, o sea sobre la carestía de los alquileres.

UN METEORITO

El señor Wanesio Pecce, antiguo y caracterizado vecino de Santiago del Estero, donó al museo local un hermoso meteorito de 23.200 gramos, que en 1928, en el campo conocido por Guanaco, territorio del Chaco, situado a 28 kilómetros de la estación Gancedo, fue encontrado en forma casual por el peón Manuel Cáceres, a un metro de profundidad, mientras removía la tierra para recubrir un horno de carbón.

Un meteorito de sólo ocho libras dió muerte a dos hombres al caer sobre un navío a fines del siglo XVII, y en la misma época, otro, muy pequeño, mató en Milán a un fraile franciscano.

Es curioso consignar, pues, que la ciencia no creyera en los meteoritos hasta hace relativamente poco. Será un trozo de roca procedente de un barreno, decía Lavoisier en 1766, hablando de un meteorito, y el Instituto de Francia no aceptó el hecho hasta 1803, año en que cayó una verdadera lluvia de meteoritos en Normandía.

DESPUÉS de dar asueto a toda su servidumbre, la viejecita se quedó sola en esa casona que en otrora fuera testigo de las inquietudes y alegrías de tres generaciones, y que hoy, rodeada de un paréntesis de silencio, se dejaba mecer en el recuerdo... Acercó un sillón a la ventana abierta, y se preparó a observar la calle llena de inusitado bullicio en ese último día del año. De pronto, en la casa de enfrente, se abrió un balcón, y la viejecita pudo ver una gran mesa, sobre cuyo mantel una pareja de ancianos distribuían flores y golosinas. De tanto en tanto interrumpían su tarea para estrecharse cariñosamente. Micaela observaba distraída la escena, cuando un conjunto de veinte personas, entre chicos y mayores, irrumpieron en la estancia en medio de exclamaciones de júbilo. Todos rodearon a los ancianos. Los chicuelos se les prendían en las piernas, mientras sus padres los abrazaban. Poco después cada cual ocupó su asiento en la gran mesa familiar. Alguien observó que por la ventana abierta entraba viento. Y las puertas fueron entornadas...

Micaela cerró los ojos. Ella pudo haber tenido un hogar, hijos, nietos tal vez. Pero el destino truncó su sueño cuando la realidad comenzaba a diseñar tonos rosados en su horizonte. Cuarenta años atrás, cuando vivía la página más brillante de su vida, cuando sus pies pisaban flores y sus pupilas eran dos estrellas luminosas, ella bordaba una ilusión de amor con el hilo de oro de la esperanza. Amaba y era amada. Sendas de luces se extendían a su alrededor. Miles de pétalos ponían manchas rosas sobre el ébano de sus cabellos. Todo estaba dispuesto para que el sueño se realizara, cuando la traición de una amiga trocó en sombras lo que brillaba como un sol.

— Mi hermano está muy mal, Micaela — le dijo una tarde que fué a verla, con los ojos llorosos y el semblante desolado. — Sabes que te ama... Llévale el consuelo de tu afecto y el calor de tu mirada. Es lo último que hará por él...

Sin meditarlo, Micaela la acompañó hasta su casa. Sobre su lecho de enfermo, el hermano parecía mirar tranquilamente su última hora. Se acercó hasta él, con la inocencia de su alma en flor, la bondad de su corazón y su radiosa juventud. Puso, enternecida, su mano sobre la frente, y dos lágrimas empañaron sus ojos.

— Voy a morir, Micaela. Siéntate aquí... en mi lecho. Consuélate. Es lo único que te pido. Bien sabes que te he querido, aunque sin esperanzas. Sé buena..., derrama el oro de tu bondad sobre esta vida que se extingue. Acércate... Ven...

Se sintió atraída tiernamente por los brazos del hombre. Dos labios se unieron a los suyos... Perdió la noción de las cosas, tan extraña era la situación... Cuando reaccionó, vio que desde la puerta su amado la miraba. Se desprendió de las manos del enfermo, se separó del lecho y corrió a él, inconsciente, aturdida. Mas, el hombre, con enérgico ademán, la apartó y desapareció



...Bajo el milagro de resurrección se volvía a ver joven, hermosa...

seguido de su amiga...

No tardó mucho tiempo en comprender hasta dónde había llegado el despecho del hombre desdenado y la traición de su amiga...

Mentira había sido la enfermedad, su llamado de moribundo, su dolor. Todo había constituido una farsa para robarle el amor del hombre a quien quería más que a su vida, sumirla en un eterno dolor.

Y transcurrió el tiempo. La caprichosa y traidora mujer que la precipitó al abismo supo conquistar con sus malas artes el amor de su amado, y se unió a él para satisfacer sus ansias de lujo y de placer.

Y pasaron los años. Micaela viajó por Europa, Asia, América. Pero en todas partes el fantasma del pasado ponía su descarnado dedo sobre sus labios cuando éstos se prestaban a reír... Hasta que regresó a Buenos Aires. Entonces supo que su amado había sido infeliz al lado de esa mujer veleidosa que derrochó su fortuna y manchó su nombre con aventuras galantes. Hoy, solo, abandonado de todos, debía ambular por las calles, mendigo tal vez... Quizá sería ese viejecito encorvado que solicitaba una dádiva en la casa vecina. O, quizá, aquel otro que desde un portal observaba el incesante desfile de peatones con la mirada vacía de los que han vivido mucho.

¿Dónde estaría el hombre que durante cuarenta años la acompañó en el recuerdo? ¿Vivía? ¿Habría muerto, tal vez? ¿Hacia qué riberas el destino lo había arrastrado?

Todos los años, cuando su último día fenecía, Micaela se apartaba de su mundo exterior, y meditaba. En Europa, bajo la nieve; en Buenos Aires, bajo el caldeado aire de estío, sus remembranzas parecían salir desde el fondo de una tumba, delinearse, cobrar formas y danzar a su alrededor. El pasado vivía. Bajo el milagro de su resurrección se volvía a ver joven, hermosa, amada. Y detrás de esa visión aparecía la otra, la nefasta visión que llenó de frío su alma. La tarde muriente, el lecho del fingido enfermo, la silueta de su amado recortada en el marco de la puerta...

Las sonoras risas de un grupo de niñas que doblaban la calle la sacaron de su éxtasis. Alegre bandada de pajarillos parecían. Juventud... risa... esperanzas... todo se había esfumado para ella. El presente no le pertenecía. Era del pasado, de los recuerdos.

¿Hasta cuándo Dios la condenaría a contemplar los años en su último día? ¿Cuándo se desprendería de la amalgama de los recuerdos y tendería sus alas hacia el olvido? ¿Qué podía esperar en medio de las ruinas que la rodeaban?... Había anochecido. Las calles se llenaban de luces y de animación. La ventana de la casa vecina se había abierto, mostrando la habitación vacía... Cerró las puertas, enjugándose los ojos... Y pasó de una estancia a otra, como una sombra que ambulara con la nieve eterna en la cabeza y su carga de siglos en la espalda...

AÑORANZAS

(CUENTO DE FIN DE AÑO)

SOFIA
SPINDOLA

ES indudable que una de las características esenciales de nuestra vida actual, podríamos encontrarla en la "estrechez" en que debemos desarrollar todos nuestros actos. En las ciudades es casi imposible encontrar alojamiento; en los pueblos suburbanos, cualquier terreno equivale a una suma respetable de dinero, ya ni siquiera por los caminos es posible gozar de alguna libertad, pues los innumerables automóviles, motocicletas, etc., etc., los ocupan en su totalidad.

Más lejos... más lejos... Vamos bien lejos... ¿Acaso al Sahara? ¡Bah! En todos los países del mundo ha habido quien ha llegado con anterioridad. La misma velocidad imperante se ha encargado de reducir nuestra esférica prisión. ¡Qué triste es todo esto!... Sin embargo, no debemos desesperar. Para volver a trabar contacto con la tranquilidad, la alegría de la novedad, el silencio y la soledad, no debemos esperar nada más que diez años. Diez o tal vez, o lo sumo, quince. ¿De qué modo? Muy sencillo. Dentro de ese breve plazo de tiempo, será un hecho el viaje a la Luna.

No se asombre, lector. No crea usted que estas palabras son el producto de una broma, del sueño de un suave poeta — estilo Cyrano de Bergerac — o bien el fruto de una imaginación efervescente como la de Julio Verne. Esta prodigiosa noticia fué comunicada a una reunión de sabios por un ingeniero en el cual todo el mundo debe reconocer — mejor dicho reconoce — una seriedad y valor intelectual a toda prueba: el señor Robert Esnault-Pelterie.

El eterno viaje a la Luna

Este investigador desde hace varios lustros se apasiona por la realización del más viejo ensueño de los hombres: la navegación interplanetaria. A ese respecto publicó hace varios meses un copioso estudio. Se trata de un trabajo muy serio, nada de poema lírico ni de divagaciones fantásticas. Por el contrario, es un trabajo demasado pesado y pleno de astronomía y matemática, para que me atreva a reproducirlo. El autor comienza por eliminar todas las soluciones irrealizables que fueron propuestas al problema del astronáutico y después de haber destruido, a su vez, construye. Es decir, mejor que construir, parecería continuar los trabajos iniciados por un verdadero genio, un pensador al cual nunca rendiremos bastantes homenajes: Julio Verne. El primer paso que el señor Esnault-Pelterie nos propone en los espacios siderales es una pequeña excursión a la Luna. Por lo que se refiere a nuestros vecinos un poco más apartados como ser Marte, Mercurio, Venus, etc., ya se verá más adelante.

¿Y cuál es el vehículo de que dispone este sabio? Un obús... muy semejante al de Julio Verne. Pero apoyado esta vez, por una serie de cohetes de múltiples escapes, que no hubiera podido hallar el famoso escritor en los "stocks" balísticos de su época.

En 1928 un sabio alemán — M. Herman Oberth — descubrió una mezcla de pólvora capaz de estallar en el espacio intersideral expulsando los gases a una velocidad de 4.000 metros por segundo. Este descubrimiento trastornó — el señor Robert Esnault-Pelterie lo explica detenidamente — los datos de "un viaje a la Luna". Por ello completó sus trabajos y esto le permite afirmar lo que repetimos hace un momento. Pidamos prestado a Wells su máquina exploradora del tiempo y al señor Pelterie su obús lunar. Diez años han transcurrido. Estamos en 1940... y ¡también estamos en la Luna!... Pues... ¿hemos adelantado mucho con ello?

¿Podemos dejar nuestro vehículo bolido sin correr el riesgo de una muerte instantánea? Nuestro satélite desde hace siglos — desde Ticho-Brahé primer astrónomo danés 1546-1601 — fué examinado por telescopios cada vez más poderosos y tenemos datos irrefutables sobre su geografía y sobre las condiciones de existencia de su periferie o por lo menos de uno de sus hemisferios; pues en el curso de sus revoluciones la Luna no nos muestra sino una de sus fases.

Dos instrumentos astronómicos bastante poderosos permitieron precisar otra vez ese conocimiento. Primero la cooperación de cámaras fotográficas a

los más poderosos telescopios y luego el espectroscopio. La fotografía ofrece en primer término irrecusables testimonios. Al revelarla se advierten detalles que la vista ni siquiera ha vislumbrado. En cuanto al espectroscopio he aquí su principio. Es sabido que un prisma descompone la luz en los siete colores del arco iris. Pues bien, cuando se examina en ciertas condiciones esa descomposición de colores, se pueden apreciar rayas transversales. Por medio de esas rayas, por sus aspectos, sus distancias, etc., es posible identificar la composición química de la fuente luminosa.

De este modo el espectroscopio estableció en forma perentoria que no existía en derredor de la Luna, ninguna atmósfera gaseosa. De manera que nuestros viajeros no encontrarán ni aire, ni agua. Lo que equivale a decir que nuestro satélite no tiene vientos, ni tormentas, ni rocío, ni ríos. Que lo que se llama sus "mares" no es nada más que una expresión cómoda e inadecuada.

Nuestra atmósfera terrestre no tiene por única misión — conjuntamente con el calor solar — permitir la vida de todos los seres organizados, sino que forma alrededor del globo una especie de aureola que protege la Tierra tanto del frío de los espacios siderales como del centelleo intenso del Sol. Gracias a ello es que de noche no morimos helados y de día abrasados por los rayos solares.

Como nada semejante existe alrededor de la Luna, los temerarios excursionistas conocerían las alternativas del frío y del calor superando y de mucho los extremos siberianos y los del mismo Sahara.

El volumen del estudiado satélite es cincuenta veces menor que el de nuestra Tierra y en este mismo tema agregaré que el espectroscopio arrancó un secreto más al astro de las noches. La densidad lunar es mucho menor que la densidad terrestre, siendo motivado esto seguramente por la ausencia del hierro.

Ahora bien, volumen y densidad son los dos elementos de la pesadez de los cuerpos en la superficie de un planeta. Cálculos ingeniosos y terriblemente complicados a la vez han establecido que la densidad lunar era seis veces más débil que la nuestra. Es decir que los exploradores ejecutarán sin dificultad alguna saltos de siete metros, y que adelantarán por medio de brinco, encontrando una gran dificultad en permanecer correctamente de pie.

Admitimos, sin embargo, que los alumnos del señor Esnault-Pelterie consigan prevenirse contra esas condiciones de existencia tan poco favorables, llevándose consigo — por ejemplo — abundantes provisiones de oxígeno y de agua. ¿Qué es lo que verán explorando su nuevo dominio? Yo creo que ante la magnitud del espectáculo olvidarán todos los peligros y peripecias pasadas. Por telescopio los paisajes lunares son de una imponente majestad. Es el reino de la muerte y dicho satélite debe haber sido trastornado por terribles cataclismos y erupciones volcánicas cien veces mayores a todas las habidas y cuyos recuerdos guardan aún los hombres. Estas erupciones crearon inmensos cráteres y entre los cuales los hay de cien kilómetros de diámetro y cerca de seis kilómetros de altura.

Nuestros exploradores, según el excelente método de M. Esnault-Pelterie, tendrán suficiente tiempo de disfrutar los admirables espectáculos lunares, que serán verdaderamente feéricos, sobre todo de noche, cuando nuestra Tierra se presente como una Luna diez veces más gruesa que la que alumbra sus noches terrestres. Le sobrará tiempo para satisfacerse y hasta para... cansarse. En efecto, todo estará perfectamente previsto... menos el regreso. También dudo un poco de que el ingeniero encuentre voluntarios para su obús-bólide. Además ¿de qué medios se valdrían los nuevos habitantes de la Luna para comunicarnos sus impresiones, o siquiera su arribo?

He aquí otra cuestión que también se impone de inmediato. ¿La Luna está habitada? Si se admite que en todas partes las condiciones de existencia deben ser análogas a las de nuestra Tierra, es posible responder "no" con toda certeza. La vida tal cual estamos acostumbrados a concebirla resulta imposible sobre un astro sin aire, sin agua y llamado a formidables y bruscos cambios de temperatura. Pero también es posible — ya que estamos en el campo sin límites de la hipótesis — admitir que la vida puede manifestarse en condiciones absolutamente opuestas a las que estamos acostumbrados a observar.



La Triple seguridad




Seguridad de que es un producto noble y puro, preparado de acuerdo con las más estrictas leyes de la honradez científica.

Seguridad de que proporciona alivio completo y rápido, a la vez que levanta las fuerzas e imparte un saludable bienestar.

Seguridad de que es absolutamente inofensiva y, por tanto, no causa daño ni al corazón, ni a los riñones, ni al estómago.

Y respaldando esa triple seguridad, la firme y alta reputación de una entidad tan seria y tan respetable como la Casa Bayer.

Por eso CAFIASPIRINA es única e irremplazable, para dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; jaquecas; reumatismo; cólicos de las damas; consecuencias de trasnochadas y excesos alcohólicos, etc.

CAFIASPIRINA

EL PRODUCTO DE CONFIANZA.

CLAUDE FRANCUEIL

El doctor Adolfo Mujica, secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, expone para "Mundo Argentino" el plan edilicio a desarrollarse

NUESTRA CAMPAÑA

Las amplias e ilustrativas crónicas que MUNDO ARGENTINO consagra semanalmente a los problemas de la ciudad, han alcanzado la repercusión y el éxito esperado. Las notas encomiásticas de las sociedades de fomento y las innumerables cartas recibidas así lo atestiguan. Nuestra campaña edilicia, objetiva y serena, significa algo más que la simple descripción de las escenas pintorescas o curiosas de la agitada vida urbana. Las crónicas ilustradas aparecidas con el título genérico de "A través de la metrópoli", al mismo tiempo que reflejan las necesidades más inmediatas de orden municipal de los distintos barrios de la urbe, tienen el valor de orientar la acción de las nuevas autoridades comunales, actualmente empeñadas en mejorar los servicios públicos y en realizar las obras de urbanización que reclama el progreso de la capital. Siempre dentro de estos altos propósitos de bien público, hemos creído conveniente entrevistarnos con el doctor Adolfo Mujica, secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, para conocer las ideas generales que animan su gestión al frente de la secretaría de mayor importancia, responsabilidad e influencia en el complicado organismo del gobierno comunal. En los cuatro años que el doctor Mujica desempeñó el cargo de concejal de la ciudad de Buenos Aires, puso en evidencia su capacidad e inteligente comprensión de los variados problemas que diariamente plantea la capital de la república. Ha ido, pues, a ocupar el alto puesto bien preparado y con clara visión de la obra que ha de efectuar en beneficio del vecindario y por el progreso de la metrópoli. Son éstos títulos que dan merecida autoridad a su palabra. He aquí lo que nos ha expresado el doctor Mujica:

PROPOSITOS GENERALES DE LA ACTUAL INTENDENCIA

—No es posible—comenzó diciéndonos—resumir y explicar en un reportaje los diversos y complejos problemas que en la actualidad apremian mi labor al frente de la secretaría de Obras Públicas. La vida de la ciudad requiere una atención múltiple y continuada y no permite la consagración exclusiva que muchas veces es necesaria para resolver asuntos complicados y difíciles. Tanto el señor intendente como el que habla no estudian con predilección un problema, ni encaran un solo aspecto de la vida urbana. Estudiamos con el mismo empeño y cariño todos los problemas de la ciudad. Ahora bien, dentro del amplio plan de acción que nos hemos propuesto realizar, hay, sin duda, una serie de asuntos cuya solución conceptuamos urgente, y, en ese sentido, los propósitos generales e inmediatos de la actual intendencia, pueden concretarse en la siguiente forma:

"a) Coordinación del tráfico y exacta aplicación de las ordenanzas pertinentes, mediante UNA INTIMA Y PERMANENTE colaboración entre la POLICIA Y LA MUNICIPALIDAD. Dentro de poco crearemos el organismo que haga factible esta idea que ha de poner término, así lo esperamos, a los muchos obstáculos que impiden una eficiente dirección del tráfico en la ciudad; b) Reajuste del presupuesto, reduciéndolo a sus límites indispensables; c) Ejecución de las Obras Públicas casi exclusivamente por licitación, excluyendo en lo posible las obras por administración; d) Abaratamiento de los artículos de primera necesidad; e) Afianzar el funcionamiento del Matadero y Frigorífico Modelo.

"No es todo, por supuesto, pero es lo principal. Ahora veamos de responder a las otras preguntas aprovechando la ocasión para aclarar o explicar algunos de los puntos enunciados.

LOS SERVICIOS PUBLICOS Y LA EXTENSION DE LA CIUDAD

"La enorme extensión de la ciudad y los limitados recursos con que contamos, no permiten brindar con la anhelada

rapidez y eficacia todos los servicios que una comuna moderna debe acordar al vecindario. No olvida, amigo cronista, que hemos tenido que iniciarnos imponiendo un poco de orden en la administración y tratando de obtener mayor rendimiento del personal. No obstante, en pocos meses de labor, mucho llevamos hecho para mejorar y ampliar los servicios mu-



LAS PUBLICACIONES DE "MUNDO ARGENTINO" Y SU IMPRESION EN LAS ESFERAS MUNICIPALES

Sigo con verdadero interés las crónicas que aparecen en MUNDO ARGENTINO relativas a los problemas de la ciudad. Sus páginas tituladas "A través de la metrópoli" reflejan con claridad las más apremiantes necesidades edilicias de los barrios de la capital. No puedo desconocer que dichas publicaciones significan una valiosa contribución al estudio de los múltiples problemas urbanos. Absorbido como estoy por infinidad de asuntos complicados, cuya solución urge, no dispongo, desgraciadamente, de todo el tiempo necesario para efectuar minuciosas jiras de inspección por todos los rincones de la inmensa urbe. De ahí que tome las crónicas de MUNDO ARGENTINO como una colaboración informativa muy útil. En esa forma me he enterado de más de una deficiencia y he tenido ocasión de reparar olvidos de anteriores administraciones. Así, por ejemplo, por medio de ellas conocí el caso de la plaza Saavedra, mejor dicho, de la plaza que durante tantos años fué sólo un proyecto y que, dentro de poco, será una hermosa realidad, ya que la dirección de paseos ha dispuesto lo necesario para iniciar las obras. Y como ese podría citar otros casos. No estamos aquí para cerrar los ojos a la realidad o suponernos dotados de facultades milagrosas como para desechar la colaboración periodística, siempre que la anime un desinteresado propósito de bien público. Aceptamos, como es lógico, toda insinuación fundada tendiente a corregir errores o salvar, dentro de lo posible, deficiencias comprobadas por nuestras oficinas. Y, en ese sentido, las crónicas ilustradas de MUNDO ARGENTINO representan un estimable concurso para ir, poco a poco, trabajando con cariño por el progreso de esta ciudad de Buenos Aires que todos deseamos ver cada vez más grande, culta y hermosa.

Secretario de Obras Públicas de la Municipalidad

CÓMO ENCARAR EL D. E. EL PROBLEMA DE LOS BARRIOS SUB-URBANOS

Como concejal de la ciudad he tenido ocasión de comprobar en diversas oportunidades la situación lamentable en que se hallan algunos barrios apartados del municipio. Y, como presidente de la Comisión de Obras Públicas del Concejo me preocupé de

basta, tampoco tener buena voluntad para atender y resolver con la explicable urgencia que lo desean los vecinos, las deficiencias de todo orden que señalan a diario las Sociedades de Fomento o los particulares. Convengamos que el vertiginoso crecimiento de la ciudad no da tiempo para desarrollar, paulatinamente, un plan armónico y práctico. Del día a la noche surgen barrios nuevos, muchos de ellos en zonas insalubres, bajas, inadecuadas, cuya urbanización exige la inversión de grandes sumas de dinero, no siempre disponibles, y ahora menos que nunca.

"Bien sé que la solución del problema que plantean los barrios apartados sólo podrá ser resuelto satisfactoriamente cuando exista la cantidad suficiente de bonos como para atender la pavimentación de las innumerables calles que hoy están convertidas en verdaderos andurriales. Pero eso, desgraciadamente, no depende de la Municipalidad. La extinguida Cámara de Diputados no se preocupó de sancionar la ley que acuerda el aumento de los bonos de pavimentación, y esta es la hora que no tenemos más remedio que ajustarnos a lo disponible. Es una limitación imperiosa, que soy el primero en lamentar y de la que todos deben enterarse para no achacar a la actual Intendencia algo de que no tiene culpa. Otro tanto podría decir de los desagües.

"Entre los propósitos generales he señalado la necesidad de que las obras públicas se ejecuten casi exclusivamente por licitación, excluyendo, en lo posible, las obras por administración. Guarda esto, aunque no lo parezca a primera vista, relación directa con los barrios suburbanos. Serán ellos, lo espero, los primeros en beneficiarse con tal medida. Quien esté interiorizado de la forma que hasta ahora se han realizado algunas de las obras que reclama el progreso de la ciudad—sin olvidar las de higienización y arreglo de las calles no pavimentadas—no desconocerá que su costo ha corrido parejo con la lentitud con que se han efectuado. Unas veces por falta de una dirección técnica enérgica y eficaz, y otras por no ser posible seleccionar bien el personal. El hecho cierto es que las obras realizadas por administración suelen resultar muy onerosas. No es esta una afirmación improvisada. Lo atestiguan diversos e ilustrativos debates habidos en el Concejo y, sin ir muy lejos, a comienzos de este año, en una interpelación sobre el trabajo hecho por las cuadrillas permanentes, se dijo, entre otras cosas, que las zanjas hechas por una cuadrilla volante costaron más o menos 700 pesos en salarios por cuadra. Las obras hechas por licitación permiten un control severo, sin olvidar que la competencia, el ingenio y la capacidad particular de cada proponente se traducen, en definitiva, en una economía muy seria que hoy es menester hacer para bien de las finanzas municipales. Esto no significa una amenaza para el personal existente que cumple con su deber. Eso sí, se reducirá a lo indispensable. Y nadie se perjudicará con esto, ya que las obras hay que realizarlas, y, sea a las órdenes de la comuna o de una empresa particular, habrá trabajo para todos. Lo que se busca, y es bueno divulgarlo, es que las obras se hagan bien, con rapidez, con economía, y que el dinero del pueblo no se despilfarre ni sirva para mantener holgazanes. Eso y no otra cosa se persigue tratando que las obras públicas se ejecuten casi exclusivamente por licitación.

LA COLABORACION DE TODOS PARA EL MEJOR EXITO DE LA ACCION COMUNAL

—Ha dicho un escritor español especializado en asuntos municipales—prosiguió diciéndonos el doctor Mujica—que los pueblos que desprecian sus ordenanzas, porque no las tienen o no las cumplen, hay que considerarlos como incapaces, merecedores de tutela. De nada sirven las leyes si un interés común no las anima. La solidaridad para el mismo fin fortalece como la buena sangre. La actual Intendencia, como es de suponer, no rehuye el control, sino que lo desea, permanente y activo. Anhela la colaboración de todos para el mejor éxito de sus iniciativas. Pero también

estudiar y apoyar todas las iniciativas o proyectos presentados tendientes a mejorar su estado edilicio. De más está decir, por lo tanto, que desempeñando ahora funciones ejecutivas proseguiré interesándome vivamente por todo lo que concierne a la higienización, fomento y progreso de los grandes núcleos vecinales, especialmente de aquellos que carecen de un minimum de urbanización. Sé que la tarea no es fácil, sobre todo cuando se trata de prometer, para salir del paso, y luego no cumplir. No

¡Señora: Prepare Vd. misma
en su propia casa
TALLARINES!



pasta para raviolos, pasteles, municiones, empanadas, etc.; en forma higiénica, cómoda y económica, con la maravillosa máquina patentada:

NO SE
OXIDA

**"PRÁCTICA"
DELLEANI**

que entregamos con amplia garantía por sólo

Pedidos del interior, agregar \$ 1.— para embalaje y flete.

\$ 8.50

DE MANEJO
MUY SENCILLO
LA MEJOR Y MAS BARATA
Prepara 2 kilogramos de tallarines
en 5 minutos.

Amasa y hace la hoja al espesor
que se desea y del largo necesario.

Pedidos y giros a los Fabricantes:
ARBOTTO, GUZZINI & Cía.
SALTA, 1044 - Buenos Aires



Polvo RUBIS



La obtención de un polvo fino para la cara, que adhiera bien y no pase el cutis ha constituido siempre una preocupación para toda mujer cuidadosa de sus encantos. - El polvo RUBIS, impalpable, de perfume exquisito y persistente adherencia, resuelve a perfección este problema. - Mantiene su deliciosa fragancia hasta la última partícula de la caja.

¡Pruébalo Vd.!



PRECIO \$ 0.70 m/a.
En todos los tonos de moda
En farmacias, tiendas y
perfumerías.

Recomendamos también
la Brillantina y el Agua
de Colonia RUBIS, del
mismo encantador perfume.

exige el cumplimiento de las ordenanzas y el acatamiento de las disposiciones que se dicten, no para satisfacer caprichos, sino con el sano propósito de beneficiar a la población en general. No es posible cumplir una labor profícua, por bien inspirada que esté, en un medio reacto, donde imperan la rutina y la mala voluntad. La defensa de los intereses generales determina muchas veces el sacrificio de los pequeños intereses particulares. De las ideas expuestas al comienzo de esta conversación, hay dos propósitos que reclaman el concurso y la comprensión de todos. Me refiero a la coordinación del tráfico y estricta aplicación de las ordenanzas pertinentes y a la imperiosa necesidad de que el Matadero y Frigorífico Modelo cumpla los fines para que ha sido creado. En el primer caso se trata de un asunto que interesa por igual a todos los pobladores de la ciudad. El problema del tráfico perturba tanto al vecino de Nueva Pompeya como al que vive en la parroquia de San Nicolás. Afecta a toda la ciudad y, en buena parte, de todos los pobladores de la ciudad y de los gremios interesados depende su solución. La actual Intendencia tiene al respecto ideas claras. Sólo espera que cuando llegue el caso sean comprendidas y respetadas,

para poner término a un estado de cosas angustioso. En cuanto a lo que atañe al Matadero y Frigorífico Modelo, ocurre otro tanto. Es innegable que su regular funcionamiento representa un progreso enorme para la ciudad. Tanto la matanza como el abastecimiento se realizan en dicho establecimiento en perfectas condiciones de higiene y con el debido control. Eso es indiscutible. Y cuando está por medio la salud de la población no cabe admitir reparos de ninguna índole. Quiero creer que la resistencia que algunos oponen al nuevo establecimiento es sólo fruto de la incompreensión o bien de la rutina. La Municipalidad ha invertido allí muchos millones de pesos. Todos estamos de acuerdo en que el Matadero y Frigorífico Modelo constituye un gran adelanto. Las pequeñas dificultades surgidas han sido subsanadas o están en vías de serlo. No hay que sonar, pues, con volver al viejo e insalubre matadero. Corresponde, en cambio, trabajar con ahínco para que el Matadero y Frigorífico Modelo cumpla con éxito los fines que inspiraron su creación. En esa tarea estamos empeñados, seguros de arribar a una conclusión satisfactoria.

JERONIMO P. MEYNARD

LA MUSA POPULAR

MUJER

Encima del dolor y del quebranto,
como visión fugaz de breve cielo,
apareció tu imagen entre el velo
de espesas nubes, que formó mi llanto.

Y tornó mi sonrisa con un canto
optimista y feliz. Es el anhelo
de fundir con mi amor el casto hielo
que enfria a tus miradas y a tu encanto.

Si tú del cruel suplicio de mis penas
me libraste, mujer, aunque tus ojos
de nuevo me rodearon de cadenas,

yo también, aun sufriendo tus enojos,
libraré a las pasiones que encadenas
en la ingenua prisión de tus sonrojos.

Eduardo E. Traibel.

¡MIRAME!

¡Mirame! Que en tus pupilas
cual intensas luminarias
se reproducen los fuegos
del amor en que me abrasas.

¡Mirame! Que adorar quiero
esos ojos de tu cara,
bellos cual negros luceros,
puros cual la hostia santa.

¡Mirame! Que en tus pupilas
quiero reflejar mi cara
embriagarme en el éxtasis
que de tus ojos exhales.

¡Ay, no ceses de mirarme!
No alejes tu santa cara,
que siento un vacío inmenso
en lo profundo del alma.

Ramón P. Palacios.

¡RETORNARA?

Felicidad que un día
dejara en mi alma de predestinado
el sueño de un país de fantasía
y la inquietud de un viaje irrealizado.

Gloria del mar azul, nave latina,
que vi alejarse alegre una mañana;
peregrina,
cuya visión lejana
aún persiste adorable en mi retina.

¡Oh, símbolo! Y ahora,
¿en busca de qué amor su errante anhelo
andaré anticipándose a la aurora,
en otras playas y bajo otro cielo?

¿O acaso, a la deriva, dando tumbos,
irá en la noche—noche desolada—
clamando a Dios por su perdido rumbo,
trágica, fantasmal, desarbolada?

¡Siempre la duda! Empero, este cariño
que desde hace años vive en mí por Ella,
será en tanto la aguardo, de hombre o
[niño,
ala en la flor y música en la estrella!

Santos Aguilera.

UNA AMIGA...

Yo no sé si sabes, Nenita,
Que tengo una amiga
Que quiero más que a ti.
Esa amiga es la Luna:
Tiene besos de plata,
Largos y ensoñadores,
Y en sus caricias blancas
Se envuelve la inquietud
De todas las tristezas
Y de todos los dolores.

La quiero más que a ti,
Porque ella me adormece,
Y en medio de ilusiones
Y en medio de esperanzas,
Locamente me dice que me quiere
Y en las noches de luna,
Yo soy feliz...

Me susurra al oído
Cosas de mis anhelos:
Versos, besos y cantos;
Canciones indecibles
Que me muestra tus ojos,
Tus ojitos azules
Bajo el claro de luna
Lleno de santidad.

La quiero más que a ti
Y siempre la amé así:
Acaso su cariño me sea duradero,
Y sobre mis espaldas,
En las horas amargas,
Su paz lunar pondrá siempre
Sedantes soñaciones;
Tu cariño... quién sabe,
Nena, si durará.

La quiero más que a ti,
Porque en las noches blancas,
Me besa castamente y me jura su amor
Y es una paz inmensa
La que me trae su luz
Y Yo no sé por qué
Me recuerda de ti...
¿Será que tú me aprecias, sin que lo sepa
De cualquier modo, Nena, [pa Yo?
Para ti me hace versos
A cambio de mi amor.
Por eso,
Y escúchalo, despacio, que no lo sepa
La quiero más que a ti. [nadie:

Domingo Ledesma Navarro.

VERSOS A LA QUE LLEGO

Mi corazón—mendigo de ternezas—
estaba envejecido de aguardarte.
Y llegaste, pequeña, sin anuncios,
sin bombos y platillos,
con la modestia de las cosas grandes.
Ese día glorioso de tu arribo
vistió mi corazón traje de fiesta.
Mis ojos se incendiaron de aleluyas,
se mojaron mis labios de cantigas.
¡Casi me puse triste de contento!...
Tus lindas primaveras se volcaron
en celeste alegría sobre mi alma
y se llenó la tarde en bendiciones,
en murmullos, en risas, en promesas.

.....
Mi corazón estaba envejeciendo
en vanas, en inútiles esperas.
Ahora le he comprado un sonajero
¡Que tanto lo ha cambiado tu llegada!...

Carlos Carlini (h.).



Cuatro deportistas de Sudbury (Inglaterra), en un momento de descanso, se TOMAN UN BALDE LLENO DE REFRESCO. Las cuatro muchachas, que son amigas inseparables, tuvieron la ocurrencia de beber el fresco líquido de esta manera original, en presencia del público



Es tal la presión que muchas veces conservan los barriles de cerveza, que el líquido salta, al agujerarse el recipiente, con una FUERZA REALMENTE MARAVILLOSA, como puede verse en esta fotografía obtenida en una cervecería de Pittsburgh (Estados Unidos). El obrero salió huyendo como ante una catástrofe

Foto Wide World

COsas NUNCA VISTAS

EL REY DE LOS MALABARISTAS, RASSELLI, que trabaja actualmente en uno de los principales teatros de Berlín, realiza esta difícil prueba: de pie sobre una pelota, mantiene en equilibrio otras seis en distintas partes de su cuerpo

Foto Underwood

Para uso de las colegialas que no OYEN CON CLARIDAD LA PALABRA DE LA MAESTRA, se ha ideado este aparato, que tiene tubos de metal, a través de los cuales circula la voz, megáfonos y teléfonos receptores

Foto Underwood



No obstante sus ciento y un años, la señora Ann Leighton, de Aberdeen (Inglaterra), anda todos los días en auto, SIN QUE HASTA AHORA LE HAYA OCURRIDO NINGUN ACCIDENTE. Posee buena vista y es muy experta en el volante

Foto Photopress



Llama la atención del transeúnte en las calles de Nueva York EL PERRO PIANISTA, propiedad de un ciego que se gana la vida haciendo exhibir las habilidades musicales de su can, que ejecuta piezas de música

Foto Underwood

¡Combata el estreñimiento causante de muchas otras enfermedades, pero evite el uso de laxantes de efectos transitorios o irritantes. Por su acción suave y normalizadora, los médicos prescriben con preferencia a niños y adultos el

LAXO-NORMOL
LAXANTE Y DEPURATIVO DE FRUTAS

LOS NIÑOS LO TOMAN CON AGRADO
Pídalo en las Farmacias

Frasco: Capital \$ 2.80. Interior \$ 3.-
Folleto Gratis - Si desea muestra, remita 30 cts. para gastos de envío.

Dep.: Droguería Schmitz Hnos., Alsina 2645, Bs. As.



El Cairo ANEXO MUEBLES
FABRICACIÓN E IMPORTACIÓN
DE CAMAS CORRIENTES 1851
BS. AIRES
CREACIONES FUTURISTAS

Ordenes y giros a "EL CAIRO"
Corrientes 1851 - Bs. As.

Nº 5128. — Cama de bronce inglés, con elástico reforzado, de 2 plazas, \$ 63.-; de 1½ plazas, \$ 47.-; de 1 plaza, \$ 35.-

Nº 5148. — Cama de hierro en color blanco o roble, con elástico imperial y estiradores. 2 plazas, \$ 46.-; 1½ plazas, \$ 32.-; 1 plaza, \$ 24.-

COLCHONES DE LANA
de 1 plaza .. \$ 23.-
de 1½ plazas .. 33.-
de 2 plazas .. 43.-
Soliciten CATALOGO

Original "Creación", sólidamente construida con maderas europeas, decoradas artísticamente en nogal y caoba, materiales importados, lunas biseladas "Belgas", herrajes de bronce o imitación carey. Compuesto de Ropero, 3 cuerpos con divisiones, gavetas y estantes interiores, toilette peinador, 2 mesas de luz, cama cama de 2 plazas, con elástico imperial reforzado, percha toallero y perchas interiores. 315

Creación de nuestros talleres, construida con maderas europeas y materiales importados de la más alta calidad. Decoración artística en nogal y caoba, cristalería biselada Belga, herrajes de bronce cincelado o imitación carey; lustre a muñeca claro u oscuro. Compuesto de Aparador 3 cuerpos, con vitrinas laterales y puertas con vitraux d'art, trinchante, mesa con tabla de extensión y 6 sillas tapizadas en cuero búfalo. 365

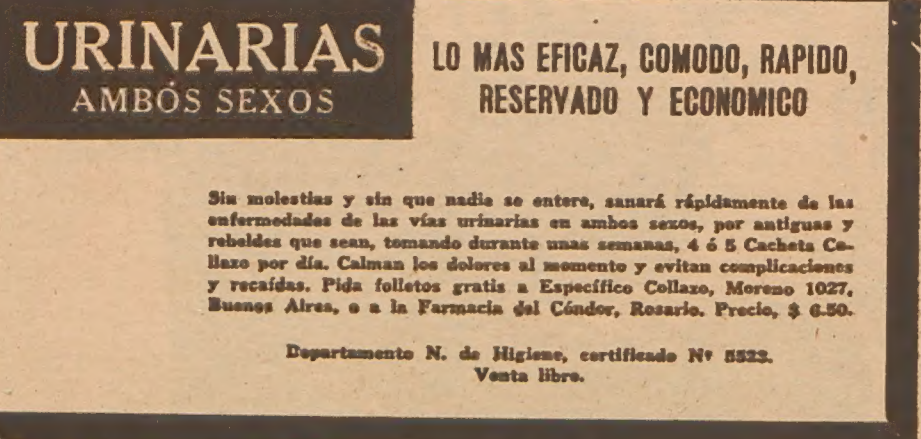


URINARIAS
AMBOS SEXOS

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,
RESERVADO Y ECONOMICO

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas, 4 ó 5 Cacha Cacha por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Especifico Collazo, Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario. Precio, \$ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado Nº 5523.
Venta libre.



VERDADERA OPORTUNIDAD
SOFA-CAMA o SILLON-CAMA

REGIMIENTO
TAPIZADO POR
\$ 45.-

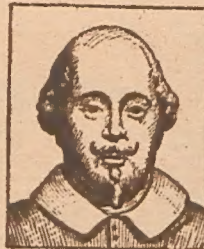
COLCHONES lana, 1 plaza \$ 20.-
CAMA TURCA, 1 plaza .. 15.-
25 modelos distintos de Sofas y Sillones cama. Visítenos.

TALCAHUANO 490-SARMIENTO 1477-URUGUAY 917-21

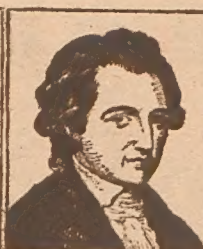
Gicovate
Al interior enviamos Catálogo.



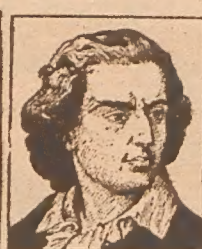
LAS ESCUELAS LITERARIAS: EL ROMANTICISMO



Shakespeare
(1564-1616)



J. J. Rousseau
(1712-1778)



Schiller
(1759-1805)

QUE se considere el romanticismo como una nueva concepción de la vida y del arte, como un fenómeno europeo, teniendo sus causas en Inglaterra con Shakespeare y Byron; en Alemania, con Schlegel, Goethe y Schiller; en Italia, con Manzoni y Silvio Pellico; en Francia, con Juan J. Rousseau, Chateaubriand y madame Staël, y en España con el duque de Rivas, Espronceda, Larra, García Gutiérrez y Zorrilla, o que se le reduzca a una reacción exclusivamente nacional contra los clásicos de los siglos XVII y XVIII, sus ideas, sus preceptos y reformas habían ya, en 1827, trastocado la literatura y creado obras características de un nuevo espíritu.

El predominio de la sensibilidad y de la imaginación sobre la razón, de lo individual sobre lo general, del instinto sobre la moral; el amor a la verdad y a la naturaleza, el gusto de la Edad Media y del exotismo, el color local, la mezcla de la risa y de las lágrimas, de la melancolía y de la meditación, la verdad integral en el arte y por encima de todo la independencia de las reglas, todas las virtudes del romanticismo eran ya de práctica corriente, si bien no habían tenido hasta aquel momento un teórico de nombradía.

Unicamente Stendhal, en 1822, había publicado una especie de manifiesto en su folleto sobre Racine y Shakespeare. Carlos Nodier y sus compañeros del arsenal combatían en la "Muse Francalaise" y el "Globe". Al aparecer en este cenáculo Víctor Hugo, se hizo jefe del movimiento romántico escribiendo el prefacio de "Cromwell".

EL PREFACIO DE "CROMWELL"

Este prefacio, que por una fortuna extraordinaria tuvo un éxito resonante y duradero, sin que se representara el drama para el que se hizo, lo escribió Víctor Hugo sirviéndose de ideas que flotaban en torno suyo. Hugo les dió la unidad que les faltaba e hizo una asombrosa síntesis añadiendo sus fórmulas grandilocuentes, sus metáforas asombrosas, sus paradojas atrevidas, sus afirmaciones a veces arbitrarias y revisitando el conjunto de un aparato poético por el que desfilaban magníficamente todas las edades de la sociedad y del arte.

El prefacio se divide en tres partes. Las dos primeras son particularmente interesantes; la tercera se refiere al drama que le acompaña.

Primera parte. — Víctor Hugo lo resume en estos términos: "La poesía tiene

tres edades, correspondiente cada una a determinada época de la sociedad: la oda, la epopeya, el drama. Los tiempos primitivos son líricos, los tiempos antiguos son épicos, los tiempos modernos dramáticos.

La oda canta la eternidad, la epopeya solemniza la historia, el drama pinta la vida. El carácter de la primera poesía es la ingenuidad, el carácter de la segunda es la sencillez, el carácter de la tercera es la verdad... Los personajes de las odas son coitosos: Adán, Caim, Noé; los de la epopeya son gigantes: Aquiles, Atreo, Orestes; los del drama son hombres: Hamlet, Otelio, Macbeth...

A la luz de este resumen y en los comentarios que a él siguen, se aclara el pensamiento del poeta. El hombre, después de haber antes cantado y después obrado, en los tiempos modernos "vive". La vida es la combinación natural de dos elementos: la alegría y el dolor, la risa y las lágrimas, lo bufo y lo serio, lo grotesco y lo sublime. Estos elementos se cruzan en la vida como en la creación. Por consiguiente, todo lo que hay en la naturaleza debe encontrarse en el arte. La expresión artística que realiza la armonía de los contrarios es el drama. "El drama, dice Víctor Hugo, es la poesía completa." Y añade: "Es dos unidades, dos y uno tres; la unidad de acción ha tiempo que no tiene razón de ser."

A continuación reclama la libertad de tiempo y de acción, proclamando gran pontífice de la nueva doctrina a Guillermo Shakespeare.

Segunda parte.

Aquí, Víctor Hugo desenvuelve las teorías del drama "Principios de destrucción", que tienden a demoler la separación clásica de la tragedia y de la comedia. Apliquemos el martillo a las teorías y a las reglas prácticas y a los sistemas. No hay reglas ni modelos, o más bien, no hay más reglas que las leyes generales de la naturaleza que informan todo el arte. A la objeción que se pudiera hacer de que su concepción del arte atañe únicamente a grandes poetas y requiere genios artísticos, contesta Hugo "que el arte no cuenta con las medianías".

Según la opinión de un ilustrado escritor, el romanticismo pasó de Francia a España por medio de la revista barcelonesa "El Europeo", órgano de una llamada escuela romántica espiritualista, y no mucho tiempo después ya estaba difundido en las demás naciones europeas.



Chateaubriand
(1768-1848)



Manzoni
(1785-1873)



Byron
(1788-1824)



Silvio Pellico
(1789-1854)



Victor Hugo
(1802-1885)



Duque de Rivas
(1791-1865)



Hartzenbusch
(1806-1880)



Espronceda
(1808-1842)



Larra
(1809-1837)

LOS ASES DEL DEPORTE

Los que se consagraron y los que surgieron en 1930

Guillermo Stábile, footballer



mayo. Tal performance fué reputada por muchos como falsa, pero quienes tal pensaron debieron rendirse ante la evidencia, al conquistar poco después el campeonato de velocidad, derrotando a los más capaces.

El nuevo astro se llama Gilberto Roqueiro; nació en esta ciudad el 15 de diciembre de 1912, españoles son sus progenitores. En 1926 disputó la primer carrera en el parque Centenario y se clasificó tercero. En la siguiente venció y después se anotó siete triunfos consecutivos. Hasta principios de este año actuó en clubs libres para afiliarse a la entidad nacional en tercera categoría. La primer prueba oficial que disputó fué el Criterium de Apertura, y obtuvo el cuarto puesto representando al Club Ciclista Nacional. En la Copa Bellini llegó segundo, para ganar de

Justo Suárez, boxeador



mente en Montevideo como el más capaz y efectivo centro forward del torneo.

La fama del "Filtrador" pasó los mares y pronto llegaron hasta él las propuestas de los clubs italianos, y aceptó las del Génova F. C. Partió hace apenas dos meses para Italia, en donde defiende los colores del club genovés.

Entre los footballers argentinos que hoy actúan en diversos clubs de Italia, Stábile, al igual que R. Orsi, serán, sin duda, los mejores exponentes de las virtudes de nuestro football, que ya tiene fama y prestigio universal.

JUSTO SUAREZ, BOXEADOR

El campeón argentino de peso liviano ya estaba consagrado ante la afición nacional antes que se iniciara el año que termina.

Lo destacamos porque en 1930 supo conquistar en los rings más prestigiosos del mundo un puesto prominentemente, revelando condiciones para adquirir el título máximo. Después de realizar en los nuestros campaña tan excelente, venciendo primero a Hilario Martínez por abandono en el quinto round y por knock-out en el primero a Babe Herman, debió enfrentarse con Julio Mocoroa. Ese match que siempre fué esperado con ansia por quienes ponían en duda la capacidad combativa y eficaz del "Torito de Mataderos", significó uno de los acontecimientos deportivos más



Héctor Berra, atleta

Inmediato la Copa de las Naciones y campeonato de velocidad, derrotando a los corredores de primera categoría.

GUILLERMO STABILE, FOOTBALLER

En las filas del C. A. Huracán había demostrado su habilidad de forward y condiciones especiales como centro ejecutor de la línea. Hombre realizador por excelencia, se destacó como el perforador de guardavallas.

Los seleccionadores jamás supieron considerar sus excelentes condiciones, mas por fin lo eligieron para integrar el team nacional que actuó en el Campeonato del Mundial. No jugó en el primer partido contra Francia, pero ante el fracaso de la línea de ataque en ese match, quedó decidida su inclusión en el once y fué el recordman de goals del certamen. Stábile quedó consagrado definitivamente a -



Ricardo Carú, automovilista

destacados de nuestro boxeo. El día de su realización, el estadio de River Plate cobijó el mayor número de espectadores que jamás se hayan reunido en torno de un ring en nuestra ciudad. Bastaría decir, para demostrar el enorme interés que había suscitado el combate, que la taquilla produjo más de 100.000 pesos, cifra nunca igualada en reuniones deportivas en Buenos Aires. El combate fué emocionante en todos sus doce rounds y el "Torito" se impuso por puntos.

En Estados Unidos dejó bien sentada la fama que lo precedía, pues luego de vencer en los cinco combates que sostuvo con hábiles y calificados pugiles, regresó a la patria, mientras que en Nueva York quedaba la estela de su superior relieve rubricado frente a Joe Glick y Herman Perlick, a quienes derrotó por puntos, a Bruce Flowers por knock-out en el sexto round, y a los últimos rivales, Ray Miller y Luis Kid Kaplan, batidos por amplio margen de puntos en diez vueltas.

MANUEL ANDRADA, POLISTA

De la nutrida falange de jugadores argentinos, el "paisano" Andrada se ha destacado con perfiles propios. El pres-



Manuel Andrada, polista

CADA año que transcurre sirve para demostrar que el culto al deporte y el cariño por los juegos al aire libre se ha arraigado total y definitivamente en nuestro país. Las legiones de quienes los practican se nutren constantemente con nuevos y decididos elementos. Cuando fenece el año y volvemos los ojos hacia atrás para abarcar con amplia mirada el camino recorrido, una sensación de satisfacción embarga nuestro espíritu, porque comprobamos que de entre esas pléyades de hombres y mujeres jóvenes que fortalecen sus músculos con la práctica de su sport favorito y templan su ánimo para luchar con fe y energía en la vida, ha de surgir pronto la raza pujante, fuerte y recia, que hará grande y poderosa la patria y sabrá velar con vigor por sus grandes destinos.

Queremos destacar, pues, en pequeñas semblanzas, a los deportistas que en el transcurso de este año se han consagrado, y de aquellos que, con perfiles propios y bien definidos comenzaron a descollar, ofreciendo ora performances notables, ora condiciones especiales que permiten considerarlos como futuros campeones en el deporte que practican.

GILBERTO ROQUEIRO, CICLISTA

Hacia años que los lauros de nuestro ciclismo estaban en manos de los hermanos Saavedra, que parecían imbatibles. Mas a principios de este año un nuevo competidor, casi niño, se agregó a los rivales. Nadie puso atención en él, por considerarse como a tantos adversarios de un día que desaparecen frente a la primer derrota.

Sin embargo, ese pequeño y joven atleta poseía corazón bien templado, lo que demostró en lucha memorable cuando batió, ante el asombro de espectadores y competidores, a los hermanos Cosme y Carmelo Saavedra, en la Copa de las Naciones, disputada el 18 de

tigio de este player de acción decidida y valiente, fué conquistado como los demás ases de nuestro polo, fuera del país. De las jiras realizadas por los grounds extranjeros, nuestros polistas regresaron rodeados del esplendor con que los calificó la experta crítica, y ellos justificaron con terminantes y rotundos éxitos. Pero en nuestro ambiente el polo no contaba con el apoyo popular, aun cuando en el corazón de la afición porteña les estaba reservado a sus cultores un lugar especial que no podía exteriorizar porque nunca se había presentado la ocasión de testimoniarles su admiración.

Menester fué que llegara a nuestros grounds un calificado conjunto extranjero. En esa oportunidad el invicto cuarteto de Santa Paula debió bajar a la palestra para disputar a ese team de militares estadounidenses el match final del campeonato nacional abierto y fué cuando la afición metropolitana pudo testimoniar sus afectos y simpatías por los players argentinos, haciéndolo en forma impresionante y clamorosa, luego de presenciar una lucha pletórica de alternativas y aspectos de interés y emoción, proclamando a Andrada como el más popular de nuestros polistas.

Es por eso, y aun bajo la emoción de aquella tarde en que resplandecieron victoriosos los celestes colores del Santa Paula, cuando ya parecían agostados por la derrota que hasta último momento se cernió sobre ellos, y que el "palsano" Andrada supo, merced a su indómito coraje, convertir en gran victoria, que debemos destacar la personalidad de este gran jugador, el más popular y estimado de nuestro público, sin desconocer que contamos con otros valores tan capaces y formidables como el decidido capitán del Santa Paula.

RICARDO CARU, AUTOMOVILISTA

Los ases del automovilismo nacional se han visto de repente amenazados en sus posiciones. Un nuevo rival, un corredor casi desconocido ha surgido con perspectivas y condiciones para hacer peligrar las posiciones de los consagrados. Ricardo Caru es su nombre, de él sólo se sabía que en 1924 acompañó a Antonio Gaudino en su tentativa de establecer el récord de las veinticuatro horas en el Circuito



Juan Pagano, motociclista

Argentino del pasado año, inscripción que no cumplió por haber sufrido un accidente durante el entrenamiento para dicha prueba. Compitiendo con los ases apareció en la carrera de Arrecifes, dirigiendo un coche Fiat, de seis cilindros, bastante viejo, por cierto. Su presencia no inspiró los más mínimos temores, mas iniciada la prueba hizo que la faz de la misma tomara otros aspectos que los esperados, pues se colocó en los puestos de vanguardia, y así obligó por su tesón y energía a que abandonaran su disputa a hombres de la talla de Bucci y Riganti, para al final colocarse segundo del ganador. Esa performance, por lo sorpresiva, fué considerada casual, pero en la siguiente carrera en el Circuito de Primavera, en Mercedes, este novel rival se alineó entre los competidores y desde sus comienzos puso en jaque a los más calificados corredores para clasificarse a escasa distancia del ganador, que lo fué el veterano Zatuszek.

Con tales performances Ricardo Caru surge como el más vigoroso de los nuevos volantes incorporados este año a las lides automovilísticas.

MONICA RICKETTS, TENNISWOMAN

Esta figura femenina ha logrado destacarse con perfiles bien netos en la temporada que finaliza. Cuenta actualmente 19 años, aprendió a jugar en Inglaterra, en donde se educó, y consiguió destacarse al intervenir



Alicia Piccinini, golfer

HAROLD MAURER, RUGBIER

Dentro de las filas del rugby se han destacado figuras que supieron, por la calidad de su juego y corrección, captarse las simpatías del público que aprecia y estimula a los cultores de ese juego varonil y recio. En su práctica han surgido este año varios players, pero de entre ellos debemos apuntar a Harold Maurer, porque es, indudablemente, el que ha demostrado durante el transcurso de la temporada, más garra, nervio y energía para la lucha, lo que unido a su decisión y valentía permite conside-



Harold Maurer, rugbier

contra el cuadro de Hindú, y en el cual le cupo una actuación lucida, pues se anotó cuatro tries, y desde ese día el público, cautivado por su juego espectacular y eficiente lo distinguió como a uno de sus favoritos. Como en partidos posteriores siguió evidenciando tales condiciones, se le designó para integrar en 1929 el team argentino para el encuentro anual con los extranjeros.

La actuación en el mismo no fué lo que se esperaba, por cuanto la importancia del partido y su debut como internacional le restaron eficacia. Mas este año volvió a alinearse en el equipo representativo, avezado ya a esta clase de luchas, Maurer descoló por la eficacia y efectividad de sus acciones, y en su puesto de winger fué el hombre que contribuyó al triunfo obtenido, ya que se anotó dos tries, breando en todo momento con decisión y enorme entusiasmo.

Las características de su juego, que son velocidad y habilidad para sortear a los rivales, lo han hecho popular en este sport, que siempre ha tenido grandes figuras, entre las que este joven jugador ha de consagrarse pronto como uno de sus más altos y reales valores.

ALICIA PICCININI, GOLFER

De los deportes que últimamente han alcanzado gran incremento, el golf es, fuera de duda, el que ha sabido interesar a gran número de aficionados de ambos sexos, que se dedican a su práctica con entusiasmo y verdadera devoción.

Entre esa falange de cultores ha surgido con caracteres singulares una jugadora que, dado el poco tiempo que actúa y las excelentes condiciones que posee la sindicación cómo una promesa para destacarse ampliamente en este deporte. Alicia Piccinini, que así se llama, cuenta diez y ocho años, y pertenece al Club del Progreso.

Al iniciarse la temporada de este año, participó por primera vez en un concurso interno, y alentada por las performances obtenidas en otros, consiguió adquirir gran confianza en sus medios, lo que le permitió desempeñarse con la serenidad digna de una avezada jugadora. Poseedora de dotes especiales, bien pronto descoló, y así su handicap de 32 golpes rebajó en pocos meses a 16, que es el que en la actualidad tiene.

Ha conquistado en la temporada catorce trofeos. El 4 de mayo ganó la Copa Apertura del Club del Progreso, y a esta le siguieron distintas victorias en concursos internos, en los que se adjudicó trece copas, siendo su última performance la más meritoria, cumplida el 30 de octubre en el torneo abierto del San Isidro Golf Club, donde, formando pareja con la señora Brasington, se clasificó en primer término, conquistando así su catorce trofeo.

HECTOR BERRA, ATLETA

El decathlon es la prueba en la que sólo triunfan los hombres dotados por la naturaleza de un físico excepcional, y sirve para consagrar al atleta más completo. En Héctor Berra tiene uno de los hombres más extraordinarios en esta parte Sur del continente, pues en la actualidad no creemos exista atleta capaz de vencerle en su especialidad, y si anotamos que a todos esos dotes une su escasa edad de veinte años y mucho entusiasmo por el atletismo, podremos admitir que aún ha de depararnos grandes triunfos, pues a la reciedumbre de los años ha de unir la experiencia, y la técnica mejorará notablemente sus ya meritorias performances.

En el Campeonato Latinoamericano realizado el pasado año en Lima se consagró como el atleta más completo del concurso, pues se anotó las diez pruebas que constituyen el decathlon sin mayor

Chico de Morón.

Desde entonces nada se había vuelto a saber de este aficionado, hasta que su nombre apareció entre la nómina de los inscritos para disputar el Gran Premio del Automóvil Club

Gilberto Roqueiro, ciclista

En los torneos reservados para cadetes. Su revelación en el ambiente local se produjo en el Campeonato del Río de la Plata de 1928, en el que se clasificó finalista de la categoría de singles para cadetes, siendo eliminada por otra jugadora joven, María Elena Bushell. Ese mismo año, en la categoría de damas, logró brillante triunfo sobre Néida Giusti, para caer vencida nuevamente a manos de María Elena Bushell.

Como Mónica Ricketts, tiene su familia en Colonia (República Oriental del Uruguay); pasa largas temporadas allí, y por esa razón su actuación en 1929 se limitó a la disputa del campeonato interclubs, en representación del Belgrano A. C., poniendo de relieve sus condiciones poco comunes.

Este año ha sido el de su consagración definitiva: en los campeonatos interclubs fué el punto más fuerte del equipo del Belgrano A. C., y formó con la señora Emilia Zappa de Marfort una gran pareja, y luego, al finalizar la temporada, conquistó las victorias que necesitaba para alcanzar el primer puesto entre nuestras jugadoras de singles.

esfuerzo, sumando 6511 puntos, con los cuales el equipo argentino pudo definir a su favor el certamen y regresar con el codiciado título de campeones latino-americanos, que aún lucen, y que pondrán en juego durante el próximo mes de abril.

En esta breve semblanza del consagrado atleta poco podremos decir, pero basta apuntar que en los torneos realizados durante el año ha logrado buenos triunfos y en las pruebas de salto en largo y triple salto del torneo de Clausura de la Y. M. C. A. se acreditó excelentes performances, ocupando también puestos preferentes en el lanzamiento de la bala y del disco.

JUAN PAGANO, MOTOCICLISTA

De entre el grupo de motociclistas que compiten en las pistas de Huracán y River Plate en las carreras denominadas speedway, es Juan Pagano el que más ha descollado, y en mérito a ello lo apuntamos entre los deportistas que surgen porque nuestro corredor, luego de haber

actuado en las pistas británicas compitiendo con los ases de fama universal, ha sabido acreditar sus condiciones y méritos para vencer en lo que va de la actual temporada a varios de los expertos corredores extranjeros que tanto aplaudiera nuestro público el año anterior.

El domingo 30 del pasado mes, y en la nueva pista de River Plate, en match con el célebre Eric Langton, lo venció por escasa distancia, después de haber apurado una prueba violenta, pues las cuatro vueltas a la pista fueron cubiertas en 68 segundos 6/10, vale decir, a una velocidad de 67,170 kilómetros por hora. Con tal performance estableció el récord de la pista. Todo lo dicho demuestra que Pagano, llamado "El rayo de la Pampa", posee condiciones, nervio y energía para consagrarse definitivamente entre los ases mundiales del speedway.

AGUSTIN SELZA LOZANO

EL FIRMAMENTO DEL CINE CATALOGO DE ESTRELLAS

(Continuación)

* **MORENA (Erna).**— Actriz del cine alemán. Ha filmado poco. Tiene un gran temperamento. Sus dos películas últimas son las mejores que ha producido. Se intitulan: *La casa sin hijos* y *Piruetas de la vida*. Particularmente en esta última, Erna Morena pone de relieve sus grandes condiciones de actriz. No tiene dirección exacta.

* **MORENO (Antonio).**— Su verdadero nombre es Antonio Garrido Montea-gudo Moreno. Nació en Madrid, el 26 de septiembre de 1888. Adolescente se trasladó a Estados Unidos, en donde durante la época en que estuvieron de moda las películas en serie tuvo mucho éxito. Posteriormente decayó, pero a raíz del imperio del cine sonoro ha vuelto a resurgir. Está casado con Datsy Canfield Datziger. Sus mejores producciones son: *El bosque en llamas*, *Mare nostrum*, *El gato montés*, *La que no sabía amar*, *La Venus de Venecia*, *La tierra de todos*, *Un año de vida*, *La señorita emociones*, *Su alteza el príncipe*, *La mujer del látigo*, *Un yanqui en la Argentina*, *Madame Pompadour*, *Taxis de medianoche*, *Ven a mi casa*, *La tierra del sol*, *Adoración*, *Miss Desdenes*, *Madame Butterfly* y *El pecado sintético*. Puede escribirse a la First National Studios, Burbank, California (E. U.).

* **MORRIS (Margaret).**— Nació en Minneapolis (Estados Unidos), en 1909. En 1924 fue elegida estrella bebe o wam-pa. Ha filmado muy pocas películas. De entre ellas se destacan: *Nacido en el Oeste*, *Amor al vuelo* y *Amor de hermano*. Puede escribirse a la Paramount, Hollywood, California (Estados Unidos).

* **MOSJOUKINE (Ivan).**— Nació en Penza (Rusia), el 26 de septiembre de 1889. Se destacó desde su juventud en el cine. Hoy vive en Norte América, donde se le llama "Moskine". Está casado con Agnes Petersen. Sus mejores producciones son: *El ayudante del zar*, *Sombras que pasan*, *El presidente*, *La casa del misterio*, *Rendición*, *Os conozco*, *mujeres*; *Casanova*, *Miguel Strogoff* o *el Correo del zar*, *El difunto Matias Pascal* y *El león de Mongolia*. No tiene dirección exacta.

* **MORTON (Charles).**— Nació en 1906, en Vallejo (California, E. U.). Está divorciado de Dolores Medrano. Sus mejores producciones son: *Cuatro hijos*, *Colleen*, *Garras de lobo*, *Cristiana*, *Los cuatro diablos* y *Rico*, pero honrado. No tiene dirección exacta.

* **MOWER (Jack).**— Actor del cine norteamericano. Nació en Honolulu (Hawái). Sus mejores producciones son: *El poder de la mentira*, *Falsos amigos* y *La cabaña del tío Tom*. No tiene dirección exacta.

* **MULHALL (Jack).**— Nació en Wappingers (Nueva York, E. U.), el 7 de octubre de 1891. Muy joven se casó con Bunty Manly, que falleció. Actualmente está casado con Evelyn Win-nans. De su vasta producción se destacan las siguientes películas: *La duquesa del charleston*, *Yo quiero un millonario*, *Mío es el mundo*, *Un idilio en el metro*, *La marca del matrimonio*, *La mano de Dios*, *Nos veremos en la cárcel*, *De telefonista a millonaria*, *La copa de cristal*, *Subterfugio*, *La hija del mar*, *Loca por él*, *Mujer a pesar suyo*, *Un baño turco*, *La muñequita millonaria*, *Entre papás anda el juego*, *El apocado* y *La damita del Ritz*. Puede escribirse a la First National Studios, Burbank, California (E. U.).

* **MURAT (Jean).**— Nació en 1890, en Perignaux (Francia). Sus producciones preferibles son las siguientes: *Valencia*, *Proa al viento*, *Car-men*, *El agua del Nilo*, *La prueba sublime*, *El duelo*, *Nostalgia*, *La noche es nuestra*, *Legión de honor*, *Expiación*, *El carrusel de la muerte* y *La presa del viento*. No tiene dirección exacta.

* **MURPHY (Edna).**— Nació en Nueva York, el 17 de noviembre de 1904. Está casada con Mer-vyn Le Roy. Sus mejores producciones son las siguientes: *Hijo mío*, *Una aventura de medianoche*, *El héroe silencioso*, *El asalto del expreso*, *Cumplase la ley*, *La legión del ocaso*, *Amor de estudiante*, *Maldita memoria*, *La novia de su amigo*, *El club de los solteros* y *El intrigante*. Puede escribirse a la Warner Brothers Studios, 5842 Sunset Blvd., Hollywood, California (E. U.).

(Continuará por orden alfabético)



La belleza
triunfante

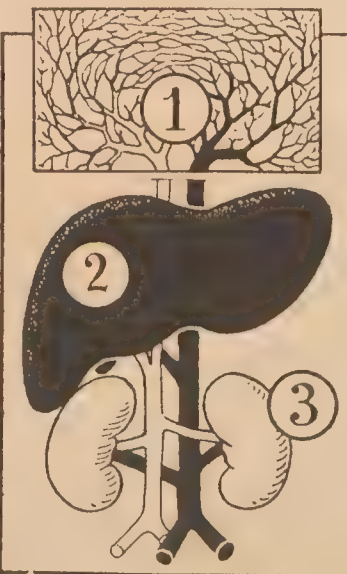
constituye el deseo más ardiente de la mujer del mundo. Pero la nerviosidad, intranquilidad y otros contratiempos de la vida, la destruyen; los ojos pierden su brillo y la piel su frescura. ¿De qué sirven en estos casos todos los afeites? ¡De nada!

El remedio más seguro y mejor es el sueño, que cuando es profundo y sano va seguido del descanso y tranquilidad del sistema nervioso. Cuando falta éste, las inofensivas tabletas "Bayer" de Adalina tranquilizan los nervios y provocan un sueño sano y reparador.



Tabletas Bayer de

Adalina



SANGRE

HÍGADO

RIÑONES

constituyen
los 3 puntos
de ataque

Pocos minutos después de ser ingerida puede comprobarse la presencia de la Urotropina en la sangre, donde empieza su acción, impidiendo el desarrollo de las bacterias nocivas. Al atravesar después el hígado y los riñones desinfecta estos órganos y al ser eliminada por la bilis y la orina desarrolla su efecto desinfectante en las vías urinarias y biliares. Es por tanto el depurador más poderoso de todo el organismo, el que recomiendan los médicos más eminentes y el que usted no ha de dejar de tomar al estar expuesto al contagio de enfermedades infecciosas y sobre todo cuando note dolor de riñones, orina turbia, ardor, punzadas al orinar u otros síntomas atormentadores. Consulte a su médico y cerciúrese al pedir el producto de que le entregan el preparado original:



TABLETAS SCHERING DE

Urotropina

FRASCOS DE 50 TABL.



Vista panorámica de Ellis Island en el puerto de Nueva York, donde desembarcan todos los inmigrantes

Foto Press

TODOS sabemos que la inmigración en los Estados Unidos se realiza casi exclusivamente por vía marítima, hecho por el cual el problema norteamericano es, indudablemente, distinto al de otros países; pero en cambio tal circunstancia es gran enseñanza para el nuestro, desde el momento que casi toda la inmigración viene también por mar, y que ningún país puede aportarnos mayores datos, puesto que Estados Unidos es el país que respecto a inmigración marcha a la vanguardia del mundo entero.

En tiempos no muy lejanos... antes de la guerra, en Europa, tomar un vapor y atravesar el océano, parecía todavía toda una arriesgada aventura.

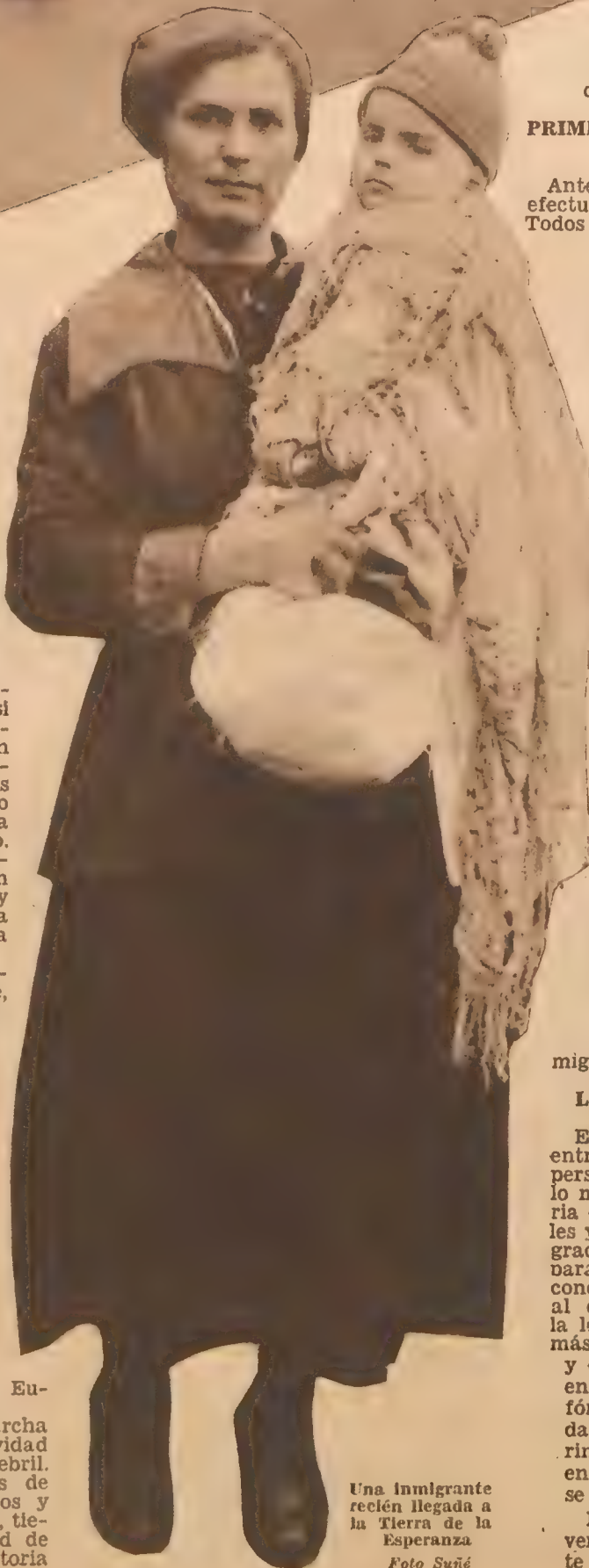
Partir para el nuevo continente era un acto de coraje, pero se afrontaba también la ilusión de adquirir la anhelada fortuna. Era corriente la convicción de que el último lustrador de botas europeo estaba llamado en América a convertirse en poco tiempo en el "rey del tocino" por lo menos.

La Argentina y Estados Unidos estaban consideradas como la tierra prometida, ¡la tierra de los milagros!

Por desgracia, la posibilidad de esos milagros sólo tuvo una época.

Existen ya hoy los primos de América que recurren a los préstamos con los primos que quedaron en Europa.

La industria americana marcha a pleno rendimiento. La actividad podríamos llamarla casi febril. Los Estados Unidos, país de 9.420.000 kilómetros cuadrados y de 118 millones de habitantes, tiene el derecho y la necesidad de limitar la corriente inmigratoria



Una inmigrante recién llegada a la Tierra de la Esperanza

Foto Suñé

y de seleccionar y repartir los nuevos elementos que les llegan día a día.

PRIMER CONTRALOR ANTES DE LA SALIDA

Antes el contralor de inmigrantes efectuábase a la llegada de éstos. Todos los extranjeros que llegaban a tentar fortuna pasaban por Ellis Island, islote que se halla a la entrada de Nueva York, Ellis Island, la Venecia mal oliente de los inmigrantes.

Hoy Ellis Island se halla casi desierta y limpia.

Es que el verdadero contralor se verifica antes de salir el inmigrante; a quien vamos a seguir a través de su peregrinación.

Cuando una persona tiene la intención de emigrar a los Estados Unidos, debe dirigirse antes al consulado norteamericano que existe en la localidad donde reside. Inmediatamente se le comunica que es inútil solicitar entrada si se halla incluido en alguna de las treinta condiciones siguientes:

LOS INDESEABLES

Lo son para los Estados Unidos los nativos de los siguientes países: Sud Arabia, el Oeste de la república China, las Indias, el Afganistán, el Turkestán, Siam, Indochina, las islas Neerlandesas, las Carolinas. Los Estados Unidos estiman que no les benefician inmigrantes de esos países.

LOS ANALFABETOS

Está también incluida entre los indeseables toda persona que no posea por lo menos una rudimentaria educación. Los consules y los agentes de inmigración están facultados para informarse de esta condición. Pueden exigir al candidato inmigrante la lectura de un texto de más de treinta palabras

y de menos de cuarenta, escrito en cada idioma y basado en una fórmula especial. Si dos candidatos de la misma nacionalidad rinden sucesivamente la prueba, en forma idéntica, el formulario se cambia.

Hacemos notar que esta nueva verificación se hace generalmente a la llegada y no a la salida.

"HACIA COMO SE REALIZA LOS ESTADOS

LOS NIÑOS SOLOS

Hasta los diez y seis años, el menor debe presentarse acompañado de algún pariente al intentar el largo viaje, puesto que un niño no podría bastarse a sí mismo. Si se trata de un estudiante que parte para proseguir sus estudios en Estados Unidos, podrá ser admitido a los quince años de edad.

LAS PERSONAS CUYO PASAJE HA SIDO PAGADO POR SEGUNDOS

Estados Unidos no acepta al inmigrante indigente. Es necesario para entrar en el país de los grandes negocios, que los emigrantes que lo soliciten acrediten poseer por lo menos los recursos suficientes para costearse el viaje.

OTRAS CLASES DE INMIGRANTES RECHAZADOS

Las personas que han sido deportadas con anterioridad, es decir, aquellas que ya fueron expulsadas de los Estados Unidos. Todas aquellas susceptibles de convertirse en una carga para el estado, tales como los ancianos y los enfermos. Los inmigrantes que realizan el viaje bajo un contrato o promesa de trabajo. Todas aquellas sobre las que pesa un concepto público de inmoralidad, por su profesión o sus costumbres conocidas. En este aspecto el criterio norteamericano es muy elástico y susceptible. Véase un caso curioso. Hace poco se produjo en la aristocracia inglesa un divorcio sonado. Al poco tiempo la dama acusada de adulterio se presentó a solicitar la visación de su pasaje para los Estados Unidos acompañada de su amante. Este lo obtuvo sin inconveniente alguno; en



Grupo de inmigrantes en Ellis Island

Foto Atlantic

cambio se le opuso una negativa terminante a la dama en cuestión.

También son rechazados: los miembros de organizaciones ilegales, sean organizaciones políticas renidas con la ley, o agrupaciones contrarias a las buenas costumbres; los anarquistas, en cuyo grupo están comprendidos para los Estados Unidos los bolcheviques; los polígamos, los criminales, personas afectadas de enfermedades repulsivas o gravemente

LA TIERRA DE LA ESPERANZA"

LA INMIGRACION EN UNIDOS

contagiosas; los tuberculosos, los vagabundos, mendigos, alcohólicos, los locos o que tengan antecedentes de haberlo sido, los epilépticos, los comprobados de pobreza de espíritu, los imbeciles, que son pobres de espíritu también, pero no enfermos. El con-

El gobierno provisional de la nación se halla abocado a este gran problema, habiendo tomado últimamente una serie de resoluciones, declarando inconveniente la inmigración en el momento actual. A título de interesante información, damos a conocer, en este artículo, la forma en que los Estados Unidos han resuelto el problema inmigratorio.

De acuerdo con las últimas cifras estadísticas que dió a conocer la Dirección de Inmigración, llegaron a la Argentina, desde el mes de enero a octubre, 99.040 inmigrantes, cifra verdaderamente alarmante para nuestro país, dada la situación de desocupación obrera por que momentáneamente atravesamos.



En Ellis Island, un contingente de inmigrantes saludan, henchidos de entusiasmo e ilusión, a la tierra de promisión

Foto Shorow

cepto de imbeciles está tomado en el mismo sentido de torpeza o incapacidad que le damos nosotros.

Y, finalmente, los idiotas; las personas que han sufrido pena de cárcel o han estado recluidas en hospicios; o las que hayan sido curadas o tratadas por afecciones mentales en establecimientos oficiales o particulares y las personas que tengan por parte de sus padres estos mismos antecedentes.

El interesado que solicita la visa de su pasaje para los Estados Unidos tiene que declarar por escrito y bajo juramento no hallarse comprendido en ninguna de las condiciones enumeradas.

La administración norteamericana se reserva el derecho de verificar la declaración de los testigos.

En los países que más proveen la emigración, como Inglaterra, Alemania e Italia, agentes especiales de la administración norteamericana son los encargados de realizar la investigación.

En los países de pequeña emigración, tal tarea está a cargo de los agentes consulares norteamericanos.

Hacemos notar que Italia, que es considerada para nosotros como uno de los países de más grande emigración, es por el contrario, un país de escasa emigración para Estados Unidos.

DOCUMENTACION QUE SE EXIGE

Estos documentos son los que se exigen por igual a todos los emigrantes:

- 1° Cuatro fotografías para identidad.
- 2° Un pasaporte "válido" para Estados Unidos.
- 3° Dos ejemplares del certificado de nacimiento.
- 4° Un certificado médico emitido por un facultativo designado por el consulado y firmado dentro de los diez días que preceden a la presentación al consulado.

Este certificado, a fin de evitar toda clase de fraudes, ha de ser enviado directamente por el médico al consulado.

Si el médico diera un diagnóstico desfavorable para el emigrante, a éste se le reconoce el derecho de solicitar segunda y hasta tercera revisión.

5° Dos ejemplares de un "affidavit of support". Este documento es uno de los más importantes comprendidos por la ley.

rante el importe del alojamiento y del alimento al inmigrante interesado, a fin de que no llegue a encontrarse en condiciones de indigencia y ser una carga para el país.

6° Dos ejemplares de un informe judicial librado con anterioridad de tres meses y emanado del país de origen del candidato emigrante, aunque el mismo no tenga ya su residencia en tal país.

7° Dos ejemplares del acta de casamiento o de divorcio si lo hubiere.

El acta de casamiento es requerida porque si un hombre casado obtiene autorización para entrar en Estados Unidos, la obtiene también de hecho su esposa, pues dicho país no tiene el menor interés en disolver las familias. Igual verificación se hace sobre el número de hijos.

En general, se rechaza a los padres de familia

numerosa, pues se supone que una vez desembarcados, será su primera pre-ocupación hacer llegar a su lado a sus hijos.

8° Dos ejemplares del certificado de haber cumplido el servicio militar siempre que éste sea obligatorio en el país de origen del emigrante.

9° Autorización del tutor para las personas menores de veintiún años; y autorización del otro cónyuge si uno de los esposos viaja solo.

LA "QUOTA"

Provisto de todos sus documentos, el solicitante recibe en el consulado un número. Esto significa que el emigrante autorizado recién partirá a su debido turno y de acuerdo a la "quota" de su país de origen. Es por esto que un francés, por ejemplo, debe esperar ocho meses por lo menos entre uno y otro. La "quota" es el número de emigrantes autorizados por nación y por año.

Francia, por ejemplo, tiene una "quota" de 3.086, es decir que 3.086 franceses podrán emigrar para América del Norte cada año.

La "quota" de Inglaterra es de 65.721; la de Alemania, 25.957; la de Italia, 5802; la de Rusia, 2.784; la de Suiza, 1.707, etc.

Hay países que no mantienen una "quota" porque para ellos la inmigración a los Estados Unidos está rigurosamente prohibida. Tales son las naciones que hemos ya citado en otro lugar de este artículo.

SEGUNDO COTRALOR

A bordo el visaje de los pasaportes debe ser estrictamente controlado.

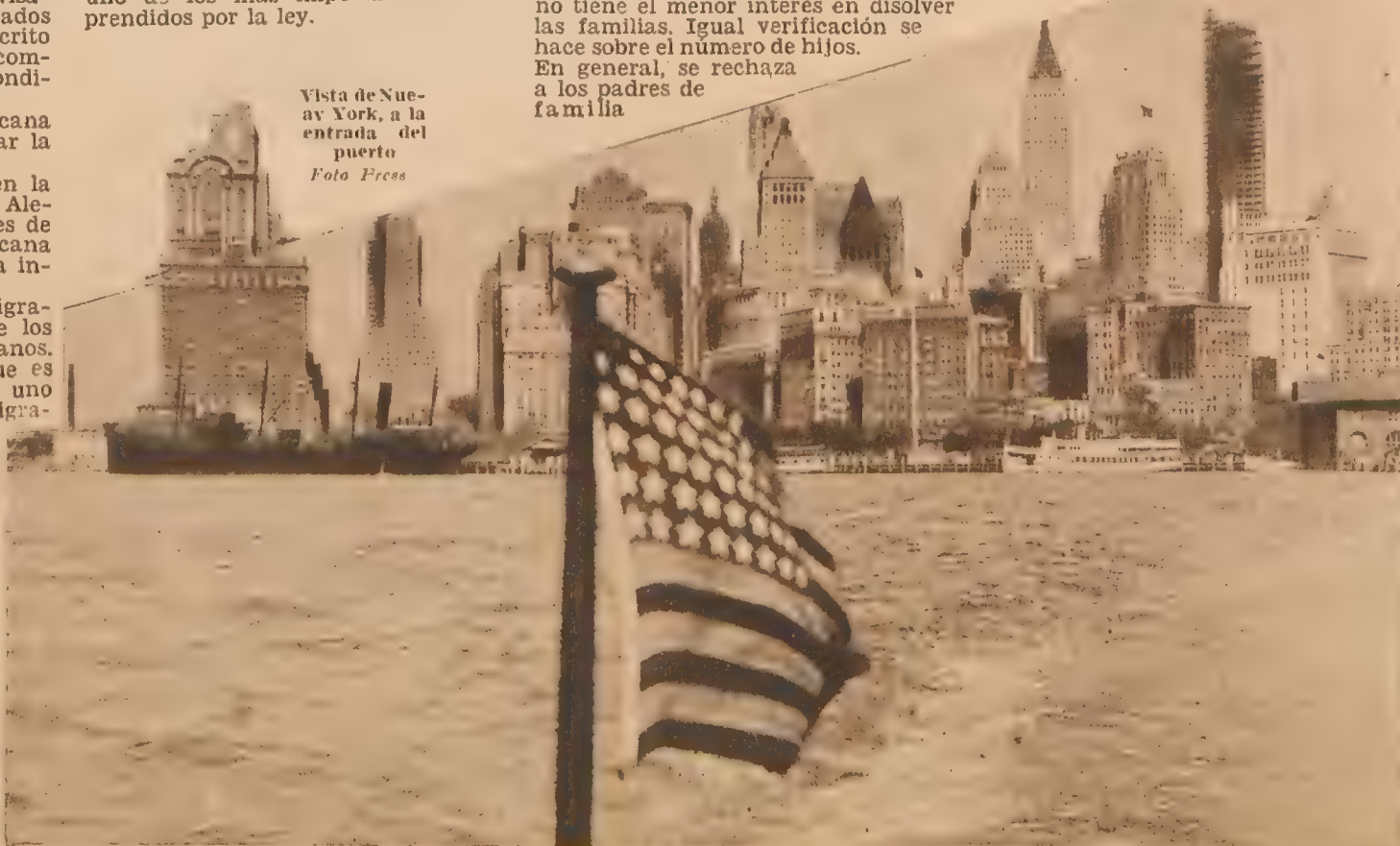
Las compañías navieras, son plenamente responsables de la salud de sus pasajeros y de su buena alimentación. Sanciones severísimas han sido dictadas sobre este punto.

En el caso de que una compañía embarque un pasajero sin ser visado, es punible de una multa de 1.000 dólares. Es necesario transportar muchos emigrantes para cubrir esa suma. La multa puede en algunos casos ser aumentada, disminuida o anulada.

(Continúa en la página siguiente)

Vista de Nueva York, a la entrada del puerto

Foto Press



COMUNICAMOS...

A todos los que se peinan con goma fijadora, que en adelante podrán preparar por sí mismos este producto con agua y vistina.

Vistina es un nuevo ingrediente (patentado) en polvo, con el que se obtiene instantáneamente y sin trabajo una goma fijadora consistente, perfumada, rosada y de conservación indefinida.

Se vende en la Farmacia Franco Inglesa y demás farmacias y perfumerías a \$ 0.70 el paquetito para preparar 1 1/4 kilo.

Depositarlos: V. T. A. - Casilla Correo 1585, Buenos Aires

LA ANILINA ALEMANA VENUS

es el colorante ideal para el teñido casero, pues no necesita mordientes para que sus colores sean firmes y brillantes.

No destiñe jamás, ni mancha las manos ni los utensilios.

El paquete, a... \$ 0.80

La cajita, a... \$ 0.20

SOLICITE CATALOGO DE BOTAS

Muy buena bota en riquísimos cueros de box calf, colores negro, marrón y naranja. Doble suela, dos costuras. Lijados para hombre, \$ 19.50; para señora, \$ 16.50, y para niños, a \$ 14.50. Flete \$ 0.60.

FABRICA NACIONAL DE CALZADO

556 - Carlos Pellegrini - 556

GRATIS \$100.000

REGALAMOS

en Bandoneones, Victrolas de Salón, Relojes, Pulseras de oro 18 kilates, Máquinas Fotográficas, Valijas Par-lantes, Revólveres, etc.

Pida formularios gratis y recibirá uno a vuelta de correo.

General Art. Corporation
25 DE MAYO, 305 - Buenos Aires.

¡Colores de alta novedad!

No compre anilina en paquetes ni suelta y sin Marca. PIDA UNA CAJA de anilina "PARIS" y habrá comprado la mejor que existe.

Anilina "PARIS" tiene lo chico y lo grande.

PIDA UNA CAJITA ANILINA "PARIS" A 0.20

500 a 1000\$

o más puede Ud. ganar por medio del COMERCIO POR CORRESPONDENCIA en su casa, en ciudad o pueblo, con independencia y sin dejar su ocupación. Pida hoy mismo amplio prospecto gratis a F.L. casilla de correos Nr. 2400, Buenos Aires

DIVORCIO

y nuevo casamiento en Montevideo, trámite. Pida prospectos. T. Gicca. Corrientes, 435. Sin pago adelantado. - CONSULTAS GRATIS. De 9 a 18.

Si el emigrante cayera enfermo a bordo, la compañía puede verse castigada, a título de sanción, en una multa de 1.000 dólares.

Llegado el vapor a la rada de Nueva York los agentes oficiales suben a bordo y someten a los emigrantes a un sinnúmero de preguntas raras como éstas, por ejemplo:

— ¿Cuándo estuvo usted la última vez preso?

A menudo los inmigrantes ya alocados, dicen que la administración está al corriente de todo su pasado y dan detalles que los ponen a salvo inmediatamente, pero si un inmigrante no satisface todas las condiciones exigidas en el acto por la ley, si su situación es sospechosa, se le coloca de inmediato en cuarentena.

La cuarentena, como en nuestro país, no es más que una frase. Esta puede durar sólo unas horas o algunos días. Tiene lugar mismo a bordo o si son muy graves las dificultades se le conduce a Ellis-Island.

Ya no es ahora como en otras épocas. Ellis-Island es el paraje donde obligadamente llegaban todos los inmigrantes. Veinte años atrás, los barcos corrían verdaderas carreras para

llegar primero a Ellis-Island a fin de que sus pasajeros gozaran de las mejores comodidades en la citada isla.

Hoy Ellis-Island es una isla limpia, pero muerta. No llegan a ella más que los inmigrante en situación irregular que han podido escapar a todos los controles antes de partir y a bordo.

El niño nacido a bordo no desembarca con su madre en Ellis-Island. Puede penetrar libremente en la gran república a pesar de todas las leyendas que se han tejido a este respecto.

TERCER CONTRALOR.—EL DES-EMBARCO

Ya suponemos desembarcado el inmigrante. Son en principio simples turistas. Los obreros sólo son admitidos como excepción.

Los turistas son subdivididos en dos categorías: los turistas visitantes, que llegan en viaje de placer, y los turistas de negocios que van a trabajar, como por ejemplo el comerciante que va a visitar la sucursal de su casa establecida en Nueva York. Esta clase de turistas es admi-

tida temporalmente, por el término de seis meses. En caso necesario, pueden obtener una ampliación del término, por igual tiempo, pero por una sola vez. Es así como la madre del célebre Carlitos Chaplin, de origen polaco, ha obtenido seis meses de prolongación de su permiso, y terminado ese plazo ha debido partir nuevamente para Polonia a fin de solicitar nuevamente su readmisión en los Estados Unidos.

La reglamentación que acabamos de resumir, proviene de las leyes norteamericanas del 26 de febrero de 1885, 1º de mayo de 1927 y 29 de mayo de 1928.

Los Estados Unidos debutaron con la política de la inmigración sin control real. El primer contralor exigido fué el médico, que también nosotros exigimos, pero con el cual debemos ser cada día más rigurosos.

El contralor de la moral no está todavía seriamente reglamentado en nuestro país. Y se hace necesario exigirlo debidamente. Debemos evitar que la inmigración nos traiga los males sociales así como evitamos ya la introducción de los males físicos.

EDMOND WELBOFF

LO QUE HEMOS VISTO ÉSTA SEMANA

En los salones del Plaza Hotel tuvo lugar la demostración de que fué objeto Mr. Archibald Percy Fox con motivo de su viaje a Europa. Aquí aparece rodeado de los concurrentes al acto de referencia

Foto N. N.



Una vista de los salones del Savoy Hotel durante el té servido en honor de don Pío Collivadino, director de la Escuela de Artes Decorativas de la Nación



Cabecera de la mesa, en la que aparece el distinguido pintor entre dos damas

No Pague más:

Por este precio le ofrecemos un sombrero perfecto



Elegante capelina en paja Tropical. Modelos surtidos dentro del estilo que señala el grabado. Guarnecidos con lindas cintas y detalles de gusto. De nuestra fábrica directamente para usted.

3⁹⁰

Ayúdenos a vender barato

Modas Bijou
Buenos Aires y Córdoba
UT 43-4342 Juncal
02. AHS

El señor Collivadino, rodeado de un grupo de discípulos y admiradoras, momentos antes del homenaje que le tributaron

Fotos Louzán

PAQUITO BUSTOS, EN ANECDOTAS

Paquito Bustos es una inmensa pila de nervios repartida en cincuenta y ocho kilos de peso y uno sesenta de estatura... Tiene alma de payaso, pero de esos payasos de verdad, el solo mirarlo provocaría la carcajada... La carcajada amable y hasta cariñosa con que nuestro espíritu se regocija en presencia de un ser que, sin decir nada, nos produce gracia y simpatía.

En las tablas se mueve con la rapidez de un muñeco de goma y gesticula como un juguete de cuerda... El público lo aplaude a rabiar. Su voz de oriatura mimada—esa es la impresión que produce—se filtra por nuestro cerebro hasta dejarnos el alma contenta...

Al lado de Olinda Bozán, prima suya y compañera inseparable, hacen un dúo necesario en el ambiente teatral. Viéndolo a Paquito por la calle, con los ojos pequeños y vivarachos, atentos a todo movimiento y a toda novedad, parecería indispensable la "barra" de chiquillines del barrio "tal" o "cual", precediendo su paso con carcajadas.

Oyéndolo contar sus anécdotas, los chistes tienen sabor cosmopolita. De pronto le pasó "esto" con un ruso, "aquello" con un español, lo de más allá con un inglés... Con sólo abrir los ojos, hacer dos contorsiones, desdoblar una de esas risas tan características de su personalidad, nos hace saltar por todas las barreras del mundo con el único pasaporte de nuestra imaginación...

NOS instalamos con su relato en Barcelona, después de un viaje de descanso.

Paquito, oficiándolas de burgués, sin cadena de oro, pero con unos deseos locos de que al llegar a Buenos Aires sus compañeros de tablas supieran de verdad que había andado por aquellas tierras de Dios. El bolsillo bien provisto, no sabía qué cosas elegir para "ellas" y "ellos"; los que en tierra ajena no se perdían de la memoria ni por calles bulliciosas y desconocidas de Barcelona.

¿Vestidos? ¿Pielés? ¿Camisas de seda? ¿Pañuelos raros? Ya estaba cansado de pasear pensando, cuando se encuentra con un amigo argentino de alma de artista y gustos en consonancia.

—¿Qué hago, hermano? ¿Qué les llevo a las "pibas" y a los "bacanes"?

—Cualquier cosa, che. Pero si tenés que cumplir con gente de buen gusto y de casas bien arregladas, yo te aconsejo que compres algunas buenas pinturas y mantones de Manila. Eso viste mucho al que los obsequia y aquí los vas a sacar acomodados.

Sin pensar en nada más, se instalan en una venta-museo. A las dos horas en el hotel, Paquito guardaba contento la valiosa mercadería. Mantones brillantes de luz, cuadros de la patria española, ricos en colorido y en sugerencias.

Al día siguiente, con el pensamiento de París que se acercaba en los kilómetros que tragó la locomotora, el obsequio para los ausentes pasó a segundo término. Por equivocación, olvido o suerte, al salir de España, los baúles de Paquito no habían sido revisados.

En París descendió del tren a esperarlos, y los dichos baúles no llegaban. Impaciente llama a un francés, en lengua nuestra, para requerirle una explicación. De la media lengua entendible, sacó en consecuencia que estaban detenidos. Efectivamente, los ponen a sus pies y extraen de adentro los dichos cuadros y los mantones, que por la cantidad debían pagar dobles derechos. Paquito aguza el ingenio, quiere explicar que es "artista" y los necesita para sus trabajos escénicos. La autoridad francesa no concibe tamaña feminidad. Paquito, ya en "cómic", coloca los cuadros en distintos sitios, toma un mantón, se lo acomoda al cuerpo y empieza a saltar sobre los marcos en una danza exótica, con los ojos en blanco, los flecos haciendo alarde de arte extraño. La autoridad se rinde con bagajes, cree en un artista nuevo, de género distinto a todos los demás. No se animan a decir que no entienden la novedad, y los cuadros y los mantones pasan sin pagar derechos extraordinarios. Paquito los coloca otra

vez por su propia mano en los baúles, y ya sereno y triunfante se da cuenta que detrás suyo hay una muchedumbre de todos los sexos y edades. No entiende lo que dicen, no sabe cuáles serán los comentarios, pero se aleja entre la sonrisa picaresca y un tanto cómplice de los primeros franceses que en forma tan extraña y tan cordial han recibido la muestra de audacia de nuestro compatriota...

De Barcelona nos instalamos en el camarín que tanto tiempo tuvo Paquito en el teatro Nacional. Para darnos la impresión de la verdad, nos cuenta hasta el color del empapelado...

—Fué una tardecita de día sábado. Duran-

—Y... amigo, me libré de la vermouth.

—¡Ay, pero qué suerte!, ¡qué Providencia! Estamos haciendo "La muchachita de Monmartre" y nos falló el muchacho que hacía la parte con que vos actuaste en el debut. Me venís macanudo. Tomá, vestite.

Uniendo la acción a la palabra, no me vestí, me vistieron en cinco minutos.

—Paquito, te conseguí un "mueble macanudo".

—Ya ven, esa sola cosa puede ser el preliminar de una gran tragedia.

—A las dos de la mañana, esta persona andaba por las calles con una señorita elegante, un tanto "peso pesado"... Minina, rica, preciosa... Casi el lenguaje era lo de menos. Nos dirigíamos a un café. De pronto, detrás nuestro,

un moreno imponente, de esos que de noche dan ganas de correr hasta el horizonte sin parar. La toma de un brazo, me la tira, se coloca detrás mío y me pega un tiro. Caigo, como es natural, y mientras me retuerzo de dolor, el tipo negro, las manos en jarra, me dijo algo que traducido quiere decir, más o menos, esto:

—¿Qué se cree, so insolente, estás mi "jermu".

Paquito, para contarnos el suceso, nos ha reproducido la escena con una fidelidad grandísima, tomando del brazo a Olinda, que está presente en nuestra entrevista, y después de la anécdota, la comprobación:

—Andate, Olinda. Pase, che, periodista... Después de breves minutos el periodista es-

tá convencido de que Paquito no miente...

Los breves minutos de nuestra charla con el simpático y diminuto cómico nos lo han presentado al "natural". Y es imposible encontrar una similitud más grande entre el "cómic" y el "hombre". Paquito vive en escena esa endiablada envoltura de personaje que tan oronda y livianamente pasea por las calles de Buenos Aires...

La voz del traspunte lo vuelve a la realidad de pinturas y camarines, y el primer recobeco del tablado nos lo roba por esta tarde... Se va moviéndose todo, con el saco roto y la boca ancha de artificio. Debajo del saco y atrás de la risa va Paquito Bustos, ciudadano argentino.

Como el día de los mantones y las pinturas, al tocar la hora de salida, va por la calle Corrientes, haciendo equilibrio sobre su alma de titiritero. Una sonrisa aquí, otra allá; el saludo cordial por todas partes. Falta saber si alguna mujercita dulce, entendida, escudriñadora, ha llegado hasta el fondo de esa risa, hasta el tic diario de sus ojitos vivarachos para descubrirle la esperanza, la ilusión o el dolor que el público ni le pide ni le conoce...

CARLOS VAZQUEZ



te toda la temporada no había conseguido una sola noche de descanso, una sola pieza de alivio. Estábamos para iniciar los ensayos de una nueva reposición en que también trabajaba. Carca me da la noticia de que en esa vermouth estaba "libre". Decirle a un cómico que está libre es abrirle las puertas de la fantasía. Jamás nadie, con la mente, hace más programas de visitas y de paseos, que un cómico en una hora libre. Yo, delante del espejo, monologaba:

—Me voy para el Puyrredón a saludar a los muchachos; me tomo un cafecito, me voy a cenar temprano con alguno, etc., etc. En aquel teatro estaban compañeros de temporadas anteriores. Llego, me cuelgo por el subterráneo y entro en el camarín de Sapelli. ¿Qué decís, hermano? ¿Cómo te va? ¿Qué pensás hacer?

—Me descubre el empresario.

—¿Qué andás queriendo, Paquito?

Esta es la única tarde de aquel año que me quedó "libre" una vermouth. Cuando tal cosa me ha ocurrido después en mi teatro, aunque muy rara vez, me tomo un automóvil y "rajo" para Palermo, pero no me caza ningún ex compañero que ande suelto por los teatros de barrio. ¡Hay que ver la rabia que le tomé a "La muchachita de Monmartre"!

—Bueno, yo no sé cómo me las arreglaré para contarles algo que sucedió con mi persona en el Brasil. Lo cierto es que trataré de que ustedes lo puedan adaptar a un público de familias, porque me parece interesante. Día: domingo. Escenario: Río de Janeiro. Hora: las veinticuatro. Animo: de "programar" con gente desconocida. Culpable: un compañero de tablas; ya avezado y conocedor del idioma:

LOS DOS MILLONES CAYERON EN UN SOTANO



Los dos millones no les hizo perder la cabeza a los activos empleados de la sección expedición de la tienda La Piedad, sitio elegido por la vohible fortuna para depositar este año su magnífico presente. COMO SE VE, LAS TAREAS NO FUERON INTERRUMPIDAS, SINO QUE CADA UNO CONTINUO DEDICADO A SU LABOR, COMO DE COSTUMBRE, DANDO UN HERMOSO EJEMPLO DE DISCIPLINA Y CONTRACCION AL TRABAJO

Una familia feliz es la de Vicente Pérez, segundo jefe de la sección expedición. Noventa y cinco mil pesos le corresponden a este papá alegre que tiene en sus brazos al más pequeño de sus hijos. Pérez dice que posiblemente continúe trabajando en la casa, aunque, naturalmente, en otras condiciones más desahogadas. LA MUJER NOS DICE: "LO QUE AHORA LE PEDIMOS A DIOS ES QUE NO NOS QUITEN LA SALUD"



FELIX RAUL PALACIOS, EL MORENITO DE LA CASA, LE DEBE LOS CUARENTA Y CINCO MIL PESOS A LUIS F. CHIODO, quien aparece estrechándole cordialmente la mano, porque él no quería jugar por hallarse falto de dinero, y su compañero le dijo que era una lástima que por esa causa dejara de participar de los dos millones que iban a tocarles. Le prestó cinco pesos y AHORA EL MORENITO TIENE A SU DISPOSICION CUARENTA MIL PESOS. Por eso sonríe así...



EL PRIMER VALE QUE PAGO EL JEFE DE LA SECCION, SEÑOR FEDERICO BRETON, QUE GANO CIENTO SETENTA Y CINCO MIL PESOS, fué el del empleado Joaquín García, a quien le corresponden cuarenta y cinco mil pesos. García dice que piensa darse un pasito por Europa y conocer un poco el mundo, lejos del subsuelo donde hasta ahora se ganaba el pan nuestro de cada día. Es un muchacho alegre y simpático a quien la caricia de la fortuna le ha llenado la cabeza de ensueños de viajes y de ansias de buena vida



Por no tener dinero, según dicen ellos, Juan Cruz, Rubén Abásolo y Guillermo López no participaron de los dos millones. Siendo compañeros de los muchachos del sótano, no jugaron un centavo en la lotería de Navidad. Pero sus compañeros han tenido un rasgo que los honra: LES DAN A CADA UNO UNA PARTICIPACION DE UN PESO, LO CUAL REPRESENTA VARIOS MILES DE PESOS. Así sentirán menos la amargura de no haber podido participar de la alegría de sus colegas



EL UNICO CHAUFFEUR DE LA PIEDAD QUE NO PARTICIPO DE LOS DOS MILLONES es Antonio Rodríguez. Durante diez años jugó con sus compañeros; pero cansado de ver que nunca la fortuna se acordaba de ellos, resolvió no participar este año. Mas el destino tiene ironías crueles, y así fué cómo Rodríguez se quedó perplejo al enterarse que la grande estaba en poder de sus camaradas. Los ojos del chauffeur están más tristes que nunca



Cuarenta y tres son los favorecidos con los dos millones. Algunos de los afortunados aparecen en esta fotografía irradiando satisfacción. Los demás andaban dispersos por la ciudad dedicado cada cual a su tarea. EL ALEGRO DE LA NOTICIA LOS SACUDIO SOLO UN MOMENTO; PERO EN SEGUIDA REACCIONARON, Y COMO HIJOS DEL TRABAJO QUE TODOS SON, SE PUSIERON A TRABAJAR CON MAS EMPESO, HASTA CON RECARGO

Este hombre, que es todo sonrisas, es nada menos que José Patiso, el ser sereno que llevó la riqueza al sótano donde se ganaban el dinero de cada día. Patiso, el ENRIQUETADO DE LA ADONICION DE LA LOTERIA NACIONAL PARA ADQUIRIR EL PRIMER VALE QUE RESULTO FRECUENTE CON EL "GORDO". Al saberse la noticia en el sótano, todos lo abrazaron y él lo besaron entusiasmamente



Fotografías tomadas especialmente para MUNDO ARGENTINO por nuestro repórter gráfico

M. González Arrili

EL MAS ANCIANO DE LOS FAVORECIDOS CON LA SUERTE ES VICENTE PUEYO, de sesenta y ocho años, hijo de Aragón, con más de cuarenta años de residencia en la Argentina. Con los noventa y cinco mil pesos que le corresponden, EL HOMBRE SE VA A SU TIERRA A DISFRUTAR DE LA BUENA VIDA. Aunque un poco tarde, Pueyo ha hecho la América



Justo Trenado, corresponsal, tenía el recibo de un vigésimo; pero luego, horas antes que se realizara el sorteo, SE ARREPINTIO Y SOLO QUISO UNA PARTICIPACION DE TRES PESOS... A su lado aparece Luis F. Chiodo, a quien le corresponden cincuenta mil pesos. En La Piedad también trabajaba su esposa. Al día siguiente le dijo que no fuera al empleo. AHORA NO HACE FALTA QUE LOS DOS TRABAJEN PARA HACER FRENTE A LA VIDA

LOS "SELF-MADE-MEN"

De cómo perdiendo plata en el primer negocio, se puede construir un cine de 2.120.000 pesos

LLEVANDOLO DE LA MANO, EL DESTINO LE HACE COMPRAR UN TERRENO AL SEÑOR PABLO COLL, COEMPRESARIO DE LOS CINES RENACIMIENTO E HINDU. — UN HOTELERO QUE ROMPIA LA TRADICION DEL GREMIO. — LOS PERJUICIOS DE UN VIAJE A EUROPA. — DE AMANUENSE A MILLONARIO

SUMISA a su destino, la vida del señor Pablo Coll, coempresario de los cines Renacimiento e Hindu, ha seguido una trayectoria apacible, que no ha logrado siquiera quebrar en parte la olvidada turbulencia de sus años mozos. Obligado a ganarse el sustento a la edad en que otros chicos están cursando recién las primeras letras, nada de la injusticia de esta lucha desesperada ha llegado hasta su carácter, ni se ha quedado, tampoco, en la reposada tranquilidad que desde hace mucho tiempo descansa en sus ojos claros.

—A los doce años— me dice sencillamente— empecé a trabajar en una tienda de Temp (España), en la que por toda retribución no recibía nada más que la casa y la comida. Permanecí allí dos años, hasta que a los catorce, buscando mayor progreso, me largué a Barcelona, en donde ingresé en una sedería. Aunque al año de estar en la casa fui nombrado cajero y manejaba mucho dinero, mis condiciones económicas no habían variado mucho que digamos. Trabajaba por la casa y la comida, y como siempre he sido un hombre ordenado, a ello quizá se deba que no pasara durante todo ese tiempo mayores necesidades. Cansado de esta vida, al cumplir los diez y siete años resolví un día embarcarme para América. Llegué al país el 26 de enero de 1905, con muchas ilusiones, algún dinero que me había dado mi padre y un apetito feroz, aumentado día a día durante la travesía por la mala comida del barco, y que calmé aquí, la misma mañana del desembarco, en el hotel Excelsior, existente en aquel entonces en la calle Victoria esquina Perú.

"La misma noche del día 26— prosigue el señor Coll— me embarqué para Córdoba, donde un tío segundo mío, el señor Agustín Roca, tenía establecido un pequeño negocio de librería al lado de la casa de gobierno, en la calle San Martín 15. Por dificultades de familia, que no es el caso explicar aquí, convinimos con mi tío que yo recién comenzaré a trabajar en el negocio el día 4 de febrero. En la mañana del 4, cuando bajé al comedor del hotel para desayunarme, el mismo mozo que me atendió me comunicó, todo asustado, que en Córdoba acababa de estallar una revolución. Como yo había ido a Córdoba para trabajar, no hice caso de la noticia y me encaminé hacia la casa de mi tío. Las calles de la ciudad estaban desiertas; grupos de gentes armadas se estacionaban en las esquinas, y, como es natural, el negocio de mi pariente estaba cerrado. Resolví, entonces, volver al hotel.

REVOLUCIONARIO SIN DISPARAR UN TIRO

—Al cruzar la calle, un grupo de civiles que estaba propalando a los cuatro vientos su entusiasmo, me invitó a plegarme al movimiento. En realidad, yo no sabía si el gobierno era malo y si había o no razones para derrocarlo; pero la aventura me tentó, y uniéndome a los revolucionarios, armado de un máuser, fui yo también bajo las órdenes del entonces teniente Remigio Lascano a luchar contra un cuerpo de artillería, que al mando del hoy general Gregorio Vélez se había posesionado de una cima, desde la cual dominaba la ciudad. Felizmente, sin embargo, cuando todo estaba listo para el ataque, la tropa del gobierno se rindió. Hambriento, cansado, quise entonces volver a mi casa.

"—No, señor— me contestaron.— La revolución no ha terminado, y ahora las tropas deben acuartelarse.

"Desesperado— continúa el señor Coll,— habiendo perdido hacía ya muchas horas mi entusiasmo por la aventura, hice valer mi condición de extranjero, y en la noche del 5 de febrero, bajo un fuego peligroso y disperso, en el cual se ventilaban todos los rencores que guardaba la ciudad, volví al hotel donde me alojaba.

Siendo sus comienzos bastante difíciles, el señor Coll llegó a ser uno de nuestros más importantes cinematografistas, merced a su tesón y a su sentido comercial

Fotos Louzán



El señor Pablo Coll, propietario de varios cines, demuestra en este reportaje cómo una vida de lucha incesante puede verse coronada por el éxito.

QUEMANDO LAS NAVES

"Al día siguiente, fracasado el movimiento revolucionario en el resto de la república, volví a la librería, donde mi tío, enterado de mi activa participación en el movimiento, me recibió poco menos que como a un héroe... "Ese mismo día— añade el señor Coll, después de una sonrisa— le entregué todo el dinero que tenía encima y le rogué se lo girara de nuevo a mi padre. Sin un peso, con el único capital de mi sólo esfuerzo, empecé entonces a trabajar en América. Trabajé en la librería hasta el 9 de julio de 1905, habiendo convenido con mi tío que todo el dinero que ganase— que, entre paréntesis, nunca supe cuánto fué,— le fuera remitiendo a mi padre. El 9 de julio me fui a Ucacha, pueblo que recién se fundaba en la provincia de Córdoba y en el cual iba a desempeñar el puesto de cajero en una casa de ramos generales denominada "La Casa Blanca". Desempeñé este cargo hasta enero de 1906, mes en que el gerente renunció y la casa pidió convocatoria de acreedores para liquidar todas sus existencias. Aunque yo en aquel tiempo tenía solamente diez y ocho años de edad y la casa contaba con más de sesenta empleados, fui nombrado, sin embargo, por los acreedores para realizar el capital. Me asignaron un sueldo de doscientos cincuenta pesos, además de la casa y la comida. Trabajé en mi nuevo empleo dos años, vale decir, hasta 1907.

DE CÓMO EL SEÑOR COLL SE ENCUENTRA EN LA PLAZA DE MAYO CON SU DESTINO

"En ese intervalo de 1906 a 1907— agrega nuestro reportado— tuve una vez que venir a Buenos Aires por negocios de la casa donde trabajaba. Aburrido, me paseaba un domingo por la avenida de Mayo, cuando varios tranvías, con una banda de música, que salían de la plaza de Mayo, llamaron mi atención. Subí a uno de ellos y llegué al parque Olivera. Allí Bullrich, por orden de sus dueños, estaba rematando unos terrenos. Me quedé curioseando un buen rato, y como entretanto ya el remate había terminado, me acerqué al martillero para decirle que yo también quería comprar algo.

"— ¡Pero, amigo— me dijo,— a buena hora se acuerda! ¡Si el remate ya ha terminado!

"—No importa— le contesté.— Yo quiero comprar algo. Véndame un lote de estos terrenos; el que usted quiera— recalqué.— Le pagaré por él el mismo precio establecido hoy en el remate.

"Convencido, accedió. Le entregué los doscientos pesos fijados como cuota inicial, comprometiéndome a abonar el resto en no recuerdo ahora cuántas mensualidades. Finalizado el negocio, respiré tranquilo. ¡Había encontrado al fin colocación para esos malditos doscientos pesos que desde hacía unas semanas me estaban haciendo cosquillas en el bolsillo!

"Ese día— añade el señor Coll, después de una pausa que, más que en su voz, advierto en su mirada— se decidió, sin embargo, mi destino. Sin aquel terreno...

(Pero yo lo interrumpo. Cerrando el camino a toda digresión, con una nueva pregunta salvo heroicamente la tradicional técnica del reportaje. Porque los respuestas de un reportaje, como los trenes de un ferrocarril bien organizado, no deben llegar antes ni después sino todas a su debido tiempo.)

EL TEATRO, ORIGEN DE LA FORTUNA DE UN CINEMATOGRAFISTA

—Liquidada la casa de ramos generales en Ucacha— prosigue— volví de nuevo

a Buenos Aires, empleándome en la librería Bonmati, sita en la calle Bernardino de Irigoyen 259. Ganaba entonces 70 pesos mensuales trabajando desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche. Como pagaba ochenta pesos de pensión y tenía, además, que atender a la satisfacción de las cuotas mensuales que me demandaba el terreno que había adquirido en el parque Olivera, de noche, al salir del empleo, copiaba en mi casa libretos de teatro agotados que vendía luego a las compañías. En esta forma trabajé hasta el año 1912. En todo este intervalo fui progresando: mi sueldo ascendió de 70 a 100 pesos, y de 100 a 150. En 1910 me casé, y como lo que ganaba no me alcanzaba para vivir, para aumentar mis entradas empecé a alquilar casas que subarrendaba después. Pero para este trabajo no servía. Cuando se trataba de cobrar, todo mi impetu comercial se estrellaba ante la siempre para mí justificada morosidad de mis inquilinos. Con pocas utilidades, muchos dolores de cabeza y algunos proyectos, llegó el 1º de enero de 1912, año en que resolví abandonar para siempre mi oficio de librero. Estuve sin trabajo, viviendo del pequeño producido que me daban las casas que tenía en locación, hasta el 1º de mes de agosto de 1912, en que, sin conocer los menores detalles del negocio, compré un hotelito existente en la calle Venezuela 695.

HOTELERO HOSPITALARIO

—Me exigieron por el mismo 4.300 pesos, pagaderos 2.000 al contado y el resto a plazos. Como no tenía un solo centavo en efectivo, hipotecué el terreno del parque Olivera y finiquité de este modo la operación. Trabajé en el hotel desde 1912 hasta 1917. Muy pronto, sin embargo, comprendí que yo no había nacido para eso. En el hotel, el pensionista que no me debía un mes de pensión me debía dos, y a muchos de ellos, sobre la casa y la comida, todavía tenía que prestarles dinero en efectivo. Recuerdo que después, en uno de mis viajes por Europa, encontré en Niza a un ex pensionista que me adeudaba un año íntegro de hospedaje... En fin, como Dios quiso fui tirando hasta 1917, fecha en que con los únicos 4.000 pesos que había conseguido salvar de los "clavos" y de los "pechazos", compré el cine Armonía número 1, sito en la calle Belgrano 3272.

EL PRINCIPIO DE UNA BRILLANTE CARRERA CINEMATOGRAFICA

—Aunque el cine no dió, por cierto, utilidades ni en el primero ni en el segundo mes, yo comprendí de inmediato que había encontrado por fin el negocio que se amoldaba mejor a mis características personales. Como a la boletería del cine nadie vendría a pedirme nada fiado, me di cuenta desde el principio que estaba en mi verdadero terreno. A fuerza de constancia, de trabajo y de no pocos sacrificios, acredité esta sala, que cuando yo me hice cargo no daba otra cosa que pérdidas. En franco progreso, en septiembre de 1918 compré el cine Armonía número 2, ubicado en la calle Rivadavia 2650; en 1919, el Zoraida, de la calle Rioja 452, y el Belgrano, sito al 2000 de la calle del mismo nombre. Siempre en tren de creciente prosperidad, en 1920 adquirí tres cines más: el Moderno, de la calle Corrientes 980, y el Coliseo y el Colón, ambos situados en Flores. Dueño de siete cines, en 1921 resolví tomarme un pequeño descanso. ¿No lo había, acaso, conquistado con holgura después de tantos sacrificios? Dejando en ésta un administrador, me fui entonces a Europa. Mejor hubiera sido que no lo hubiera hecho. Cuando volví, los cines iban de mal en peor. Pagando caro mi breve descanso, tuve casi que empezar de nuevo. Con todo, no desmayé. En sociedad con el señor Nicolás Di Fiori, mi socio actual, en el que siempre he encontrado un trabajador tan leal como entusiasta, compré el cine Standard, de la calle Corrientes 2077, y

en 1923, además de todos los anteriores, que seguía también atendiendo, adquirí el cine Parravicini, en la calle San Martín; el Pedernera, en Flores; el Londres, en la calle Coronel Díaz y un salón en Haedo y otro en Temperley. En ese intervalo fui también distribuidor de películas, formando parte de la sociedad Terra Programa, de la cual me retiré al cabo de un año sin ganar un solo peso; tuve una imprenta en la calle Venezuela y Liniers; con resultados desastrosos comandité, asimismo, un almacén, intervine en un negocio de zapatería en Córdoba...

EL AFIANZAMIENTO DEL EXITO

Lejos de serenarse ante los primeros halagos de una fortuna tan duramente conquistada, la actividad del señor Coll marca, todavía, una larga trayectoria. En 1925 vuelve a Europa, y, cansado, tal vez, de su pasivo rol de turista, compra tres cines en Barcelona, uno de los cuales todavía conserva. Interviene en diversos negocios de películas, y, en 1926, al retornar de nuevo al país, resuelve, con su socio del cine Standard, señor Di Fiori, trasladarse al centro, y alquilan los terrenos de los cines Hindú y Renacimiento, sobre los cuales al año siguiente construyen los edificios respectivos. Invirtiendo alrededor de un millón de pesos en ambas construcciones, se encuentra, luego, con que los cines vecinos les hacen una guerra declarada. Nada le arredra, sin embargo. Sin crédito, por haber edificado en terreno ajeno, venciendo dificultades enormes, el 27 del mes de agosto de 1927 pasa en el Hindú la primera película que, como un desconsolador vaticinio, lleva por título esta sola palabra: "Hambre"...

UN CINE QUE COSTARA MAS DE DOS MILLONES DE PESOS

—Fueron dos años de lucha intensa —me dice el señor Coll,—pero salimos adelante. En el éxito no quiero olvidar la parte que le corresponde a mi socio en esta empresa, el señor Di Fiori, el cual, si ustedes resuelven reportearlo, ha de tener, indudablemente, muchas cosas interesantes que contarles. Deseosos de tener después de esto un cine propio, el año pasado compramos en la calle Lavalle 780 un terreno en 820.000 pesos, sobre el cual erigimos un edificio cuyo costo será de un millón trescientos mil pesos. Este cineteatro, que denominaremos "Monumental", será el más grandioso y más moderno construido en Sud América. Tendrá capacidad para 2.500 localidades, estará dotado de refrigeración, calefacción, telones al estilo neoyorquino, etc., y si no surgen dificultades a último momento, pensamos inaugurarlos en el mes de marzo del año entrante.

Mientras el señor Coll se levanta para mostrarnos los planos murales del nuevo cine que, como un democrático blasón adornan su escritorio, lanzamos desde nuestro asiento la última pregunta:

—Según usted, y en base siempre de su propia carrera, ¿cuáles serían las condiciones esenciales para el éxito en los negocios?

—En primer lugar —nos dice,—creo que siempre hay que cumplir con honradez los compromisos contraídos. Aquí, a esta administración, nadie viene a cobrar una cuenta; todo se paga y se gira a su debido tiempo. En segundo término, es necesario una gran rectitud y una gran economía en los negocios, y fíjese usted bien que digo una gran economía en los negocios y no en la vida. Pero por sobre todas las cosas —termina el señor Coll—es imprescindible para triunfar una gran administración, sin la cual todas las demás condiciones se malogran y los mejores entusiasmos, por más impulso que se ponga en ellos al principio, no culminan nunca en obra duradera.

ARTURO SILVESTRE



"NO DEBES DESESPERARTE"

"A mí también me aflige verte siempre con el mismo cargo y sin esperanzas de progreso.

"¿Por qué no imitas el ejemplo de otros compañeros tuyos que han triunfado por medio del estudio por correspondencia, en sus horas libres?

"Pida informes ahora mismo a las Escuelas Internacionales mandando el cupón de MUNDO ARGENTINO.

"Nada te cuesta probar."

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA DEL SUR

FUNDADAS EN 1891 - (International Correspondence Schools) - Av. DE MAYO 1396

DECLARADAS COOPERADORAS DEL ESTADO POR DECRETO 3295 DEL SUPREMO GOBIERNO DE CHILE

Departamentos de Instrucción en SCRANTON - NUEVA YORK - LONDRES - MADRID - PARIS - LA HABANA - B. AIRES

Las grandes empresas industriales, instituciones del Estado y asociaciones gremiales, recomiendan a su personal el estudio en estas Escuelas y otorgan premios a los que se diploman en ellas.

Oficinas y agencias en todas las ciudades importantes del mundo

480 cursos en castellano y en inglés; entre ellos:

Director Gerente Comercial
Perito en Publicidad
Tenedor de Libros
Mecano-Taquígrafo
Jefe de Ventas
Ingeniero Electricista
Ingeniero Hidráulico-Electricista
Jefe Técnico Electricista
Jefe Técnico en Tracción Eléctrica
Jefe Técnico de Centrales Eléctricas
Jefe de Instalaciones de Vapor y Eléctricas
Ascensores Eléctricos
Electricidad para Operadores Telegrafistas
Electricidad para Operadores Telefonistas.
Matemáticas.
Dibujo Mecánico
Dibujo y Construcción de Máquinas
Ingeniero de Ferrocarriles

Técnico Constructor de Carreteras y Vías Férreas
Topógrafo
Ayudante de Vías y Obras
Jefe Técnico Hidráulico
Jefe Técnico en Obras de Saneamiento
Técnico Agrimensor
Técnico en Construcción
Ayudante de Constructor
Ingeniero Mecánico
Perito Mecánico
Jefe de Talleres de Fundición
Maestro Ajustador Montador
Construcción de Máquinas de Vapor
Mecánica Industrial
Montador de Máquinas de Vapor
Modelos para el Manejo de los Frenos de Aire, 6 modelos
Automovilismo (Curso General)
Maquinista de Motores a Explosión
Curso General de Motores
Jefe de Taller de Automóviles
Motores a Explosión

IDIOMAS con equipo fonográfico (modelo propiedad de estas Escuelas) que permite al alumno imprimir sus lecciones orales.

ENVÍENOS HOY MISMO ESTE CUPON

ESCUELAS INTERNACIONALES

Av. DE MAYO 1396 - Buenos Aires

Nombre

Dirección

Pida informes y con ellos le remitiremos nuestra revista LA TENACIDAD, dedicada a los estudiantes de estas Escuelas.

Nuestros libros técnicos de electricidad, mecánica, etc., se emplean en las Escuelas Navales de EE. UU., Chile y Argentina.

LOTERIA DE MONTEVIDEO

LA MAS EQUITATIVA DE TODAS — JUEGAN SOLAMENTE 18 MILLARES

Sorteos del mes de Enero de 1931

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO del día 10

\$ 200.000

ORO URUGUAYO, equivalentes a

\$ 500.000 ARGENTINOS

Billete entero \$ 105.— m/n. argentina

DECIMO \$ 10.50 m/n. argentina

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión de extracto oficial.

Para pago aceptamos giros postales Internacionales, cheques y giros Postales y Bancarios a nuestro nombre y pagaderos sobre BUENOS AIRES y ROSARIO. Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido más el peso para gastos en nuestra cuenta corriente en el BANCO ARGENTINO URUGUAYO de Buenos Aires y los del Rosario en el BANCO ANGLO SUD AMERICANO de Rosario, mandándonos el duplicado de la boleta de depósito como comprobante. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.

PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS
Giros y órdenes deben remitirse únicamente a la antigua y acreditada

AGENCIA VIVES de ANDRES VIVES

Calle 25 de Mayo 307 - Casilla de Correo 501 — MONTEVIDEO (R. O. del Uruguay)

Si usted desea subscribirse a la revista *El Hogar* debe llenar el presente cupón y remitirlo en la siguiente forma:

(Para la Capital Federal se atienden pedidos de subscripciones por teléfono:
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029)



Sr. Administrador
de la EMPRESA EDITORIAL HAYNES Lda.
Río de Janeiro 252 — BUENOS AIRES

Sírvase tomar nota de mi subscripción a la revista
"EL HOGAR", por el término de.....
para cuyo efecto adjunto la cantidad de \$
moneda legal.

NOMBRE Y APELLIDO

CALLE N°

LOCALIDAD

PROVINCIA F. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL	1 año	(52 números)		\$ 9.— ^m / _n
	6 meses	(26 ")		" 5.— ^m / _n
	3 " "	(13 ")		" 2.50 ^m / _n
INTERIOR	1 año	(52 números)		\$ 13.60 ^m / _n
	6 meses	(26 ")		" 7.— ^m / _n
	3 " "	(13 ")		" 4.— ^m / _n
EXTERIOR	1 año	(52 números)		\$ 10.—oro
	6 meses	(26 ")		" 6.— ^m / _n
	3 " "	(13 ")		" 4.— ^m / _n

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los periodos indicados en la presente tarifa.

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

Almanaque "Sol y Tierra". Publicado por la Editorial Merello, ha aparecido el número 9 de este importante almanaque, correspondiente al año 1931. Es un volumen de cerca de trescientas páginas profusamente ilustradas y con un material de lectura variado, siendo de interés especialmente para los agricultores por la cantidad de datos acerca de las tareas rurales. No faltan asimismo páginas de amena literatura que contribuyen a hacer más atrayente la lectura de este almanaque.

Nosotros, de Firmat; números 17 al 19.
Canto a la revolución del 6 de septiembre, por Alfredo Tarruella; Buenos Aires, 1930.

Tierra nativa, de Bucaramanga (Columbia), números 188 y 189.

Kennel Club Argentino, número 2.

El cisne de Mantua, por José Gabriel. Folletos clásicos, Buenos Aires, 1930.

Guía Buze, número 1.

Revista de la Industria del mueble, número 35.

La Literatura Argentina, número 27.
Revista de la Bolsa de Cereales, números 963 al 967.

El comercio exterior argentino en 1929 y 1930. Dirección General de Estadística de la Nación.

Venció el deseo, comedia dramática en tres actos y tres cuadros, por José R. Norel. Buenos Aires, 1930.

Revista Marítima, de Montevideo; número 285.

C. A. D. A., número 55.

Villa del Rosario, documentos para su historia, por P. Grenón S. J., prólogo de Vidal Ferreyra Videla. Un volumen de 300 páginas. Córdoba, 1930.

Elite, de Caracas (Venezuela); números 268 al 270.

Revista del Ferrocarril Provincial de Buenos Aires; número 25.

El Alba, de Venado Tuerto; número 609.

La Estela, de Casilda; número 24.

Boletín del Ministerio de Agricultura de la Nación, número 3.

DE MONTEVIDEO



Acaban de realizarse en Montevideo, con extraordinario lucimiento, LAS FIESTAS DEL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL URUGUAY. En esta "foto", tomada junto al monumento del general Artigas, aparecen los miembros de las embajadas extranjeras que fueron a llevar el saludo de sus pueblos a la república hermana



El ilustre poeta DON JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN, HACIENDO USO DE LA PALABRA frente a las delegaciones extranjeras



LOS BANCARIOS ARGENTINOS, AL LLEGAR A MONTEVIDEO, son recibidos en el puerto por sus colegas uruguayos, que los agasajaron cumplidamente

Durante la visita al balneario Atlántida, de LAS DELEGACIONES EXTRANJERAS AL CONGRESO SUDAMERICANO DE QUIMICA, especialmente invitados con motivo de la magna fecha



EL SEÑOR MAURICIO LACERDA, ENBAJADOR BRASILEÑO A LAS FIESTAS DEL CENTENARIO, acompañado de otras personalidades, en el momento de visitar los vapores de la Administración del Puerto.

CABECERA DE LA MESA, DURANTE EL BANQUETE con que fueron obsequiados en los salones del Parque Hotel los delegados al Congreso Sudamericano de Química

Fotos Caruso Hnos.



TONIN: deshoja las rosas del recuerdo amargo, en tu memoria triste de chiquilín enfermo, que sobrevivió en su vida un siglo de desprecios.

Tonín, pobre muchachito de San Telmo, fué para los pibes de su barrio la despreciable pelota de trapo, que dejaron al conquistar la "bal olímpica N° 5". Sin embargo, sería el chico más lindo si no fuera por lo que le pasó: años hacía que una úlcera bacilosa le llevara media nariz.

Caminaba siempre con la vista clavada en el suelo; com-

faltaron a la fiesta; de ellas, de su ignorancia, recibió Tonín el más grande de los desprecios.

Le tocó servir la cerveza, los bizcochos, y, al hacerlo, muchas comadres se excusaron de una ocupación que no tenían: iban a retirarse; pero Tonín lo evitó, apuñaleando un tango hilvanado por sus lágrimas, en el más apartado rincón donde fué a parar.

voreándose el tango "Noche de Reyes", que embargaba a las viejas quizá de un justo arrepentimiento, y era un canto augural de juguetería para la chiquilnada del lugar.

La mañana del siguiente día amaneció despertada por el crujir de los ferrocarriles de juguetes y las sirenas que los automóviles de bazar ponían en las gargantas de los chicos del barrio.

También Tonín ayudó a despertar al día—que esa noche había trasnochado—con sus gritos desacordes de —¡Viva Noel! ¡Viva Noel! ¡Quiero mi estrella! ¡Quiero mi estrella!

En el patio del caserón, un chico, muy chico, se atrevió a preguntarle: —Pero... ¿y tu estrella ¿dónde

La tarde se desangraba sobre las azoteas de las casas. Tonín caminaba muy preocupado mirando alternativamente arriba y abajo.

La quimérica obsesión acompañaba al buen Tonín inundando su espíritu de una confianza suprema.

Esa calle Perú, que lo vio gambetear sobre su asfalto, se sintió acariciada de un modo extraño por la mirada llena de encanto de Tonín: fué la emoción de la despedida, la que hizo caer un raudal de lágrimas.

El reflejo de la primera estrella se espejaba bañándose en un charco de agua sucia. El chico la vio; sus ojos tuvieron una luminosidad conmovedora, y ansioso gritando:

—¡Mía! ¡Mía!... ¡Gracias Noel! —se arrojó a recogerla.

Pero la muerte, que acechaba en la esquina, proyectó una sonora carcajada a través de la bocina de un automóvil que, pasando veloz en aquel momento, epilogó su emoción...

De Tonín sólo quedó la carita con los ojos vueltos hacia el cielo, y en su puño, iluminado por la primer gota de luna, una presa de barro: el barro que lo llevara a conquistar su anhelo: ¡un viaje hacia la estrella de Noel!

D. MALLO LOPEZ

Hacia la Estrella de NOEL

Ni en el casamiento de su hermana se pudo presentar; sabía de antemano que su presencia congelaría muchas risas de esa noche. ¡Y él era tan bueno! ¡Si comprendería lo que era un momento

está?

—¡Ah, todavía está en el cielo; aún tengo que ir a buscarla! — Y Tonín se quedó muy serio, esperando su minuto de suprema felicidad.

Fué un momento de éxtasis y de contemplación que sumió al muchacho en una expectativa profunda,

prendía que daba repugnancia a quien lo mirara. Jamás para hablar lo hizo de frente; de aquí que fuera retraído y ensimismado.

La carcajada se arregó, siempre que algún hecho la inspiraba, en una tristeza que le invadía y se le anudaba en la garganta.

A los catorce años de edad, había vivido noventa de humillaciones. Por eso, enroscábasele al corazón un tierno y compasivo cariño hacia los seres inferiores: sus amigos, sus inseparables, su corte de admiradores, la tuvo entre los perros. Aprendió a ser bueno — si no le era cualidad ingénita — en el desprecio de sus semejantes. Y como los perros, muchas veces recibió el "halago" de un palo por llevar sus amistades al patio de la casa.

Entre los seres humanos, una conquista tuvo Tonín: el cariño de un estudiante de medicina, muchacho pobre, sin duda.

Su amigo, el estudiante, a quien él llamaba doctor, se preocupaba por aliviar los males del desgraciado chiquilín, en la medida de sus fuerzas. Lo llevaba a curar todos, o casi todos los días de la semana, al consultorio donde trabajaba. Tonín mejoraba; la expresión de sus ojos lo decían. Ahora, al caminar, acompañaba sus pasos con el cencerro de su alegría.

Cuando estuvo más estético, cuando la llaga viva y la escara que la circuía fueran disimuladas por unas tiritas protectoras de tela adhesiva, Tonín, hasta llegó a ser el "hincha" del club del barrio, "Los lunáticos del Sur". Conquistó sus primeras alegrías gambeteando en plena calle los automóviles a cincuenta kilómetros de velocidad, tras una pelota, futurista en sus formas.

Jugaba siempre, jugaba; pero un furibundo "goal" rival transpuso la red, y rompió la cristalería de su buena estrella. Su amigo, el estudiante, se fué lejos... tan lejos que no lo vimos más. En su recuerdo, Tonín cruzó dos palos.

Siguió visitando el consultorio. Lo atendieron dos o tres veces; mas después siguió siendo la pelota de trapo, indiferente hasta para los señores médicos.

—Volvé mañana, pibe; el jueves o el sábado; cuando quieras, ahora no hay tiempo...

Y con estas palabras, que luego fueron de todos los días, Tonín recibía la cura diaria.

"Los lunáticos del Sur", no lo contó ya entre sus filas; el asfalto de la calle Perú dejó de ser el "verde" de sus gambetas; su "shot" no redondeó más las aristas de la pelota "neoesensible", fabricada según el arte de los cubistas, y el pavimento ganó nuevamente la mirada de sus ojos.

El mal se agravó; en su proceso evolutivo rescató la alegría que por única vez adornara sus catorce años.

Y ambuló de nuevo, a cuestas con su costal de angustias, desprecios y miserias, despedido de todos lugares, hasta de los suyos más íntimos...

En una fiesta, Tonín sufrió nuevos desprecios. Un acontecimiento en la familia, juntó en torno a la victrola nutrido número de bailarines, dispuestos a graficar la prisa compadrona.

Las viejas del barrio, madres todas, no

de alegría! ¿Por qué rompería entonces? Y se fué a contarle al silencio de las calles oscuras, el cuento del motivo de su presencia.

Los últimos días del año transcurrieron para él sin "cañitas voladoras" ni estampidos de "buscaplés".

Como todos, quiso pasar la Navidad entre sus seres queridos... Y Tonín, parapetado en la tradición, fué a juntarse con los perros del barrio.

"Año Nuevo, vida nueva", fué un sarcasmo en su existencia. No tuvo fiestas, y los días le fueron peores que para los encarcelados; al menos éstos no sufrían el desprecio de sus compañeros, ni padecían de un mal que a él, poco a poco, lo corroía física y moralmente.

¡Y todas estas miserias, Tonín, las arrastraba en sus catorce años!

Un día, 5 de enero, salió de su casa más triste que nunca. La espalda encorvada; los brazos con ganas de descolgarse definitivamente; los pies no marcaban un camino recto; y en el cielo, que le servía de pantalla, burló la curva de su silueta, el cuadro plástico de su inútil existencia.

La vuelta al hogar fué desgarradora. Tonín volvía con una extraña mueca en el rostro; había en sus pupilas reflejadas, dos estrellas que titilaban extraviadas cuando sus labios trazaban de un rasgo una sonrisa. ¡Cómo disparataba el pobre Tonín!

Por primera vez las comadres comprendieron el drama de la vida del muchacho, y una tardía compasión se apoderó de todas.

—¡Viva Noel! ¡Viva Noel! —exclamaba Tonín— ¡Qué bueno Noel! ¡Me va a regalar una estrella! ¡Aquella es! ¡Sí! ¡Sí! ¡La más brillante! —Terminaba ahogándose la vocécita en la garganta, respiraba y proseguía: — ¡Mañana me la va a tirar del cielo para que la alcance! ¡Sí, para que la alcance! ¡Viva Noel! ¡Viva Noel!

A lo lejos, en la oscuridad, por entre los pliegues de un bandoneón, salía vi-

También Tonín ayudó a despertar al día — que esa noche había trasnochado...



Se acabaron los viejos chiripás y el matarife mandón

LAS CONDICIONES DE TRABAJO EN EL FRIGORIFICO MUNICIPAL



Antes de entrar a la matanza, las reses son llevadas al baño en una pileta amplia e higiénica



Inspectores veterinarios haciendo el examen de las reses antes que salgan para la venta



Prolijamente se hace la limpieza de intestinos en piletas donde el agua no cesa de correr



Los desperdicios son utilizados por obreros especializados en esa tarea

En el secadero se tienden, una vez limpias, las tripas y vejigas

En el secadero



NO hace medio siglo el traje nacional del pueblo era el atavío gauchesco, caracterizado por el chiripá. Sólo la "haute" usaba pantalón, levita y sombrero de copa.

Después de Caseros, la lucha se entabló francamente. Vencida la barbarie de los campos de batalla, se trataba de desterrar aún sus signos exteriores del radio urbano.

El pueblo argentino amaba su tradición, y se resistía a desprenderse del viejo chiripá que fué como un pendón.

En 1874 el ejército revolucionario se incautó de toda la bayeta y "género de chiripá" existentes en la antigua "esquina de Juancho" y en la no menos famosa del "Divisadero". Años después, Sierra, dueño de la segunda de las casas nombradas, exhibía con explicable orgullo un recibo firmado por el general revolucionario, especificando que se habían tomado de sus estantes "tres piezas de bayeta, 12 de género para chiripá y 32 pares de medias vascas".

—Nada más se tocó en mi casa— comentaba el antiguo comerciante.— El general procedía con rigurosa e inquebrantable corrección. Un buen día se me quiso abonar el importe de ese recibo. No lo acepté. Para mí, esta prima, la del ilustre Mitre, vale todo el dinero del mundo.

Ya por ese entonces las prendas gauchas habían sido desterradas de la ciudad, y con ellas la tradición y sus modalidades. El último reducto del gauchismo fueron los Mataderos, refugio de gauchos soberbios, diestros esgrimidores del facón. En ellos se conservan y se relatan las hazañas de los viejos ases del duelo criollo: Muraña, mejor peleador, tal vez, que el épico Moreira, Pío Castro, los hermanos Reyes y otros "de larga fama".

Desde el teatro de sus hazañas en los Corrales Viejos se trasladaron a los Mataderos de Liniers los últimos peones gauchos. Ya el chiripá había desaparecido, pero el espíritu y la forma en que se realizaba la faena seguían siendo los mismos. En los Corrales se faenaba sobre la tierra, o, en el mejor de los casos, sobre un entarimado de mugrientas tablas. En los Mataderos, los pisos eran de cemento o concreto, pero las condiciones de trabajo no habían mejorado. Los peones, encorvados sobre la res tendida en el suelo, cumplían su tarea en medio de la inmundicia y poniendo a prueba la resistencia férrea de sus riñones.

Con la inauguración del Frigorífico y Matadero Municipal, las viejas playas quedaron desiertas, pasando la peonada, casi en su totalidad, al establecimiento modelo, en el cual se trabaja de acuerdo con los sistemas más adelantados y modernos, sin atingencia alguna con los procedimientos primitivos de la matanza antigua, la matanza gaucha.

Criollos de vieja cepa, veteranos en su oficio, se adaptaron al medio, y hoy son obreros modelos en el Frigorífico. ¿Han mejorado o añoran los tiempos de antes? Ellos nos lo dirán.

HABLAN LOS TRABAJADORES

Escogiéndolos al azar hemos interrogado a algunos que cuentan con treinta y más años de labor. En tales condiciones se encuentran Cipriano S. Pereyra, Pampeo Nicanor Martínez, Lázaro Álvarez, José Canziani y Rudecindo Latorre, que se ufana de su prosapia de rango en los Mataderos.

—Mi padre—nos dice—fué capataz de Salaberry en los Corrales Viejos, y yo llevo cuarenta trabajando en Mataderos.

Todos los nombrados son los decanos de las playas. Se iniciaron niños; hoy son hombres casi viejos. Nos refieren los comienzos, y, en su voz, al evocarlos, hay una vibración de odio para el amo antiguo, el matarife, de quien se ven liberados en el nuevo establecimiento.

Fundamentan su desamor al patrón de ayer con razones de humana validez. —¡Oh, señor!—nos dicen.—Empezamos a trabajar muy niños. Eramos "los guachos"... ¡Carne de martirio para el capricho de los matarifes bárbaros e inhumanos!

Y los recuerdan. Sus puños tienen crispaduras de ira, mientras los labios pronuncian nombres execrados. Sobre todo el de uno, matarife y capataz, salvaje y rudo, que vestía siempre calzoncillo ancho, chiripá de arpillera, abierta la camisa sobre el velludo pecho, barbudo, recio, fortísimo, enarbolando siempre el talero cruel...

Es tan fiel la evocación, que vemos la escena brutal en toda su crudeza: la madrugada—se comenzaba la faena a las tres horas—fría, glacial. Cubierto de harapos, tiritando, dando diente con diente, mordidas, amoratadas por el frío las carnes, descalzo, sin abrigo, hambriento, tal vez, un niño... Y a la par de la inocente víctima, el verdugo bárbaro, revoleando el arreador de dura trenza y dejándolo caer sobre el esmirriado cuerpo infantil, al par que ordena, prepotente, en términos soeces, que monte a caballo o empuñe el instrumento de trabajo.

Aquellos niños crecieron. Se hicieron hombres. Siempre oprimidos. Explotados siempre por el patrón. Hoy ya no lo tienen. Son empleados del Frigorífico Municipal y perfectamente conscientes de la ventaja que ello importa. Así lo afirman:

—Señor, antes el que ganaba mucho, cobraba treinta pesos por semana. Hoy el sueldo mínimo es de ciento sesenta y cinco por mes. Tenemos asistencia médica, pensión a la vejez. Si nos enfermamos no se nos descuenta nada del salario. En cambio, antes, el enfermo no recibía un centavo, y si la indisposición era prolongada hasta perdía su colocación. Puede decirlo, señor; nos sentimos más hombres, más bien tratados. Aquí se trabaja en condiciones ideales. No más tarea agotadora, bajo la amenaza perpetua de la cesantía por pura ocurrencia del patrón. No más, tampoco, pasarse las largas horas doblado en dos. Hoy trabajamos de pie, en mesas, con limpieza, a horario, higiénicamente...

—Casi toda la gente del Matadero viejo está aquí—nos informan.—Faltan algunos pocos, pero creemos, confiamos en que serán tomados a medida que las condiciones lo permitan.

En un principio hubo algo de favoritismo político en este establecimiento tan hermoso—prosiguen,—pero ahora, bajo la dirección del señor Marcelo T. Lezica, presidente del directorio, a quien secundan eficazmente el ingeniero Eduardo Quinterne, jefe técnico y el activo jefe de personal, señor Jorge Braner, eso ha desaparecido. Todos ellos son personas atentas, deferentes y justas. Lo afirmamos con legítimo orgullo y lo prueba el hecho de haber sido indicados nosotros como informantes sobre las condiciones de trabajo en el establecimiento, siendo así que somos delegados gremiales y afiliados, por tanto, a las federaciones obreras. Eso es terminante, concluyente, pues prueba que no se tienen revelaciones, que nada hay que ocultar.

—¡Sí, señor, sí!—responden a una nueva pregunta.—Es explicable que los matarifes y abastecedores protesten contra el nuevo establecimiento. Ya ellos no imperan en las playas; han perdido su poderío; no pueden ejercer su antigua tiranía. Y eso les duele... Por eso protestan. Es lógico, es natural que lo hagan.

C. M. PEREZ ERCORECA

LA PAGINA DE LA MUJER

PARA LA CAMPANA

En estos momentos la preocupación general de mis lectoras es, seguramente, sin excepción, la de preparar los vestidos y menaje indispensable para pasar de la manera más práctica y de acuerdo a las exigencias sociales el período de las vacaciones en el campo o en la playa. Y desde luego, se hace obvia esta consideración: para circular y correr por el campo o la montaña ¿hay nada más cómodo que la ropa clara, fuerte al mismo tiempo, y lavable?

Hay muchas telas de distintas clases con las cuales se pueden realizar vestidos encantadores y adecuados al verano en tales circunstancias. Las telas floreadas, sobre todo, más sufridas, que se ensucian menos que las lisas, ofrecen muchas ventajas y disposiciones, más apropiadas desde luego, las unas que las otras. Las hay garantidas contra la acción del agua, que no pierden nada por muchos lavados que sufran, dibujadas con floritas, motitas y motivos variados que añaden a su condición de prácticas el atractivo de colores y dibujos verdaderamente originales.

Se hacen también frescos conjuntos de toile de hilo, vestidos enterizos sin mangas, con un saquito aparte del mismo género. Si se teme que esta tela no es suficientemente flexible, prefírase una mezcilla de seda, que no ofrece ese inconveniente.

El shantung es una de las telas favoritas de la moda en esta estación. Lisa o estampada, compone vestidos de una frescura muy juvenil.

Para la noche conviene un vestido de crepe liviano o de muselina. De esta tela de rigurosa moda ya me he ocupado otras veces. Las muselinas floreadas son de lo más variado y encantador; su efecto decorativo es incontestable y siempre lindo. Se refieren este año, para los trajes de fiesta, con flores grandes de colores vivos y resaltantes.

No se deben olvidar entre los vestidos cómodos a llevar, alguno de encaje, que no se arruga. Todas estas toilettes se completarán con un vestido combinado con capa o un flexible bolero. Resulta muy práctico combinar sobre un vestido sin mangas un bolero independiente con mangas que permite hacer a voluntad, más o menos, habillée el vestido.

LA TOILETTE DE NOCHE

No se trata de los vestidos de fiesta, queridas lectoras, sino de la necesidad de higienizarse también con abluciones por la noche. Son absolutamente necesarias para la higiene del rostro y para la conservación de la belleza femenina.

Tened en cuenta que vuestro cutis, sobrecargado de cremas, aceites y polvos ha estado privado del aire durante todo el día. Si esto ocurre también durante la noche, la epidermis materialmente asfixiada, se marchitará, se cerrarán los poros y perderá su aspecto de juventud y de vivacidad.

Es necesario que la piel pueda respirar

durante la noche. Para esto conviene proceder a una limpieza minuciosa del rostro durante la noche.

La juventud, la frescura de la tez depende mucho de estos cuidados recomendados por el buen sentido.

EL ORIGEN DE LA CARTERA DE MANO

La cartera de mano, que es hoy un



Este sencillo y práctico traje de baño es de tricot de lana gris perla, sujeto con cintas blancas a los costados

Foto Press

Caprichoso, original y elegante traje de baño de jersey verde con aplicaciones de flores rojas

Foto Henri Manuel



complemento inseparable de la mujer, no es tan antigua como pudiera creerse, puesto que no cuenta arriba de unos ciento cincuenta años de existencia.

En otros tiempos las mujeres necesitaban colocar en el fondo de los grandes bolsones de sus voluminosas polleras el monedero, el pañuelo, el rosario, el llavero, etc. Pero cuando en la época del Directorio desaparecieron las amplias polleras, y en su lugar empezaron a usarse los "fourreaux" de gasa transparente, hubo necesidad de renunciar a aquellos grandes bolsillos. Es de entonces que data la costumbre de usar la cartera o bolsillo de mano.

Se empezó entonces a usar un bolsillito flexible, que se llamó en Francia "reticule", que el humorismo de la época dió en derivar hacia el mote de "ridicule".

Después fueron surgiendo la diversidad de modas que llegaron hasta nuestros días, en que las carteras de mano se hacen de tal diversidad que comprenden desde las más ricas pieles, las telas y rasos de los mismos vestidos, con cierres de ricos metales; y se evoluciona hacia las formas más originales y caprichosas.

UNA LECTORA...

Me consulta qué recurso emplear para llegar a hacer engordar sus piernas.

DAMA GRIS

Si es difícil adelgazar a quien por naturaleza es gruesa, engrosar por recursos artificiosos, aunque sea parcialmente, lo es todavía más.

Aconsejo, desde luego, a mi confidente, que necesita en primer término armarse de paciencia y de ninguna manera esperar un resultado rápido.

Ella podrá, sin embargo, llegar a obtener lo que desea con un tratamiento sportivo. Quiero decir que practicando tenaz y diariamente la marcha a pie, o haciendo ejercicios de bicicleta, por ejemplo, terminará por ver aumentar el volumen de sus pantorrillas.

Los movimientos de gimnasia sueca—movimiento de los miembros inferiores—son también prácticos y eficaces para el mismo fin.

Pero debo declararlo con sinceridad, hay también muchas probabilidades para que todos estos ejercicios resulten inútiles en ciertas naturalezas rebeldes.

PRACTICAS DOMESTICAS

No se debe verter agua hirviendo en un vaso sin ciertas precauciones, a trueque de que el vaso se quiebre. Da buen resultado y evita todo peligro colocar dentro del vaso una cucharita de metal y verter primero algunas gotas del agua caliente. En seguida se puede verter el resto del líquido sin temor ninguno.

— Cuando un ácido ha formado una mancha sobre un vestido, esta mancha desaparecerá en seguida con amoníaco. Una mancha vieja es indeleble. En este caso no hay más remedio que hacer teñir el vestido.

PARA LAS MADRES

Precauciones para cuando un niño mayor se queja del vientre. Lo más a menudo se trata de un cólico vulgar. El alivio inmediato se obtiene con compresas calientes y enemas. Pero si hay estreñimiento y fiebre, si el vientre parece duro y tenso, si la presión del dedo sobre la parte dolorida provoca un dolor vivo, téngase a la apendicitis. Inmovilización en la cama; dieta absoluta, refrescar la boca con un poco de agua. Sosténgase sobre la parte dolorida una bolsa de hielo con interposición de una franela, mientras no interviene el médico.

ALGUNAS GOLOSINAS

Pasteles secos.— Se mezcla medio kilo de manteca con cuatro yemas de huevo y un cuarto kilo de azúcar en polvo y se le agrega harina en cantidad suficiente como para extender bien la masa que en seguida se cortará en redondeles, con un vaso. Por separado se baten las cuatro claras de huevo a la nieve, agregándosele medio kilo de azúcar molido, y un cuarto kilo de almendras picadas. Esta mezcla se echa sobre los redondeles de pasta y se cocinan a horno suave.

Castañas sorpresa.— Se hacen hervir castañas, se rallan y machacan; se les agrega azúcar aromatizada con vainilla; se corta en pequeños trozos esta mezcla, dándole la forma de huevos de paloma a los que se pasan por chocolate espeso, que previamente se habrá hecho cocinar en muy poca agua.



FAJAS

"Vestal"

LAS CUALIDADES QUE REUNEN LAS FAJAS "Vestal" SON SU MEJOR PROPAGANDA. TODA DAMA ELEGANTE VISTE CON UNA PRENDA "Vestal"

Representada en toda la República por las casas más importantes y serias del ramo.

LA MARCA "Vestal" EN CADA PRENDA ES SU GARANTIA.

Algunas casas que la venden en la Capital:

Corsetería Mary Santa Fe 2177
Casa Manón Libertad 1034
Tienda La Princesa Suipacha 10
Tienda La Moda Rivadavia 3801
Tienda La Moderna Rivadavia 6928
Tienda La Aurora Corrientes 3599
Tienda La Capital Bernardo de Irigoyen 749
Tienda La Elegancia San Juan 3100
Tienda La Elegancia San Juan 2402
Tienda La Flor de Rivera Rivera 399
Tienda La Opera Av. Mitre 359 (Avellaneda)

Por cualquier reclamo o informe dirijase a

Fábrica "Vestal"

Calle LINIERS 359 - Buenos Aires

El pavoroso problema del analfabetismo

LOS MAESTROS DEBEN FIRMAR UN COMPROMISO DE HONOR

CADA año, las escuelas normales producen una determinada cantidad de personas, de ambos sexos, con el título y la capacidad necesaria para ejercer la carrera del magisterio. Y, cada año, esa misma cantidad pasa a integrar el inmenso número que integra el proletariado de maestros sin trabajo, porque la mayoría de ellos no puede hallar la ansiada ubicación en las cátedras de los establecimientos de educación que funcionan en la metrópoli.

Es lógico que esto suceda, y ha de repetirse mientras que los flamantes profesores no se resignen a ejercitar su apostolado en las regiones donde es indispensable su acción cultural. Sería el caso de establecer previamente a la iniciación de la carrera, un compromiso de honor entre los futuros maestros y el Estado. CONSISTIRIA EL EN ACEPTAR COMO UNA OBLIGACION EL EJERCICIO DE SU CARGO EN LAS POBLACIONES RURALES DEL PAIS Y EN TODA LA VASTA EXTENSION DONDE EL ANALFABETISMO ES UN MAL ENDEMICO. HAY AGLOMERACION DE MAESTROS DESOCUPADOS EN LAS GRANDES CIUDADES, Y FALTAN, EN CAMBIO, EN TODOS AQUELLOS LUGARES EN FORMACION, QUE SE INCORPORAN CON ESFUERZO AL RITMO DEL PROGRESO. ES ALLI HACIA DONDE DEBEN ORIENTARSE LOS NUEVOS MAESTROS, CON EL MISMO CRITERIO CON QUE SE ENVIA A LOS NUEVOS OFICIALES DEL EJERCITO A CUMPLIR SUS SERVICIOS DE FRONTERAS. Claro está que es mucho más cómodo actuar en las grandes ciudades donde el confort hace agradable la existencia; pero no es menos cierto que la eficacia de la labor se apreciará si se combate la epidemia del analfabetismo desde su propia raíz. SON LAS PEQUEÑAS VILLAS RURALES, LAS GRANDES EXTENSIONES DE CAMPO, COLONIAS, CHACRAS, POBLACIONES PERDIDAS EN LOS VERICUETOS CORDILLERANOS O UBICADAS EN LA DESOLADA PATAGONIA, DONDE SON NECESARIOS LOS MAESTROS.

La iniciativa oficial ha de arbitrar los recursos para lograr que el propósito pueda cumplirse; es indispensable descongestionar las grandes ciudades de los millares y millares de desocupados profesionales que la ocupan sin producir. BIEN VENIDOS SEAN CADA AÑO LOS NUEVOS CONTINGENTES DE MAESTROS, PERO QUE ELLOS SEAN OTROS TANTOS PA-

TRISTAS DISPUESTOS AL SACRIFICIO DE PARTE DE SU VIDA, PARA QUE PUEDAN ASI SEMBRAR LA CULTURA QUE EL PAIS NECESITA Y RECLAMA.

El maestro es un sembrador; su acción florece en los cerebros infantiles, nutre la savia de los pueblos y los prepara para el porvenir, fuertes y confiados



El enorme porcentaje señalado por el presidente del gobierno provisional, en su discurso de la Escuela Superior de Guerra, debe obligar a los hombres sobre cuyas cabezas reside la responsabilidad de la educación popular, a meditar en la magnitud del problema. Podrá el país ofrecer crisis económicas, de las que sabe salir airoso siempre, pero ninguna de ellas es tan grave como la que se refiere a la falta de escuelas y a la holganza obligada de maestros.

UN PARTIDO POLITICO QUE SINTETIZARA SU OBRA DE GOBIERNO EN ESTAS DOS PALABRAS: "ESCUELAS Y CAMINOS", CONTARIA CON LA ADHESION DE TODOS LOS BUENOS ARGENTINOS. Son éstos, en realidad, los dos problemas que afectan al progreso de la nación. LA ESCUELA ES LA CUNA DE LA CIVILIZACION Y DE LA FUERZA, EN UN PUEBLO ORGANIZADO; LOS CAMINOS SERAN LAS ARTERIAS DE DE NUESTRO ORGANISMO DESARTICULADO, QUE PUEDE LLEGAR A SER UNO SOLO EN POTENCIA Y EN ARMONIA ESPIRITUAL.

PARA LO PRIMERO HA DE LOGRARSE QUE EL MAESTRO SE COMPENETRE BIEN DEL ALTO SIGNIFICADO DE SU CARRERA; ELLA, COMO EL SACERDOCIO, COMO EL MILITARISMO, HA DE SER

A BASE DE SACRIFICIO Y DEL RENUNCIAMIENTO DE LAS VENTAJAS MATERIALES. SUS PRIMEROS AÑOS DE LABOR HABRAN DE SER POR FUERZA DE SACRIFICIO. PERO EN LA RENOVACION INCESANTE DE VALORES, POCO A POCO, AQUELLOS QUE CONOCIERON LAS ASPEREZAS DE LA EXISTENCIA DIFICIL, TENDRAN SU COMPENSACION, LO MISMO QUE LOS OBISPOS Y GENERALES, QUE TAMBIEN FUERON MISIONEROS O SOPORTARON LAS INCLEMENCIAS DE LA VIDA EN REGIONES MALSANAS Y HOSTILES.

La acción oficial ha de orientarse también hacia la formación de escuelas que, en verdad, respondan a las exigencias crecientes de las poblaciones. No debe consistir toda la labor en abrir una nueva escuela, para dejarla abandonada a su propia suerte, en medio del mayor desamparo. Puede decirse, sin temor de errar, que la mayor parte de las escuelas rurales están "incompletas", vale decir, que sólo tienen el primero y segundo grado y muy pocas aulas para completar la enseñanza primaria.

He aquí lo que afirma una de las últimas estadísticas publicadas:

En efecto, las 3.180 escuelas nacionales que funcionaron

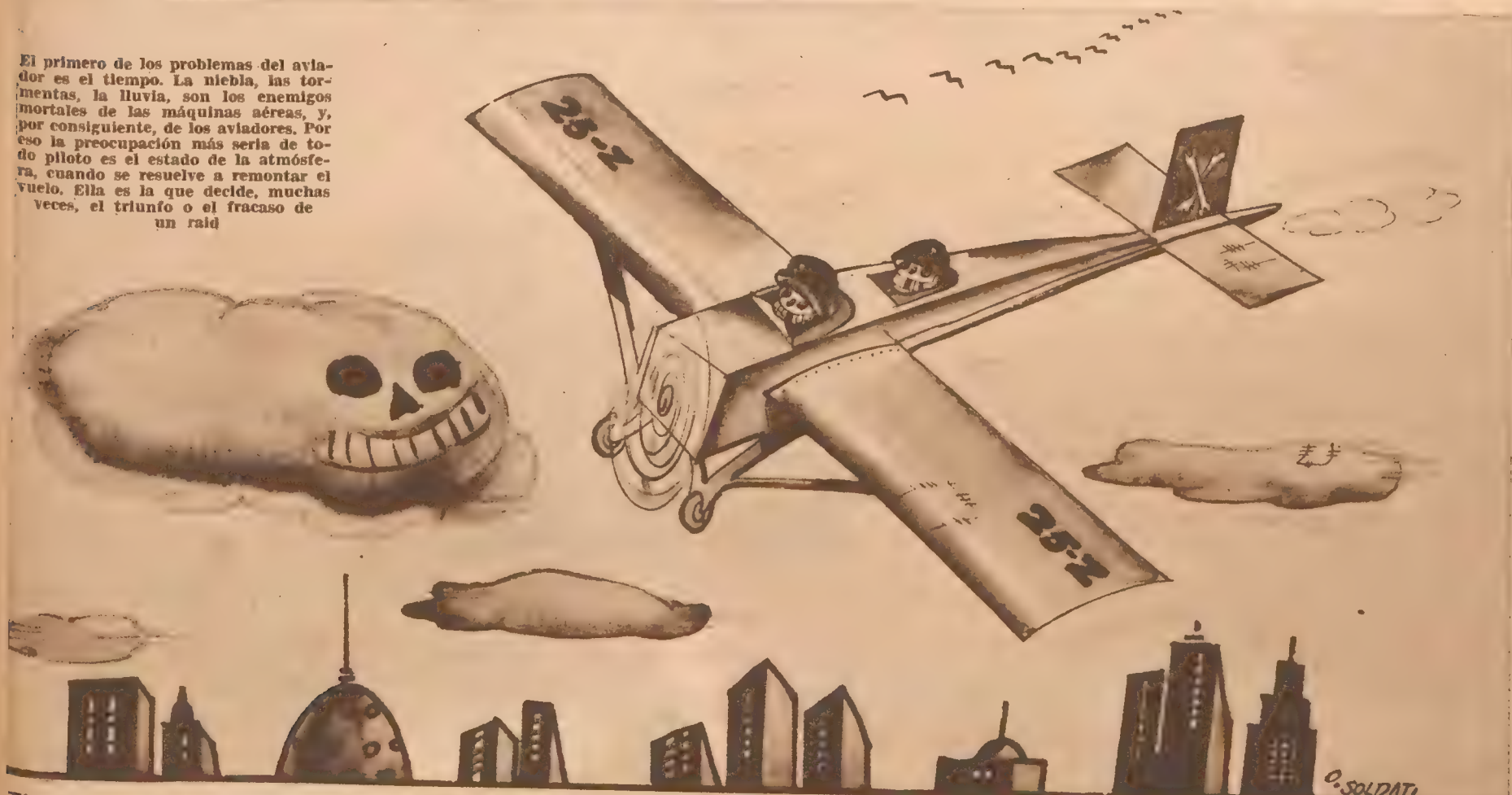
el año último en todas las provincias, tenían, en total, 3.719 secciones de primer grado; 2.052 de segundo; 719 de tercero y 298 de cuarto grado, o sea que la cantidad de secciones de tercero y cuarto grado, con respecto a las de primer grado, están en la relación de 1/5 y de 1/13 avos respectivamente y que mientras funcionaron 5.771 secciones de primero y segundo grado, apenas existieron 1.017 de tercero y cuarto grado.

Veamos con respecto a una provincia aunque, como dijimos, el fenómeno es general. En Salta, por ejemplo, funcionan, en total, 376 secciones; de éstas, 233 son de primer grado; 110 de segundo; 29 de tercero y 4 de cuarto. Supongamos que por término medio cada sección tuviera 30 niños; tendríamos que mientras 6.990 niños recibieron la instrucción correspondiente al primer grado, apenas 3.300 la del segundo; 870 la del tercero y 120 la del cuarto grado. Esto demuestra que el déficit de analfabetismo no expresa "ineficacia" de la enseñanza y de las tareas docentes, sino, más bien, de la escuela, por su condición de "incompleta" y porque luego se abandona a la propia suerte a los adultos semialfabetos que, al fin de cuentas, cuando llegan a la mayor edad, resultan tan analfabetos en el concepto absoluto del vocablo.

CADA HOMBRE ENCIERRA UN MUNDO DE PROBLEMAS

NOS HABLA EL AVIADOR

El primero de los problemas del aviador es el tiempo. La niebla, las tormentas, la lluvia, son los enemigos mortales de las máquinas aéreas, y, por consiguiente, de los aviadores. Por eso la preocupación más seria de todo piloto es el estado de la atmósfera, cuando se resuelve a remontar el vuelo. Ella es la que decide, muchas veces, el triunfo o el fracaso de un raid.



LA gente se apelmaza frente a los pizarrones de los diarios, en la Avenida. Acaba de estallar la revolución en España. Y una muchedumbre ávida de noticias trata de informarse de lo acontecido.

Cuando aparece la nueva de que Ramón Franco, el glorioso piloto del Plus Ultra, figura entre las tropas que se han levantado en armas, la multitud estalla en una exclamación de regocijo.

—¡Entonces, triunfarán! — dice alguien a nuestro lado.

Nos volvemos. El hombre que acaba de hablar es rubio y de firmes ojos claros. Está congestionado. No puede contenerse y grita:

—¡Viva Franco!...

—¡Viva!...

El grito nos salió del fondo del alma. Luego, encarándonos con el hombre rubio, le dijimos:

—¿Es usted español?...

—No, señores, soy argentino.

—Entonces será usted enemigo de las monarquías...

—Nada de eso...

—Comprendemos, comprendemos... Usted es militarista...

—De ninguna manera...

—¿Entonces?...

—Soy aviador. Eso es todo.

Seguimos conversando por la Avenida. Y dos cuadras más allá éramos los mejores amigos del mundo. No tuvo, pues, inconveniente en confiarnos los problemas del aviador. Veamos cómo.

—El primer problema del aviador — empezó diciéndonos — es el tiempo. La niebla, las tormentas, la lluvia son los tres enemigos mortales de las máquinas aéreas y, por consiguiente, de los aviadores. A mí la meteorología me tenía sin cuidado hasta que se me ocurrió hacerme aviador. Desde entonces puedo asegurar que ha sido mi preocupación más seria. Los aviadores vivimos pendientes del tiempo. Sólo el tiempo determina nuestros éxitos o nuestros fracasos. Y a veces ni dormimos pensando en la forma de dominar a los elementos.

El día que eso se consiga, ir en avión será mucho más sencillo que ir en bicicleta...

—¿Cómo?...

—Sí, amigos míos. Volar es algo que en sí no entraña el menor peligro. El

aeroplano es mucho más seguro que un ómnibus, pongo por ejemplo.

—Pero las catástrofes...

—Un momento. Los accidentes aéreos son hoy comentados en la misma forma en que lo eran los automovilísticos a principios del siglo. Hay todavía relativamente pocos aeroplanos, y en consecuencia, cuando uno cae, la cosa se abulta extraordinariamente. Compare usted esos accidentes con los que todos los días presenta el tráfico porteño, y dígame en dónde hay más seguridad, si en ir por el aire o en caminar por nuestras calles atiborradas de autos colectivos y de ómnibus demoledores.

—Es que...

—Déjeme terminar. Precisamente estoy en otro de los problemas más agudos del aviador: el miedo colectivo a decidirse a ir en avión. Este miedo está tan arraigado en la masa popular, que todo lo que se haga para tratar de desvirtuarlo será bueno y necesario. Hay personas que no subirían a un aeroplano por nada de este mundo, pues para ellas aeroplano y muerte son sinónimos. Y yo podría demostrar que más fácilmente se muere bajo las ruedas de un vagón de ferrocarril que en un accidente de aviación. De ser cierto lo que se asegura de esta gran conquista del progreso, no habría hombre que se decidiera a ser aviador y, agotando el concepto, no existiría ni un solo piloto aéreo, pues todos perecerían estrellados no bien estuvieran en posesión de su brevet.

—Casi, casi nos convence usted.

—Sí, amigos: un problema fundamental de la aviación habrá desaparecido el día que el pueblo se convenza de que el aeroplano es uno de los medios de transporte más seguros que existen.

—¿Algún otro problema?...

—Hay muchos. La restricción de volar sobre las ciudades, por ejemplo, es una de las medidas que más nos han perjudicado, no por lo que ella entraña en sí

de precaucional, sino por lo que le ha atribuido la imaginación del vulgo. "Claro — se han dicho los sabihondos de por ahí — los aviones no deben volar sobre las ciudades porque se caen siempre. Constituyen, pues, un peligro para la seguridad de la población..." Y es eso lo malo de la restricción a que me refiero: el dar pábulo al temor colectivo... Otro problema a que quiero referirme es al que le plantean los nervios al aviador. ¡Nervios!... El hombre es un bicho nervioso por excelencia. Y, sin embargo, el aviador, para serlo, tiene que matar sus nervios. No se concibe un aviador nervioso. Jamás el vuelo fué en tal grado hijo o producto de la serenidad como cuando el hombre se lanzó al espacio,



ansioso de conquistarlo. Las alas de metal tienen que moverse a impulsos de dos corazones igualmente regulados: el del motor y el del aviador. Una falla en cualquiera de ellos es fatal. Por eso no puede ser aviador cualquiera. Es necesario poseer condiciones excepcionales de sangre fría y un instinto especial del equilibrio y del peligro.

—No lo dudamos...

—La conquista del brevet es laboriosa. Hay que ser capaz de volar. "Capez". Nunca esta palabra ha sido más cabal que cuando se aplica al aviador. Y cuando ya se vuela, hay que evitar todo aquello que pueda alterarnos. Yo, por ejemplo, opino que otro problema gravísimo de mi profesión es el de llevar en los viajes regulares mujeres y niños como pasajeros. Por lo general las mujeres dan agudos chillidos cuando uno remonta el vuelo. Tan agudos que ni el motor los apaga. Por su parte, los chicos lloran desconsoladamente. Y ¿a quién no se le ponen los nervios de punta con semejante espectáculo?... ¡Ah, no! Yo no quiero saber nada de mujeres o de niños cuando vuelo...

—Y los viajes regulares, ¿serán, al fin, un hecho en nuestro país?...

—Ya lo son. Lo que se impone es el hacerlos más frecuentes y el ampliarlos. Ese es el problema exterior que más nos preocupa. La aviación debe difundirse. Ese es el secreto del tráfico del porvenir. La aviación debe difundirse, y más en un país tan vasto como el nuestro.

—¿Para terminar?...

El aviador rubio y de firmes ojos claros no nos respondió. Se había quedado absorto en la contemplación de un gorrión que se paseaba por la calzada, impávido, entre un ómnibus y una "bañadera"...

Y acaso en ese espectáculo estaba su respuesta...

AUGUSTO
TOLA
CARBO

POR LAS ULTIMAS LECTURAS HEMOS SABIDO QUE ...

entre los curiosos y extravagantes experimentos intentados para pasar a la inmortalidad, se cita el caso de UN BELGA QUIEN SE PROPUSO DAR LA VUELTA AL MUNDO CAMINANDO HACIA ATRAS. Naturalmente tuvo que desistir de tan incómodo viaje.

los nidos de las termes u hormigas blancas son, con proporción al tamaño y peso de sus constructores LAS MAS GRANDES EDIFICACIONES DEL MUNDO.

los habitantes de Siam VIVEN DESNUDOS MIENTRAS SON PEQUEÑOS. Nadie se viste hasta que ha cumplido los diez años.

se asegura QUE PARA CURAR LAS IRRITACIONES CRONICAS DEL ESTOMAGO, DE MANERA NATURAL, basta tomar en ayunas el jugo de dos naranjas todas las mañanas.

las serpientes llamadas pitones CAMBIAN EL LENTE EXTERIOR DE LOS OJOS AL CAMBIAR DE PIEL, Y LO MISMO LES PASA a otras clases de serpientes.

cuando el JINETE ESTA NERVIOSO, el caballo se da cuenta en seguida de tal estado y ajusta su conducta en consecuencia.

el ingenio de los inventores para cajas fuertes donde se encierran caudales ha sido superado por un fabricante australiano, QUIEN HA IDEADO UNA CAJA DE HIERRO QUE DA CLOROFORMO AL LADRON QUE SE LE

ACERQUE, durmiéndolo antes que pueda abrirla.

sabido es que los tumores del cerebro producen la muerte o la idiotez. Hasta no hace mucho era difícil determinar su situación en el interior del cráneo. La parte más delicada del cuer-

porque su marido, cada vez que comía algo cocinado por ella, iba a ver al médico. La actitud insólita del esposo era —según la demandante— una injuria para ella.

sabido es que el récord de velocidad pertenece al mundo alado. SE CI-



...el costo de cada tiro de los cañones de 305 de nuestro buque de guerra "Rivadavia" ES DE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA PESOS. Hay que saber que en una andanada de estos cañones, se gastan 4.735 kilos de proyectiles y 1.896 kilogramos de pólvora

po humano es el cerebro. SE HA DESCUBIERTO UN PROCEDIMIENTO POR EL CUAL EL AIRE PURIFICADO PUEDE SER INTRODUCIDO EN EL CEREBRO, lo cual permite localizar sus tumores.

uno de los más curiosos CASOS DE DIVORCIO QUE SE REGISTRAN EN LOS ULTIMOS TIEMPOS, TUVO LUGAR EN BUDAPEST. La esposa de un gran comerciante pidió el divorcio,

TA EL CASO DE UNA GOLONDRINA QUE VOLVIO A SU NIDO al cabo de una hora y siete minutos después de recorrer una distancia de ciento cuarenta y ocho millas. Recordamos que la milla inglesa —tomada en estas medidas— tiene más de mil seiscientos metros.

hay en la India veintiocho ciudades de más de cinco mil habitantes. EN ESTA REGION SE HABLAN CIENTOS

TO CINCUENTA Y DOS IDIOMAS DISTINTOS. De cada mil habitantes de la India solamente seis saben leer y escribir.

la falta de mendicidad en la capital de Inglaterra no deja de ser una leyenda. Solamente LA LIMOSNA QUE A LOS POBRES CALLEJEROS HACE EL PUBLICO DE LONDRES, equivale a medio millón de pesos al año.

con el dinero que CUESTA UN ACORAZADO DEL TIPO "DREADNOUGHT", se pueden construir doscientos cincuenta aeroplanos del tipo más caro.

para evitar los efectos de la grasa LAS JOVENECITAS QUE DESPUES DE LA PUBERTAD EMPIEZAN A ENGORDAR EN DEMASIA, a consecuencia de secreciones internas, deben ponerse a régimen especial, consistente en regularizar la alimentación, el sueño y el ejercicio.

desde hace dos mil años las mujeres de la India SUELEN DECIR A LOS CHICOS CUANDO QUIEREN DOMINARLOS POR EL TEMOR, "que va a venir Yskander", así como entre nosotros se les asusta con el "cuco". Yskander no es otro que el mismo Carlo Magno que visitó la India en el año 300 antes de Jesucristo. Su historia ha perdurado en ese país a través del tiempo y se usa todavía como sinónimo de "cuco", entre los niños.

ningún mono DUERME CON LA BOCA HACIA ARRIBA COMO suele hacerlo frecuentemente el hombre, hábito de pésimos resultados higiénicos.

ESTUDIE POR CORREO

PROFESOR DE DIBUJO Y PUBLICIDAD....	\$ 90.—	QUIMICO INDUSTRIAL.....	\$ 100.—
PROFESORA DE CORTE Y CONFECCION....	" 55.—	TECNICO MECANICO ELECTRICISTA.....	" 120.—
CORTADOR SASTRE.....	" 55.—	CONSTRUCTOR DE OBRAS Y CLOACAS.....	" 100.—
TENEDOR DE LIBROS.....	" 70.—	RADIO.....	" 40.—
CONTADOR Y ORGANIZADOR.....	" 170.—	MECANICO AUTOMOVILISTA.....	" 40.—
TECNICO MECANICO.....	" 100.—	PROCURADOR.....	" 55.—
TECNICO ELECTRICISTA.....	" 100.—	AGRONOMO.....	" 60.—
IDONEO EN FARMACIA.....	" 100.—	MAQUINISTA FERROVIARIO.....	" 60.—
		IDIOMAS (con discos y equipo fonográfico).	

y 100 cursos más. — Los precios pueden pagarse en pequeñas mensualidades.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

(Las escuelas por correo más grandes del mundo)
1059, LAVALLE, 1059 — Bs. Aires — Argentina
Fundador y Director: P. C. Ryan, Contador Públ. Nac.

Sírvanse enviarme folletos a:

Nombre.....
Dirección.....
Localidad..... M. A.



"Lavanderas de río", por Julio Martínez (Mendoza)



"¡Silencio, que lo voy a matar!", por Antonia Kinley (Capital)



"Una excursión por el río de Mina Clavero", por Beatriz V. de Bomarito (Pergamino)



"El rey de la casa", por Luis Hinburg (San Fernando)

NUESTROS LECTORES FOTOGRAFOS



"La primer yineteada", por Pastor Ramos (Ceres)

"Preparándose el almuerzo a bordo", por Domingo Gayoso (Mercedes)

"Catarata en el lago Nahuel Huapi", por Carlos Insúa (Capital)



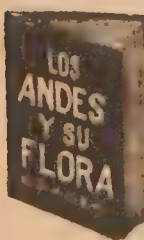
USE EL DENTIFRICO

Y TENDRA
SIEMPREDIENTES
BLANCOS
ENCIAS
SANAS
ALIENTO
PERFUMADOKROPP & Cía., S. A.
Buenos Aires Alsina 1142

REGALAMOS

Completamente gratis,
puede Ud. hacerse
dueño de una máquina
fotográfica, con sus
películas, lista para
fotografiar.Solicite informes.
COMPANIA INDUSTRIAL AMERICANA
EMILIO MITRE, 731
Buenos Aires.

He aquí el resultado a que ha llegado Alcira: casarse con el hombre de sus sueños. Ella es bonita y además muy elegante y práctica, pues se sabe teñir sus vestidos usados y anda siempre a la "dernière". Una pastilla de Sunset le permite transformar en pocos instantes un vestido viejo dándole un color de moda. Así, claro, no hay corazón que resista. Naturalmente, éste es el resultado. ¡Oh! si todas nuestras niñas se tiñeran sus vestidos con Sunset, qué contentos estarían los padres... y los novios.



YERBAS MEDICINALES

para tratamientos de las enfer-
medadesTE CUMBRE tónico-digestivo-
estomacal. TE CACIQUE laxante
vegetal.Solicite mi libro LOS ANDES Y
SU FLORA que remito gratisDirigirse a: J. M. CARRIZO
Independencia, 2668 - Bs. Aires

GRATIS

REGALAMOS. Reloj pulse-
ra para señorita o caballe-
ro, en oro 18 kilates, o
plata 900. Revólver
Eibar. Valijas parlantes,
Vitrinas, etc.Solicite formularios hoy mismo a:
M. DE ANGELI - Cochabamba 2518
Buenos Aires

PIDA EL REGALO

que le ofrecemos. Juegos finos de muebles
de comedor o dormitorio. Vitrinas, Pianos,
etcétera, pueden ser suyos GRATIS envián-
do su dirección a:

CASA FRANC

Brasil 944

Buenos Aires

CHARLAS FEMENINAS

JAZMINES DEL PAÍS...

Me han regalado hoy un ramo de jazmines del país, e involuntariamente mi recuerdo me ha llevado a Roma. A Roma la grande y magnífica; pues este pequeño detalle de la más modesta y pequeña de las flores está unido a un grandioso recuerdo para mí.

Como soy muy poco dormilona, en Roma yo utilizaba mis madrugones yéndome directamente al Vaticano. El palacio del Vaticano tiene inmensos jardines, treinta patios, once mil habitaciones. Es la morada del papa... No hablo ni menciono a San Pedro, cuya grandiosidad ha llenado tantas páginas y compuesto tantos libros. Pues es ya de suponer lo que hay que ver en el Vaticano, museo de escultura, de pintura, etc., etc.

Aquella mañana había misa en la Capilla Sixtina. La capilla es un exponente de arte y buen gusto. Piso, friso, marcos de las puertas de mármol luciente, variado en colores y dibujos. Los muros decorados por Miguel Ángel; ni un banco, ni una silla, ni un reclinatorio que estropee tanta belleza. En aquella mañana — era el día de Santa Mónica, el 4 de mayo, — todo el piso de la capilla estaba cubierto de jazmines del país. Esparcidos con sus pequeños troncos, las pequeñas hojas verdes, las florecillas blancas y perfumadas, parecían retener el paso a los concurrentes. Era casi una profanación caminar sobre ellos.

Sonó el órgano, música celestial que parece levantara de la tierra... Y las voces blancas terminaron por hacerme olvidar que mis pies estrujaban las florecillas, y avancé en la capilla, permaneciendo allí. ¿Hasta el final de la misa? No lo sé; sólo sé que guardo de aquella mañana uno de los recuerdos más profundos en emoción y en belleza. Me encontré sola. Recogí unos cuantos jazmines, los llevé a mi habitación del hotel. En la noche, al encontrarme sola de nuevo, sentí el deseo de rezar.

Hoy el ramo de jazmines me ha llevado a evocar el recuerdo de Roma, la bella y soberbia, la grandiosa y magnífica Roma.

La actual generación, tal vez no podrá disfrutar del espectáculo con que yo, por rara casualidad, fui obsequiada aquella mañana, pues las voces blancas han desaparecido ya.

Italia, Roma, Venecia, Florencia, no importa dónde, todo es un museo abierto: las calles, los edificios, la campaña, es belleza y armonía.

Viajero afortunado, si vas a Roma no dejes de ser madrugador, y si el día de Santa Mónica te encuentras allí, no dejes de ir a la Capilla Sixtina y recoger un puñadito de jazmines del país.

LAS MUJERES NO QUIEREN TRABAJAR

A pesar de que ya en esta época la mentalidad de las mujeres ha evolucionado a favor del trabajo, a pesar de que hay muchos miles de ellas que dan ejemplo de valentía y de independencia, hay un número grande de mujeres que no quieren, que no desean trabajar. Hay también muchas de ellas que repudian el trabajo, y que miran "por encima del hombro" a aquellas que realizan una labor cualquiera, con la que solventan, si no la vida, al menos las primeras y principales necesidades de la existencia.

Tienen muchas mujeres almas de esclavas. Prefieren cualquier situación humillante y deprimente, antes que trabajar. Otras prefieren pesar sobre la familia, vestir lo que les den, comer lo que les brinden y quedar en la casa zurdando... o renegando, agriándose el carácter antes de salir a trabajar.

Otras creen todavía, en esta época, que el marido, el hermano, en fin, el hombre, tiene la obligación de ganar dinero para que ellas lo gasten. Hay quienes creen que el hombre es una máquina de ha-

cer dinero... Y si no fabrica lo suficiente, todavía lo deprimen con exigencias, viven de mal humor por la falta de un vestido o de un sombrero.

Y luego se quejan porque el hombre se pone neurasténico y sufre de "surmenage".

El matrimonio también ha evolucionado, así como han evolucionado las costumbres un tanto licenciosas de las mujeres que toman su libertad y su derecho para toda clase de torpes excesos. (Yo llamo torpes excesos e inútiles excesos al "copetín", al giro en general que da la mujer moderna a su libertad.)

Si han logrado, si han alcanzado la libertad para emplearla en la diversión sin tregua, ¿por qué — me pregunto — no la emplean también para trabajar, para producir, para ayudar al marido, a los hermanos o a los hijos, ya que el matrimonio es una sociedad?

Pero prefieren estar en la casa, recibiendo o haciendo visitas, o corriendo tras la aventura del paseo en voiturete, de las horas pasadas en las piletas

de natación, tomando té en traje de baño, mientras los hombres, presos en las oficinas, fabrican la moneda tras largas fatigas; la moneda que tan fácilmente ellas gastan... protestando a veces porque no es bastante abundante.

LA NEURASTENIA

Salvo la gente pudiente, que en este mes ya piensa en el veraneo (la gente pudiente es apenas un décimo de la población), el resto sólo se apresura a abrir los balcones para mejor respirar y mejor descansar.

Las ansiadas vacaciones se pasan, pues, dentro de una casa o departamento, o una pieza de ciudad, de esta ciudad infernal de ruidos y calor. Contra el calor al menos tenemos la pantalla, el abanico, el baño o el balcón abierto. ¡Mas contra el ruido! ¿Qué tenemos contra el ruido?

No hay una ciudad en el mundo más irrespetuosa del prójimo que la nuestra. Se prohíbe el escape libre a automóviles y motocicletas, pues como si no se hubiera prohibido. No hay hora para hacer funcionar las victrolas ni las radios, los dos instrumentos más cursis, chocantes y malos de la época. Los niños juegan al football en las calles, corren en patines, en bicicletas o en triciclos.

No hablemos de la gente mal educada que todo lo habla a gritos y que enteran a los vecinos de todos sus asuntos, de todos sus disgustos y de todas sus intimidades. El veraneante de la ciudad, que abre los balcones para recibir el aire, nos hace intolerable la vida cuando como digo, carece de educación y habla a gritos y tiene una radio.

Todos somos neurasténicos, poco o mucho, y la neurastenia que los médicos no curan tiene su origen en dos cosas: el ruido de la ciudad y la imposibilidad del veraneo.

Todos somos neurasténicos. Antes los operarios se reían de los neurasténicos. Era la enfermedad de los ricos. Pero ahora, hasta ellos sufren de tal mal. A fuerza de dormir en una ciudad ruidosa y a fuerza de no poderse pagar un veraneo.

El "surmenage" no es otra cosa que el martirio del trabajar y del soportar el ruido de la ciudad durante las cuarenta y ocho horas.

El "surmenage" no se cura nada más que con buen aire y descanso; acercándose a la naturaleza, que es la única que reposa los nervios.

Las mujeres deben economizar todo el año, gastar un traje menos, privarse del teatro, de la fiesta, de la vanidad, de cualquier cosa, para lograr en esta época disponer de un puñado de dinero para llevar al marido y a los hijos, que han trabajado y estudiado todo el año, a pleno campo, a pleno silencio a plena tranquilidad.

Tal vez todos esos impulsivos que van al cri-

men, explicable o no explicable, son neurasténicos, son víctimas del exceso de trabajo, son seres que han minado su organismo en el continuo vivir de una ciudad ruidosa e insostenible.

En este país hasta la gente mediocre rehúsa el veraneo. Hay una ignorancia grande sobre los beneficios del descanso, sobre la importancia del descanso. En Europa las ciudades enteras se vuelcan en la campaña, en las playas o en las montañas; aquí Florida sigue concurrendo, Palermo desbordante...; eso prueba el desprecio, la despreocupación que hay de la salud y del reposo.



INCUBADORAS

de calidad, regulación au-
tomática. Garantizadas.
Baratísimas.Aves y Huevos para incubar.
Implementos Avícolas
Abejas y Colmenas
modernas.Folletos Instructivos \$ 1.—
Exposición de Avicultura
"EXCELSIOR"
Juramento 5148 - Bs. As.¡...y ahora
me voy a dormir!

Usted ha sostenido un debate reñido, ha recibido una noticia impresionante o, a horas avanzadas, con unas tazas de café o unos fuertes cigarrillos puros ha excitado sus nervios. Y mañana, muy temprano, Ud. querrá tener el dominio de sus nervios. Usted quiere dormir, pero ¿cómo?

Las tabletas de Bromural le ayudarán.

Tome unas tabletas de Bromural antes de acostarse. Eso calma los nervios sobreexcitados. Al poco rato dormirá con un sueño fuerte y profundo. A la mañana siguiente despertará Ud. con los sentidos frescos. Desde hace decenios, el calmante que más se receta es el Bromural, un preparado de valeriana químicamente reforzado y de acción segura. Haga Ud. un ensayo con el Bromural (Knoll)! Fabricantes: Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin (Alemania).

KROPP & Cía., S. A.
Buenos Aires Alsina 1142

REGALAMOS

UN AUTOMOVIL FORD

Puede ser suyo. Envíe su dirección a la

Casas Paq. BRASIL 942
BUENOS AIRES

\$ 300.-

o más, mensuales, puede usted
ganar sin abandonar sus ocu-
paciones diarias, criando Conejos
Gigantes de Flandes, Angoras o Chin-
chillas para nuestro criadero. Propor-
cionamos el plantel, comprometidos
a comprar la producción que nos remi-
tan, a \$ 20.— \$ la yanta.Solicite Folletos Gratis al
Criadero de Conejos"LA JOSEFA"
Gral. Miller 5462
Lanus (Oeste) F. C. S.

TRABAJE por su CUENTA

Vendiendo corbatas finas, a particu-
lares. Extenso muestrario. Comisión ade-
cuada. Trabajo fácil sin riesgo y que
requiere poco dinero.

Escriba por detalles a:

T. CASTRO SAENZ PERA 245
Buenos Aires.

MESEC TUBAT

LOS DECANOS DE LOS BARRIOS

"EN EL BARRIO DE SAN TELMO FUE DONDE SE INVENTARON LOS CONVENTILLOS....", NOS ASEGURA EL "YEPPÍ" BIANCHI

DE veras?... ¿No lo conoce al "Yeppi"?... ¡Entonces, clavao que usted no es de San Telmo!

Y es así efectivamente: ¡clavao!, como decimos los porteños, que si uno no lo conoce al "Yeppi" no vive en San Telmo ni en sus proximidades. Porque ya hace un cuarto de siglo un poco largo que el fuelle del "Yeppi" ha populari-

más en la manzana, por las calles Chacabuco, San Juan y Cochabamba. Aquello era, realmente, como un cuartel o como una feria... Uno entraba allí y se perdía y se mareaba viendo tanta gente y oyendo tanto ruido... Allí entraban los vendedores ambulantes con las canastas cargadas y salían con ellas vacías. Allí, cada semana había una

tre San Lorenzo y Chile; el de "Los negros", en San Juan y Bolívar, y muchos otros que, como el "De Ferro", el "De Berutti", etc., debían sus nombres al apellido de sus propietarios o encargados.

SAN TELMO, ASOMADO AL RIO, LE GANÓ SUPERFICIE AL AGUA

Pero como necesitamos extendernos sobre otras características del famoso barrio de San Telmo, es la madre de l

sobre un puente, cruzaba un ferrocarril, el que iba hasta la estación Central, en donde hoy está la plaza Colón, que después se quemó.

¡Oh, qué tiempos aquellos!... Era la época en que todo el mundo andaba en coche y nosotros trabajábamos muchísimo. Siempre nos encargaban para hacer el servicio de la Casa de Gobierno. Y me acuerdo que cuando más trabajamos fué en el noventa, cuando la revolución. ¡Todo el mundo, allí, en Casa de Gobierno, nos mandaba pedir coches para disparar a sus casas!...

"En aquel entonces teníamos el tranvía de caballos, y aquí en Balcarce, como hay esta barranca que llega hasta Perú, los caballos no podían tirar ellos solos del tranvía y había que ayudarlos con unos cuarteadores especiales que se pasaban el día en la plazoleta de Chile y Balcarce. Eran todos criollos y de a caballo, naturalmente, y estaban siempre tomando mate allí en mitad de la plaza.

UN ALMACEN DE TRISTE FAMA:

"EL TORNÚ"

"Me acuerdo que en ese tiempo era famoso el almacén de Carlos Calvo y Paseo Colón, que le llamaban "El Tornú", porque vendían unas bebidas fatales... ¡por lo mortíferas! Tipo que tomaba allí, era clavao que iba a parar al Hospital Tornú... Además, ese almacén era muy concurrido por los marineros y tripulantes de barcos y extranjeros, que como no conocían el cambio y el valor del dinero argentino, pagaban hasta con

libras esterlinas, ¡y les hacían el cuento que era un contento!

"Claro está que ahora todo eso ya pasó, como pasaron tantas otras cosas. Mucha gente ha desaparecido del barrio...

Tipos pintorescos, como la famosa "Sargento", una criolla vieja, alta y grandota como un cosaco, que siempre andaba vestida con una chaqueta militar y que en invierno usaba también capote de milico, que fumaba unos tremendos charutos paraguayos y se bebía sus buenos medios litros de vino o sus vasitos de caña y grappa como si fuera agua, y que después andaba a las trompadas con los vigilantes...

¡Les pegaba cada cachetada!... Pero era muy simpática, y todo el mundo la ayudaba, porque la "Sargento" era muy entretenida para contar cuentos, sobre todo cuando recordaba los buenos tiempos en que había sido cantinera del ejército

de Mitre durante la guerra del Paraguay, donde había perdido su marido.

"Todo eso ya pasó: como pasaron también aquellos mentaos "velorios" en que la gente de lo que menos se preocupaba era del finao, y se pasaban la noche de tertulia corrida, pues mientras las viejas tijeaban de lo lindo repartiendo los últimos chismes del barrio, las muchachas y los muchachos se trenzaban en cantitos, adivinanzas y relaciones, mientras los más zonzos perdían las horas jugando al "gran bonete"...

Y sigue, y sigue doña María hilvanando recuerdos y anécdotas, mientras de tanto en tanto el "Yeppi" repite como un estribillo de sus tangos:

—¡Ah, si mi fuelle pudiera hablar, las cosas que contaría de San Telmo!...

PAULINO CASTRO



El "Yeppi" y su sobrino, Juanclito Díaz, en un singular dúo filarmónico del arrabalero bandoneón y el armonio aristocrático

zando el carifoso apodo de su dueño, rezongando sus tangos en cuanto bailongo y serenata se ha hecho desde Montserrat a Santa Lucía, pasando por la Concepción y San Cristóbal, sin contar el propio San Telmo, donde las alegres cigarreras del "43" y las Chocolateritas de Noel se conocen de memoria los acordes familiares de ese bandoneón ya clásico, que cada sábado a la noche le rezaba el "Padrenuestro" de la milonga, mientras ellas hacían la señal de la cruz en el suelo, con sus tacones charolados, entre un corte, una corrida y dos quebradas...

Es así como el "Yeppi" ha pasado a ser un hijo predilecto de su parroquia. De esa parroquia en que naciera hace cuarenta y pico de años, y en que, al bautizarlo con el nombre de José, su padrino, un genovés bonachón y alegre, lo rebautizó con una exclamación en su dialecto que ha perdurado y se ha difundido más que el propio nombre: "¡Oh, Giueppi!"— dijo, por llamarle Giuseppe— y de ese "Giueppi" le quedó por abreviación, el "Yeppi".

Allí, en San Telmo, precisamente, en su casita de la calle Estados Unidos 584, fuimos a visitarlo. Y allí lo hallamos, entre sus dos cariños: la madre y el bandoneón.

HACE CUARENTA AÑOS LOS INMIGRANTES SE QUEDABAN EN SAN TELMO

—¡Ah, si este fuelle hablara, —nos dice el "Yeppi"— le contaría cada cosa!... ¡El sí que podría hacerle toda la historia de este barrio con pelos y señales!... La historia de este barrio que por sí sólo era como un montón de barrios, porque siempre ha estado lleno de conventillos, ¡y aquí cada conventillo vale por un barrio!

—Sin embargo, ya no hay tantos... —Es que yo le hablo de San Telmo de hace treinta o cuarenta años. De cuando los inmigrantes que llegaban del puerto creían que la Argentina terminaba aquí en la calle Defensa, y ahí se quedaban amurao en los conventillos, amontonándose como hacienda en los corrales.

"En aquel tiempo todo San Telmo era como un vivero de conventillos y éstos fueron los que le dieron esa fama que se extendió por toda la ciudad. Todavía ahora, ¿quién no ha oído hablar alguna vez del tremendo conventillo de "Las Catorce Provincias"?... Ese inmenso caserón de la calle Piedras que tenía tres entradas

farra, porque cuando no había un casamiento, había un compromiso, un santo o un cristianamiento, ¡imagínese, con las ciento cuarenta y cuatro familias que vivían en las ciento cuarenta y cuatro piezas, había veces que se casaban dos o tres parejas o se bautizaban media docena de chiquilines!

"Eso, en cuanto a las farras. Porque de las trifulcas, mejor es no hablar, pues se armaba cada una que hacía temblar el barrio, y la mayoría de las veces la policía no podía intervenir porque los vigilantes ahí se animaban a entrar en la casa!..."

LOS CONVENTILLOS FAMOSOS: "LA TIERRA DEL FUEGO" "EL AVISPERO"

"Y no crea que el de "Las Catorce Provincias" era el único. No. También teníamos aquí el mentao conventillo de "La Tierra del Fuego", que quedaba en Méjico entre Perú y Chacabuco, y que sólo por el nombrecito que se gastaba podía darse una idea de lo que era... En Bolívar al 1300 y pico estaba el de "La cueva negra", llamado así por lo obscuro que era, y, dentro del cual, en la revolución del 4 de febrero de 1905, se había formado un cantón que dió motivo a una matanza bárbara cuando lo hicieron rendir los soldados. Otro conventillo de prestigio era "El avispero", en Defensa 1367, donde a cada momento se armaba la de San Quintín, porque allí vivían en su mayoría españoles e italianos, y cuando se peleaban los miembros de estas nacionalidades, en seguida se formaban los dos bandos y se hacían unas grescas formidables, no dejando cacerolas ni tachos ni palos de escoba sanos en toda la casa!..."

El "Yeppi" sigue largando el rollo, y desfilan una cantidad más de pintorescos nombres de conventillos, cada uno con su anécdota respectiva: el conventillo de "La vaca", en Defensa e Independencia, llamado así porque una vez resultó que en una de las piezas una familia tenía una vaca de veras... el de "La rabia", en Méjico entre Bolívar y Defensa; "El palomar", en Defensa en-

El "Yeppi" Bianchi en funciones... prendido al fuelle que lo ha hecho tan popular en San Telmo y sus alrededores



Tres generaciones de San Telmo: la señora María R. de Bianchi con su hijo, el "Yeppi", y su nieto, Juanclito Díaz, que es también un gran bandoneonista

Fotos Gonzáles Arrili

na de sesenta y seis años, que aparenta muchos menos por su vivacidad, la que nos informa.

—Cuando nosotros teníamos la cochería de Bianchi, en Chile y Balcarce, San Telmo era un poco más chico que ahora. Porque en aquel tiempo, cincuenta años atrás, el río llegaba hasta ahí nomás, a media cuadra de Balcarce. Tanto, que nosotros mandábamos los caballos de la cochería a que se bañaran en el río. Me acuerdo, todavía, que había que tener mucho cuidado, porque en el río, frente a la calle Belgrano, había un remolino que se tragaba a los caballos con los caballerizos. ¡Era terrible!... No se salvaba ni uno. Después de muchos años se descubrió que ahí había un pozo grandísimo, y entonces la Municipalidad lo hizo tapar con escombros y tierra que sacaban de las obras del centro.

"En aquel entonces, las lavanderas venían a lavar la ropa aquí en el río, entre las toscas y a lo largo del muelle,

A TODO HOMBRE INTERESA

El Nuevo Método "CIDEK" para Desarrollar y Regenerar el VIGOR SEXUAL a cualquier edad, sea por abusos o enfermedades. Procedimiento Fácil, Seguro e Inofensivo; Privilegiado por el Superior Gobierno de la Nación, bajo N. 26.243. Solicite, por carta certificada, el Librito Científico Ilustrado de 80 páginas del Dr. C. I. Dayet; se remite en sobre cerrado y sin membrete, acompañando \$ 0.50 o su equivalente en sellos de correo de cualquier País.

INSTITUTO M. A. "CIDEK" - Calle Recreo 2314 - Buenos Aires.



Su cutis será un portento si usted lo cuida, gentil, del sol, del frío y del viento con el uso del Almendril.

Proteja su cutis

del sol, del viento y del frío con la mejor crema de miel y almendras

ALMENDRIL BRANCATO



GRATIS

cualquiera de estos artículos los obtendrá de regalo SIN GASTO DE SU PARTE, indicando su nombre y dirección le enviaremos GRATIS las instrucciones.

Pídalo por carta hoy mismo a:

M. TOCCI

Calle Carlos Calvo, 3225 - Buenos Aires.



5.000

relojes de pulsera para señorita o caballero, enchapados en oro 18 kilates, de marcha garantida. REGALAMOS como propaganda, sin desembolso alguno.

SOLICITE INFORMES IMPORTADORA ARGENTINA

EMILIO MITRE, 731

BUENOS AIRES



UNA CIGARRERA ORIGINAL

Imitando una pistola Browning. Apretando el gatillo aparecen los cigarrillos. Envío a cualquier punto de la República por \$ 1.50 sólo.

c/una porte pago. — Pedidos a:

J. y E. LITERAS

LIBERTAD 186

Buenos Aires



GRATIS

y sin compromiso, SOLICITE Prospectos explicativos a REAL ACADEMIA CRISCUOLO, QUILMES, F. C. Sud, República Argentina.

Real Academia Criscuolo

Los grandes premios de Exposiciones Nacionales y Extranjeras que poseemos, son las mejores garantías de nuestra ENSEÑANZA INTERNACIONAL POR CORREO de Corte y Confección (Masculino y Femenino).

LOTERIA NACIONAL
500.000

SORTEO 9 ENERO DE 1931

remite a todos mis clientes del Interior
Entero, \$ 99.— Déclimo, \$ 10.—

NOTA.— A cada pedido agregar \$ 1.— para gastos de envío y extracto. Gires y órdenes a:
PEDRO GARCIA Avenida de Mayo 818, Buenos Aires — Casilla de Correo 2247

DE PROVINCIAS



Alumnos de la parroquia local, en Wilde, acompañados de su profesor DURANTE EL ACTO DE LA DISTRIBUCION DE LOS PREMIOS donados por el cura párroco, con motivo de la terminación de las clases. La fiesta fué presenciada por crecido número de familias.



A una animada reunión dió lugar en Lanús el ENLACE ADER - GARCIA, cuya pareja está muy vinculada a la sociedad local, recibiendo, con motivo de sus bodas, las felicitaciones de sus relaciones.



Señoritas y jóvenes que asistieron al BAILE y FIESTA CAMPESTRE QUE SE REALIZARON EN EL BERNAL HOTEL, dándose por iniciada la temporada veraniega en la mencionada localidad.

Enlace PAULINO-MARTINOTTI, EFECTUADO EN BERNAL, donde los desposados gozan de generales simpatías, que se pusieron de manifiesto en el día de su casamiento.
Fotos De la Mela.

LOS gorriones de la ciudad han vibrado en un ritmo de armoniosa esperanza en una noche interminable de ilusiones. Y para algunos niños ha sido espléndido y halagador el despertar, porque han encontrado, junto a sus zapatitos, grandes envoltorios conteniendo juguetes valiosos. Pero en cambio, para otros, sólo hubo una insinuación de esperanza, un leve preludio de regalos.

—¿Qué te han traído los Reyes?...

—A mí, nada, porque pasaron de largo. Les dió vergüenza entrar en el conventillo.

—Yo encontré una moneda de veinte centavos en la zapatilla.

—¿Qué suerte tenés, pibe!...

—Sí, pero más tiene el hijo del "dotor".

—¿Le han traído muchas cosas?...

—Un billete flamante de diez pesos, un quinto de lotería y un montón de caramelos.

—¿Qué rabia tengo!... Me dan ganas de llorar.

—No llorés, pibe, que yo te regalo una empanada de cinco.

Los hijos del pueblo, que dejaron sus piolas y sus trompos para soñar con la visita de los Re-



Los hijos del pueblo que dejaron sus piolas y sus trompos para soñar con la visita de los Reyes Magos

Tragedias de la vida humilde

yes Magos, y que tuvieron un triste despertar, comentaron con amargura incontinida la ingratitud de los esperados viajeros. Y muchos niños de los barrios pobres sólo encontraron en sus zapatitos viejos y rotos una miserable moneda de cinco centavos y unos cuantos caramelos de los más inferiores.

A otros no les ha tocado ni siquiera eso.

La ciudad estuvo de fiesta y vibró también en un ritmo de incontenible alegría. En la esquinita del suburbio se colocó una bandera a media asta. Y no faltaron los comentarios crueles, dolorosos que han dejado huellas profundas en los corazones proletarios.

Uno decía:

—Hay tanta miseria...

Y agregaba otro:

—Es verdad, hay mucha gente sin trabajo y... sin dinero.

La ciudad estuvo de fiesta en medio de las ilusiones de todos los niños, y la música del dolor sinfonizó en muchas almitas la ingratitud de los Reyes Magos.

—¿Qué te han traído los Reyes?...

Y el pequeño lustrabotas, con rabia, respondió:

—¡Un puñado de manises!...

En los patios de los conventillos la algazara de los niños era incontenible. Mientras tanto, los padres pobres, golpeados por la miseria, experimentaban la sen-



...para algunos niños ha sido espléndido y halagador el despertar porque han encontrado junto a sus zapatitos grandes envoltorios...

sación de las horribles catástrofes.

Yo he reflexionado, con amargura infinita, pensando en aquel niño que dejó su pequeño zapato deteriorado sobre la ventana para que los Reyes le dejaran algún chiche, y no encontró nada. Porque él no podía pensar que su padre, al regresar de la cárcel, amargado y envejecido por

los años que pasara en el encierro, detuviera el puñal que se clavaría en el corazón de la madre, al encontrarse con el zapato de su nene en la ventana. Y he recordado este intenso drama de la vida real porque su fondo mismo es un manual de enseñanza profunda.

Y el nene, a quien su progenitora le contaba que su padre había muerto, tenía frases de bronce para los Reyes que lo habían olvidado.

—¿Qué rabia tengo! Me dan ganas de llorar.

—No llorés, pibe, que yo te regalo una empanada de cinco.

La miseria es el eje principal de muchos dramas, de repetidas escenas angustiosas en los hogares donde falta el pan cotidiano.

Y la leyenda de todos los años se personifica en los corazones de los niños, que sólo viven de ilusiones, porque no comprenden, no pueden comprender el acicate del dolor.

Y, precisamente, en determinados días del año es cuando los que carecen de recursos se sienten más próximos al derrumbe total de sus propias ilusiones.

Y los niños, que viven al ritmo alocado de las fantasías vulgares, espigan la vida como simples gorriones, y alegran la ciu-

dad con sus risas saturadas de optimismo. Pero a veces, la expresión de un niño que ha recibido un desengaño, invita a pensar, a meditar seriamente por la cruda psicología que ella encierra.

—¿Qué te han traído los Reyes?...

La respuesta del canillita, profundamente filosófica, taladra el corazón.

—La vida de mi madre, que se salvó de morir aplastada por un ómnibus. ¡El mejor regalo para mí, que la quiero mucho!...

Pero no faltó la noche de Reyes en la casucha solariega del hombre que mató a su esposa, la escena triste de los dos huérfanos, las víctimas de siempre, los verdaderos protagonistas de muchas tragedias de la vida humilde.

Ella, la madre de esos niños, mujerzuela vulgar, engañó a su buen compañero colocándolo en el terreno del crimen.

Y fué justamente en una noche de Reyes que la esposa infame y el amante cobarde rindieron tributo a la muerte en el mismo cuartucho miserable donde se fomentaba el adulterio.

El recuerdo de aquella noche ha sido un doloroso presente para los hijos del homicida, las víctimas de aquel episodio de amor, de vergüenza y de sangre... No colocaron los zapatitos en la ventana del cuarto, pero tuvieron un recuerdo para el papito que también habrá llorado en la cárcel.

Y besando su retrato, dijeron una plegaria para la madre muerta...

SILVERIO MANCO

LA FERIA DE LAS =MARAVILLAS=



Melbourne Inman, el famoso jugador de billar británico, ha inventado un juego que es UNA COMBINACION DEL BILLAR Y EL GOLF. La mesa posee nueve hoyos y varios "bunkers", y, según dicen los que lo han visto, es un deporte muy interesante que apasiona a cuantos empuñan el taco y hacen correr la bola.

Foto Sport y General



La invasión de la langosta ha sido tan grave en Palestina, que se emplearon todos los medios para combatirla. Uno de ellos CONSISTIO EN COLOCAR EN EL DESIERTO CHAPAS DE CINCO para evitar el avance del dañino insecto. Luego se cavaron fosas donde las langostas son extinguidas.

Foto Wide World



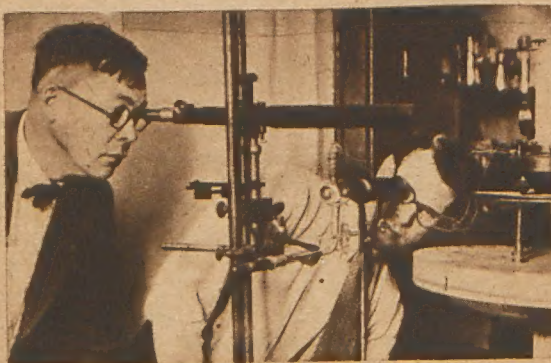
Como la industria del cuero atraviesa en Alemania por un mal momento, espontáneamente EL PUEBLO DONO AL GOBIERNO ZAPATOS Y BOTINES para que les dé la utilidad que sea necesario. Es esta una actitud que honra al pueblo de Alemania.

Foto Herbert



Durante una fiesta de aviación que se llevó a cabo en el aeródromo de Hendon, SIMULTANEAMENTE SE ARROJARON CUATRO PARACAYDISTAS de dos aeroplanos, con el cálculo exacto del tiempo que puede apreciarse en esta fotografía.

Foto Underwood



NADA MENOS QUE UN APARATO PARA REGISTRAR EL CALOR DE LAS ESTRELLAS ha sido inventado por los doctores Edison Pettit (a la izquierda) y Seth B. Nicholson. El aparato ha sido bautizado con el nombre de "Thermocouple".



EN TODOS LOS GRADOS DE LA ESCALA SOCIAL EL PURGANTE LAXANTE PREFERIDO ES EL AGUA MINERAL NATURAL

RUBINAT LLORACH

FLAGELOS DE LA HUMANIDAD

se llaman con toda razón las enfermedades sexuales, en vista de las terribles consecuencias que tienen para todo individuo por ellas atacado y — por contagio o transmisión hereditaria — para toda la descendencia. Es pues un deber ineludible hacia el mismo y su posible descendencia, tratarse lo más pronto posible al constatar la existencia de alguna afección sexual, porque es sabido que esas enfermedades al hacerse más antiguas, se agravan. Entre la larga lista de afecciones venéreas ocupa un puesto de triste predominio la blenorragia, no sólo por su inmensa difusión entre todas las clases sociales, en todas las edades y en ambos sexos, sino por la dificultad reconocida de su extinción. Antes de decidirse pues por un medicamento, es necesario dejarse guiar por una sola consideración: la de emplear el mejor remedio, para librarse cuanto antes de su dolencia. En vez de perder tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza no pueden dar el ansiado resultado, y que al contrario engañan al enfermo dándole una falsa seguridad de curación con todos los peligrosos fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidisan, el gran específico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millones de personas curadas y recomendado por las autoridades médicas más prominentes. ¡La Combinación Heidisan hace más de dos décadas que ha dejado de ser un producto experimental! Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado "Lo que cada enfermo debe saber", que le remitiremos reservadamente, gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupón.

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda. S. A.
Rivadavia, 2284 — Buenos Aires
Sirvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre

Dirección

M. A. 30

(Escribase con claridad)



SOLVITA

la galletita!

LA galletita tipo sandwich más liviana, más digestible y más deliciosa que se conoce hasta ahora.

SIENDO DE *Bagley* ES BUENO.

Sepan quienes tengan granos

El origen de las afecciones de la piel, granos, forúnculos, sarpullido, eczema, etc., está en la sangre sucia o viciada que deposita sus impurezas a flor de piel.

Su tratamiento debe por lo tanto consistir en depurar la sangre mediante el azufre termado. Es este producto que goza de gran fama por sus efectos rápidos, de muy agradable sabor y no exige régimen.

La presente estación es la más indicada para iniciar un tratamiento depurativo.

Pídase el valioso folleto editado por los señores Laich y Rey, calle Belgrano 2544, Buenos Aires, quienes lo enviarán gratis a pedido.

Asma

Enfermos de Asma usan este remedio desde hace 60 años.

En toda droguería y botica.



Remedio de Himrod PARA EL ASMA



¡GRATIS!

Absolutamente GRATIS, y a título de propaganda, le obsequiaremos a usted un artístico reloj pulsera, marcha garantizada, en oro 18 kilates, en finísimo estuche, para varón o señorita. Escribanos en seguida, dándonos su nombre y dirección, al The American Watch Company, RIVADAVIA, 659 Buenos Aires.



Don Fermín

POR

DANTE
QUINTERNO

